

PMU-line Pigments

INSTRUCTIONS

(EN) User Notice.....	3	(SL) NAVODILA	19	(LV) INSTRUKCIJA.....	35
(DE) Benutzerhinweis.....	5	(PL) Uwaga dla użytkownika.....	21	(PT) Aviso ao usuário.....	37
(FR) Avis utilisateur.....	7	(BG) Информация за употреба.....	23	(RO) Notificare utilizator.....	39
(NL) Bijsluiter.....	9	(ES) Aviso al usuario.....	25	(SK) Upozornenie pre používateľa.....	41
(DK) Brugervejledning.....	11	(HR) Upute za korištenje.....	27	(EE) Kasutusjuhend.....	43
(SV) Användarmeddelande.....	13	(HU) Értésítés a felhasználónak.....	29	(CZ) Návod k použití.....	45
(FI) Käyttöohjeet.....	15	(IT) Avviso per l'utente.....	31	(SR) Упутство за употребу.....	47
(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ χρήσης χρωστικών.....	17	(LT) Vartotojo instrukcija.....	33	(RU) ИНСТРУКЦИЯ	49
				(AR) معلومات المستخدم	51



<p>(EN) User Notice IMPORTANT: READ BEFORE USE. USER NOTICE for PMU-line pigments pre-dispersed mixture for use in tattoos or permanent make-up by PMU-line ApS PROFESSIONAL USE ONLY MIXTURE FOR USE IN TATTOOS OR PERMANENT MAKE-UP</p>	
<p>(DE) Benutzerhinweis Gemisch zur Verwendung in Tätowierungen oder Permanent-Make-up WICHTIG: VOR GEBRAUCH BITTE LESEN. BENUTZERHINWEIS für PMU-Line-Pigmente vorabgefüllte Farbtinten für Permanent Make-up und Tattoos von PMU-Line ApS - Nur für den professionellen Gebrauch</p>	
<p>(FR) Avis utilisateur Mélange pour le tatouage ou le maquillage permanent IMPORTANT: LIRE AVANT L'UTILISATION. AVIS À L'UTILISATEUR pour les pigments de la ligne PMU encres de couleur pré-dispersées pour le maquillage permanent et les tatouages par PMU-line ApS - Usage professionnel uniquement</p>	
<p>(NL) Bijsluiter BELANGRIJK: LEES VOOR GEBRUIK. Bijsluiter voor PMU-line pigmenten gebruiksklaar product voor gebruik in tatoeages of permanente make-up door PMU-line ApS. ALLEEN VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK VOOR GEBRUIK IN TATTOOS OF PERMANENTE MAKE-UP</p>	
<p>(DK) Brugervejledning VIGTIGT: LÆS FØR BRUG. BRUGERVEJLEDNING om PMU-line pigmenter individuelt indpakket blanding til brug ved tatoveringer eller permanent makeup fra PMU-line ApS - Kun professionel brug. Blanding til brug ved tatoveringer eller permanent makeup</p>	
<p>(SV) Användarmeddelande Blandning för användning i tatueringar eller permanent makeup. VIKTIGT: LÄS INNAN DU ANVÄNDER. ANVÄNDARANMÄRKNING för PMU-line pigment fördispergerade färgbläck för permanent smink och tatueringar av PMU-line ApS - Endast professionell användning</p>	
<p>(FN) Käyttäjän huomautus TÄRKEÄÄ: LUE ENNEN KÄYTTÖÄ. KÄYTTÄJÄHUOMAUTUS PMU-line-pigmenteihin, jotka on dispergoitu valmiiksi meikkiin ja tatuointeihin, PMU-line ApS - vain ammattikäyttöön</p>	
<p>(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ χρήσης χρωστικών ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. Οδηγίες χρήσης χρωστικών PMU-line για μόνιμο μακιγιάζ και τατουάζ από το PMU-line ApS. MONO ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ</p>	
<p>(SL) NAVODILA za uporabo pigmentov POMEMBNO: PREBERITE PRED UPORABO. Navodila za uporabo pigmentov PMU-line za trajno ličenje in tetoviranje proizvajalca PMU-line ApS SAMO ZA PROFESIONALNO UPORABO</p>	
<p>(PL) Uwaga dla użytkownika Mieszanka do stosowania w tatuażach lub makijażu permanentnym WAŻNE: PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM. INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA dla pigmentów z linii PMU wstępnie zdyspergowanych kolorowych farb do makijażu permanentnego i tatuaży firmy PMU-line ApS - Tylko do użytku profesjonalnego</p>	

<p>(BG) Информация за употреба ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПОТРЕБА на пигментите от PMU-линия, предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти за перманентен грим и татуировки от PMU-line ApS - само за професионална употреба.</p>	
<p>(ES) Aviso al usuario IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR. AVISO PARA EL USUARIO para la mezcla predispersada de pigmentos PMU-line para su uso en tatuajes o maquillaje permanente por PMU-line ApS. SOLO PARA USO PROFESIONAL. Mezcla para su uso en tatuajes o en maquillaje permanente</p>	
<p>(HR) Upute za korištenje VAŽNO: PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE Upute za korištenje PMU-line pigmentiranih, zasebno pakiranih tinti za trajnu šminku i tetoviranje u boji PMU-line ApS SAMO ZA PROFESIONALNU UPORABU. MJEŠAVINA ZA UPOTREBU U TETOVIIRANJU ILI TRAJNOJ ŠMINKI</p>	
<p>(HU) Értésítés a felhasználónak FONTOS: HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL. Megjegyzés a PMU-line pigmentált, külön csomagolt színes tintákhoz a tartós kozmetikához és tetováláshoz PMU-line ApS CSAK SZAKMAI FELHASZNÁLÁSRA KEVERÉK TETOVÁLÁSNÁL VAGY KOZMETIKÁBAN HASZNÁLHATÓ.</p>	
<p>(IT) Avviso per l'utente IMPORTANTE: LEGGERE PRIMA DELL'USO. Avviso per l'utente per PMU-line pigmenti inchiostri colorati pre-dispersi per trucco permanente e tatuaggi PMU-line ApS SOLO PER USO PROFESSIONALE MISCELA DA UTILIZZARE IN TATUAGGI O TRUCCO PERMANENTE</p>	
<p>(LT) Vartotojo instrukcija SVARBU: PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDOJANT. NAUDOTOJO INSTRUKCIJA skirta pre-dispersiniams (iš anksto išsklaidytiems) spalvotiems pigmentiniams dažams, skirtiems permanentiniams makiažui PMU-line ir tatuiruotėms - PMU-line ApS. Tik profesionaliam naudojimui.</p>	
<p>(LV) INSTRUKCIJA SVARĪGI: IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS ! PMU-line pigmentu lietošanas instrukcija permanentajam meikapam un tetovēšanai no PMU-line Aps – tikai profesionālai lietošanai.</p>	
<p>(PT) Aviso ao usuário IMPORTANTE: LEIA ANTES DE USAR. AVISO AO USUÁRIO das tintas colorias pré-dispersas da gama PMU-line, para maquiagem permanente e tatuagens, pela PMU-line ApS SUSO EXCLUSIVO A PROFISSIONAIS. PRODUCTO PARA USO EM TATUAGENS OU MAQUILHAGEM PERMANENTE</p>	
<p>(RO) Notificare utilizator Amestec pentru realizarea tatuajelor sau a machiajului permanent IMPORTANT: CITIȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE. NOTIFICARE UTILIZATOR pentru cerneluri de culoare pre-dispersate pigmenti din linia PMU pentru machiaj permanent și tatuaje de către PMS-line ApS - Numai pentru uz profesional</p>	
<p>(SK) Upozornenie pre používateľa DOLEŽITÉ: PREČÍTAJTE SI PRED POUŽITÍM. Upozornenie pre používateľa PMU-line pigmentovaných, osobitne balených farebných atramentov pre premanentný make-up a tetovanie PMU-line ApS</p>	
<p>(EE) Kasutusjuhend</p>	
<p>(CZ) Návod k použití</p>	
<p>(RS) Упутство за употребу</p>	
<p>(RU) ИНСТРУКЦИЯ по использованию пигментов ВАЖНО: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Инструкция по применению пигментов PMU-line для перманентного макияжа и татуировок от PMU-line ApS ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ</p>	
<p>(AR) معلومات المستخدم الرجاء القراءة قبل الاستخدام معلومات المستخدم لأخبار الماكياج الدائم والوشم لصالح لاستخدام خبراء التجميل والمحترفين فقط. PMU-Line Aps. هذه الألوان تستخدم للمكياج الدائم والوشم</p>	

(EN) User Notice

IMPORTANT: READ BEFORE USE. USER NOTICE for PMU-line pigments pre-dispersed mixture for use in tattoos or permanent make-up by PMU-line ApS - Professional use only

Aware of the safety issues tied to cosmetic micropigmentation, PMU-line ApS have issued a User Notice for PMU-LINE PIGMENTS pre-dispersed **mixture for use in tattoos or permanent make-up** (hereinafter referred to as Products) aimed at preventing the harmful use of these Products. PMU-line ApS may therefore not be held liable for damages caused by the Products because of total or partial non-compliance with the instructions contained in this leaflet. Reminder: It is the professional's legal responsibility to inform his clients of the possible risks tied to tattooing and cosmetic micropigmentation.

Presentation, Identification, Conservation and Traceability

Pre-dispersed mixture for use in tattoos or permanent make-up intended for the micropigmentation of skin and mucous membranes using a sterile needle and a tattooing machine, made with Product (pigment)s dispersed in liquid and containing only products deemed as safe by European authorities - ResAP EU Resolution (2008)¹. The pre-dispersed product is sterile and is identified by a name, a reference, and a batch number, which must be recorded by the user. The Product must be stored in its original packaging in a dry place at room temperature, away from dust. The Product should not be exposed to light. Do not freeze. The Product must be stored in normal environmental and physiological conditions (pressure, temperature, irradiation, electric and magnetic waves, acceleration...). If these conditions are not met, the Product must not be used.

Multiple-use:

In order to ensure that the Product remains sterile between uses, the dispenser nozzle should be disinfected. Do not use the first drop of Product, use only the following drops. Pour a drop into the sterile Product (pigment) cup without letting it touch the dispenser nozzle. Comply with this procedure every time you use the Product (pigment). After use, disinfect the dispenser nozzle, do not use the first drop, disinfect the cap and close the container. PMU-line pigments Products must not be stored open.

Warning

The Product is delivered sterile. Please check that the Product has not been damaged before use: if it is damaged in any way, the Product must not be used. Check the use-by-date. Do not use the Product if you notice anything unusual about it (abnormal colour or appearance, ...). Please inform PMU-line ApS and return the Product. Do not alter the Product by adding or mixing it with products other than PMU-line pigments pre-dispersed colour pigments and/or the dilutant from PMU-line ApS.

Any alteration to the original formula, tampered/removed packaging or inappropriate use invalidates the warranty and excludes the liability of PMU-line ApS. If any change is noticed in Product performance - provided the guarantee is applicable and proper use has been made of the Product - please contact PMU-line ApS with all relevant documentation so corrective and preventive actions may be implemented, including product withdrawal and/or a recall procedure in compliance with System for Tattoo Products. If the user notices a difference in Product performance, they must stop using all Products from the same batch or with identical reference numbers, and immediately contact PMU-line ApS.

Indications

This Product is intended for use as tattoo pigment to be embedded under the skin and mucous membranes using a sterile needle for cosmetic and/or decorative purposes.

Contraindications

The Product should not be used on infected or diseased skin, past or present, hypertrophic scars, affected organs close to the skin (eyes), or individuals with general ill health. The Product should not be used on minors or pregnant women. Tattoo pigments must not be used on individuals with allergies¹ - without prior advice from a physician - individuals carrying a medical device (pacemakers, in particular), and individuals with blood clotting disorders (aspirin, anti-inflammatory drugs...). Where there is a known illness, the professional must seek medical advice before carrying out any work. Micropigmentation should not be carried out 6 months before an MRI scan. Micropigmentation should not be carried out after injection of permanent wrinkle and/or lip fillers. (silicone, PTFE, etc.). Please observe a lapse of several months between micropigmentation and cosmetic skin treatments (laser, peeling, abrasion, anti-wrinkle cream, etc.).

(1) Certain shades may contain traces of chromium and/ or nickel.

Directions for use

In compliance with European regulations and/or the legislation of the country concerned, micropigmentation may only be carried out by a qualified professional with technical training in tattooing and cosmetic micropigmentation. The Product should be used with sterile equipment, the needles in particular should be sterile. In order to prevent the risk of allergic reactions to the specific composition of the Product, PMU-line ApS recommend using a dermal response test (DERMAL TEST²) a month before micropigmentation. Failing this, PMU-line ApS will decline all responsibility in the case of an allergic reaction. If the test yields a positive response, micropigmentation should not be carried out. If the test yields an unclear result, a second test must be carried out. Skin should be carefully disinfected before micropigmentation. Skin that has been tattooed should be kept dry and free of makeup, and exposure to sunlight should be avoided in the first two weeks. Use a soothing balm to protect newly tattooed skin from external aggression and minimize scabbing.

(2) Available from PMU-line ApS

Potential side-effects

As with all cosmetic interventions, side-effects may occur which are not necessarily caused by the Product. The professional must inform his clients on immediate and long-term side-effects:

- Poor colouring as a result of inadequate tattooing technique. Possible colour shift. Colour shift is unpredictable as it depends on several factors (individual skin, quality of tattooing technique, etc...). However, a preliminary test with a selected colour on a small area of skin can help predict colour outcome over the following month.
- Bruising/ hematoma
- Inflammation/ infection (herpes flare-up)
- Allergy/intolerance
- Reactivation of a pre-existent skin disorder
- Visible scar

Any other side-effect of micropigmentation triggered by the Product should be reported to PMU-line ApS.

Directions for use

This Product is intended for sterile use as tattoo pigment to be embedded under the skin and mucous membranes using a sterile needle. Results highly depend on the skill of the tattoo artist, the type of equipment that is used and the indication. This technical procedure may only be carried out by a qualified professional with technical training in tattooing and cosmetic micropigmentation. It is their responsibility to determine the appropriate procedure based on their experience, personal judgment, and standard techniques. Containers must be stored *upside down* so the dispenser nozzle is in a downward position. Since pigments are suspended in the dispersant, it is normal that they should settle as a sediment: for this reason, it is important to mix the Product by vigorously shaking the container before use, until the rattle of the mixing ball is heard. The professional must comply with contraindications. Aseptic technique should be used when handling the Product, and skin and mucous membranes must be disinfected. Micropigmentation should be carried out using equipment that complies with regulatory requirements. The professional carrying out dermo pigmentation must ensure Product traceability (the batch number, in particular). Micropigmentation must be carried out using aseptic technique and sterile equipment.

Use-by-date




The date of minimum durability is not to be confused with the period-after-opening date (PAO). The date of minimum durability is the date up until which you may use the newly bought Product with the guarantee that it is sterile.

The PAO date is the date up until which you can use the Product once the container has been opened. The date on which the seal was first broken should be written on the container. THE PAO DATE SHOULD NEVER EXCEED THE USE-BY-DATE

Warranty limitations

The warranty covers the manufacturing process used for the Product and its compliance with French legislation. Once Product ownership has been transferred, PMU-line ApS is no longer responsible for the conditions of storage and the proper use of the Product and may not be held liable for the effect and/or consequences of the inappropriate use of the Product, including non-compliance with the directions for use in the user notice and/or specific requirements imposed by the legislation of the country in which the Products are used. PMU-line ApS may not be held liable for medical hazards if the operator does not have the required qualifications for carrying out tattooing and cosmetic micropigmentation. The warranty expressly excludes claims pertaining to unsatisfactory cosmetic results. Colour consistency and stability over time depend on several individual factors which are unpredictable, and for which the manufacturer may not be held responsible. Color inconsistency, colour shift and loss of colour of the Product over time is normal, and depends on the type of pigment that is used, tattooing technique, individual response and external factors, such as overexposure to sunlight. Compatibility with other pigments, predispersed colour pigments and other products than those manufactured by PMU-line ApS, is not covered by the warranty.

Symbols used on the label

			To be used before the end of XX-XXXX
Lot number / batch number	Instructions	Expiration after opening	Use-by-date

(DE) Benutzerhinweis

Gemisch zur Verwendung in Tätowierungen oder Permanent-Make-up

WICHTIG: VOR GEBRAUCH BITTE LESEN. BENUTZERHINWEIS für PMU-Line-Pigmente vorabgefüllte Farbtinten für Permanent Make-up und Tattoos von PMU-Line ApS - Nur für den professionellen Gebrauch

PMU-line ApS ist sich der Sicherheitsprobleme im Zusammenhang mit der kosmetischen Mikropigmentierung bewusst und hat eine Benutzerbenachrichtigung für vorabgefüllte PMU-LINE PIGMENTS-Farbtinten (im Folgenden als Produkte bezeichnet) herausgegeben, um die schädliche Verwendung dieser Produkte zu verhindern. PMU-line ApS kann daher für Schäden nicht haftbar gemacht werden, die durch die Produkte verursacht werden, wenn die in dieser Packungsbeilage enthaltenen Anweisungen vollständig oder teilweise nicht eingehalten werden. Erinnerung: Es liegt in der rechtlichen Verantwortung des Fachmanns, seine Kunden über mögliche Risiken im Zusammenhang mit Tätowierungen und kosmetischer Mikropigmentierung zu informieren.

Präsentation, Identifizierung, Erhaltung und Rückverfolgbarkeit

Vorabgefüllte Farbtinte zur Mikropigmentierung von Haut und Schleimhäuten mit einer sterilen Nadel und einer Tätowiermaschine, hergestellt aus in Flüssigkeit dispergierten/vorgefüllte Pigmenten, die nur Produkte enthalten, die von den europäischen Behörden als sicher eingestuft werden - ResAP EU Resolution (2008) 1. Die vorabgefüllte Farbtinte ist steril und wird durch einen Namen, eine Referenz und eine Chargennummer gekennzeichnet, die vom Benutzer aufgezeichnet werden müssen. Das Produkt muss in seiner Originalverpackung an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur und staubfrei gelagert werden. Das Produkt darf nicht Licht ausgesetzt werden. Nicht einfrieren. Das Produkt muss unter normalen Umwelt- und physiologischen Bedingungen (Druck, Temperatur, Bestrahlung, elektrische und magnetische Wellen, Beschleunigung) gelagert werden. Wenn diese Bedingungen nicht erfüllt sind, darf das Produkt nicht verwendet werden.

Mehrfachverwendung: Um sicherzustellen, dass das Produkt zwischen den Anwendungen steril bleibt, muss die Spenderdüse desinfiziert werden. Verwenden Sie nicht den ersten Tropfen des Produkts, sondern nur die folgenden Tropfen. Gießen Sie einen Tropfen in den sterilen Tintenbecher, ohne dass dieser die Spenderdüse berührt. Befolgen Sie dieses Verfahren jedes Mal, wenn Sie die Tinte verwenden. Desinfizieren Sie nach dem Gebrauch die Spenderdüse, verwenden Sie nicht den ersten Tropfen, desinfizieren Sie die Kappe und schließen Sie den Behälter. PMU-Linienpigmente Produkte dürfen nicht offen gelagert werden.

Warnung

Das Produkt wird steril geliefert. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt nicht beschädigt wurde: Wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist, darf das Produkt nicht verwendet werden. Überprüfen Sie das Verfallsdatum. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie etwas Ungewöhnliches bemerken (abnormale Farbe oder Aussehen). Bitte informieren Sie PMU-line ApS und senden Sie das Produkt zurück. Ändern Sie das Produkt nicht durch Zugabe oder Mischen mit anderen Produkten als PMU-Linienpigmenten, vordispersierten Farbtinten und/oder dem Verdünnungsmittel von PMU-Linien-ApS.

Jede Änderung der Originalformel, manipulierte/entfernte Verpackung oder unangemessene Verwendung führt zum Erlöschen der Garantie und schließt die Haftung von PMU-line ApS aus. Wenn eine Änderung der Produktleistung festgestellt wird - vorausgesetzt, die Garantie gilt und das Produkt ordnungsgemäß verwendet wurde -, wenden Sie sich bitte mit allen relevanten Unterlagen an PMU-line ApS, damit Korrektur- und Vorbeugungsmaßnahmen durchgeführt werden können, einschließlich Produktrücknahme und/oder das Rückrufverfahren gemäß System für Tätowierungsprodukte. Wenn der Benutzer einen Unterschied in der Produktleistung feststellt, muss er die Verwendung aller Produkte aus derselben Charge oder mit identischen Referenznummern einstellen und sich sofort an PMU-line ApS wenden.

Indikationen

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Tätowierfarbe vorgesehen, die mit einer sterilen Nadel für kosmetische und/oder dekorative Zwecke unter die Haut und die Schleimhäute eingebettet werden soll.

Kontraindikationen

Das Produkt darf nicht bei infizierter oder erkrankter Haut in der Vergangenheit oder Gegenwart, bei hypertrophen Narben, bei betroffenen hautnahen Organen (Augen) oder bei Personen mit allgemeiner Krankheit angewendet werden. Das Produkt darf nicht bei Minderjährigen oder schwangeren Frauen angewendet werden. Tätowierfarben dürfen nicht bei Personen mit Allergien¹ verwendet werden - ohne vorherigen Rat eines Arztes - bei Personen, die ein Medizinprodukt tragen (insbesondere Herzschrittmacher), und bei Personen mit Blutgerinnungsstörungen (Aspirin, entzündungshemmende Medikamente). Bei bekannten Krankheiten muss der Fachmann vor jeder Arbeit ärztlichen Rat einholen. Die Mikropigmentierung sollte sechs Monate vor einer MRT-Untersuchung nicht durchgeführt werden. Eine Mikropigmentierung sollte nach Injektion von permanenten Falten- und/oder Lippenfüllern nicht durchgeführt werden. (Silikon, PTFE usw.). Bitte beachten Sie einen Zeitraum von mehreren Monaten zwischen Mikropigmentierung und kosmetischen Hautbehandlungen (Laser, Peeling, Abrieb, Anti-Falten-Creme usw.).

⁽¹⁾ Bestimmte Farbtöne können Spuren von Chrom und/oder Nickel enthalten.

Gebrauchsanweisung

In Übereinstimmung mit den europäischen Vorschriften und/oder den Gesetzen des betreffenden Landes darf die Mikropigmentierung nur von einem qualifizierten Fachmann mit technischer Ausbildung in Tätowierung und kosmetischer Mikropigmentierung durchgeführt werden. Das Produkt muss mit sterilen Geräten verwendet werden, insbesondere die Nadeln müssen steril sein. Um das Risiko allergischer Reaktionen auf die spezifische Zusammensetzung des Produktes zu vermeiden, empfiehlt PMU-line ApS, einen Monat vor der Mikropigmentierung einen Hautreaktionstest (DERMAL TEST²) zu verwenden. Andernfalls lehnt PMU-line ApS im Fall einer allergischen Reaktion jegliche Verantwortung ab. Wenn der Test eine positive Reaktion ergibt, muss keine Mikropigmentierung durchgeführt werden. Wenn der Test ein unklares Ergebnis liefert, muss ein zweiter Test durchgeführt werden. Die Haut muss vor der Mikropigmentierung sorgfältig desinfiziert werden. Tätowierte Haut

muss trocken und frei von Make-up gehalten werden, und Sonneneinstrahlung sollte in den ersten zwei Wochen vermieden werden. Verwenden Sie einen beruhigenden Balsam, um frisch tätowierte Haut vor äußerer Aggression zu schützen und Schorfbildung zu minimieren.

(2) Erhältlich bei PMU-line ApS

Mögliche Nebenwirkungen

Wie bei allen kosmetischen Eingriffen können Nebenwirkungen auftreten, die nicht unbedingt durch das Produkt verursacht werden. Der Fachmann muss seine Kunden über unmittelbare und langfristige Nebenwirkungen informieren:

- Schlechte Färbung durch unzureichende Tätowierungstechnik. Mögliche Farbverschiebung. Die Farbverschiebung ist unvorhersehbar, da sie von mehreren Faktoren abhängt (individuelle Haut, Qualität der Tätowierungstechnik usw.). Ein vorläufiger Test mit einer ausgewählten Farbe auf einem kleinen Hautbereich kann jedoch dazu beitragen, das Farbergebnis im folgenden Monat vorherzusagen.
- Blutergüsse/ Hämatome
- Entzündung/Infektion (Herpesschub)
- Allergie/Unverträglichkeit
- Reaktivierung einer bereits bestehenden Hauterkrankung
- Sichtbare Narbe

Alle anderen durch das Produkt ausgelösten Nebenwirkungen der Mikropigmentierung sollten bitte an PMU-line ApS gemeldet werden.

Gebrauchsanweisung

Dieses Produkt ist für die sterile Verwendung als Tätowierfarbe vorgesehen, die mit einer sterilen Nadel unter die Haut und die Schleimhäute eingebettet wird. Die Ergebnisse hängen stark von den Fähigkeiten des Tätowierers, der Art der verwendeten Ausrüstung und der Indikation ab. Dieses technische Verfahren darf nur von einem qualifizierten Fachmann mit technischer Ausbildung in Tätowierung und kosmetischer Mikropigmentierung durchgeführt werden. Es liegt in ihrer Verantwortung, das geeignete Verfahren auf der Grundlage ihrer Erfahrung, ihres persönlichen Urteils und ihrer Standardtechniken festzulegen. Die Behälter müssen mit der Öffnung nach unten gelagert werden, weil sich die Pigmente am Boden absetzen. Deshalb ist es wichtig, das Produkt vor dem Gebrauch durch kräftiges Schütteln des Behälters zu mischen, bis das Rasseln der Mischkugel zu hören ist. Der Fachmann muss Kontraindikationen einhalten. Beim Umgang mit dem Produkt sollte eine aseptische Technik angewendet werden, und Haut und Schleimhäute müssen desinfiziert werden. Die Mikropigmentierung sollte mit Geräten durchgeführt werden, die den gesetzlichen Anforderungen entsprechen. Der Fachmann, der die Dermo-Pigmentierung durchführt, muss die Rückverfolgbarkeit des Produkts sicherstellen (insbesondere die Chargennummer). Die Mikropigmentierung muss mit aseptischer Technik und sterilen Geräten durchgeführt werden.

Haltbarkeitsdatum

Das Datum der Mindesthaltbarkeit ist nicht mit dem Datum nach der Eröffnung (PAO) zu verwechseln. Das Datum der Mindesthaltbarkeit ist das Datum, bis zu dem Sie das neu gekaufte Produkt mit der Garantie verwenden können, dass es steril ist.

Das PAO-Datum ist das Datum, bis zu dem Sie das Produkt verwenden können, sobald der Behälter geöffnet wurde. Das Datum, an dem das Siegel zum ersten Mal gebrochen wurde, sollte auf den Behälter geschrieben werden. **DAS PAO-DATUM DARF NIEMALS DAS NUTZUNGSDATUM ÜBERSCHREITEN**

Garantieeinschränkungen

Die Garantie umfasst den für das Produkt verwendeten Herstellungsprozess und die Einhaltung der französischen Gesetzgebung. Nach der Übertragung des Produktbesitzes ist PMU-line ApS nicht mehr für die Lagerungsbedingungen und die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts verantwortlich und haftet möglicherweise nicht für die Auswirkungen und/oder Folgen der unangemessenen Verwendung des Produktes, einschließlich nicht - Einhaltung der Gebrauchsanweisung in der Benutzerbenachrichtigung und/oder der spezifischen Anforderungen, die durch die Gesetzgebung des Landes, in dem die Produkte verwendet werden, auferlegt werden. PMU-line ApS kann nicht für medizinische Gefahren haftbar gemacht werden, wenn der Bediener nicht über die erforderlichen Qualifikationen für die Durchführung von Tätowierungen und kosmetischen Mikropigmentierungen verfügt. Die Garantie schließt Ansprüche wegen unbefriedigender kosmetischer Ergebnisse ausdrücklich aus. Farbkonsistenz und -stabilität über die Zeit hängen von mehreren individuellen Faktoren ab, die nicht vorhersehbar sind und für die der Hersteller möglicherweise nicht verantwortlich ist. Farbinkonsistenz, Farbverschiebung und Farbverlust des Produktes im Laufe der Zeit sind normal und hängen von der Art des verwendeten Pigmentes, der Tätowierungstechnik, der individuellen Reaktion und externen Faktoren wie übermäßiger Sonneneinstrahlung ab. Die Kompatibilität mit anderen Pigmenten, vordispersen Farbtinten und anderen Produkten als denen von PMU-line ApS wird von der Garantie nicht abgedeckt.

Auf dem Etikett verwendete Symbole

Vor dem Ende von XX-XXXX zu verwenden

Chargennummer / Chargennummer

Anweisungen

Ablauf nach dem Öffnen

Verfallsdatum

(FR) Avis utilisateur

Mélange pour le tatouage ou le maquillage permanent

IMPORTANT: LIRE AVANT L'UTILISATION. AVIS À L'UTILISATEUR pour les pigments de la ligne PMU encres de couleur pré-dispersées pour le maquillage permanent et les tatouages par PMU-line ApS - Usage professionnel uniquement

Conscient des problèmes de sécurité liés à la micropigmentation cosmétique, PMU-line ApS a publié une notice d'utilisation pour les encres de couleur pré-dispersées PMU-LINE PIGMENTS (ci-après dénommées Produits) visant à prévenir l'utilisation nocive de ces Produits. PMU-line ApS ne pourra donc être tenu responsable des dommages causés par les Produits du fait du non-respect total ou partiel des instructions contenues dans cette notice. Rappel: Il est de la responsabilité légale du professionnel d'informer ses clients des risques éventuels liés au tatouage et à la micropigmentation cosmétique.

Présentation, identification, conservation et traçabilité

Encre de couleur pré-dispersée destinée à la micropigmentation de la peau et des muqueuses à l'aide d'une aiguille stérile et d'une machine à tatouer, fabriquée avec des pigments dispersés dans un liquide et ne contenant que des produits jugés sûrs par les autorités européennes - Résolution ResAP UE (2008) 1. L'encre de couleur pré-dispersée est stérile et est identifiée par un nom, une référence et un numéro de lot, qui doivent être enregistrés par l'utilisateur. Le Produit doit être conservé dans son emballage d'origine dans un endroit sec à température ambiante, à l'abri de la poussière. Le produit ne doit pas être exposé à la lumière. Ne congelez pas. Le Produit doit être stocké dans des conditions environnementales et physiologiques normales (pression, température, irradiation, ondes électriques et magnétiques, accélération...). Si ces conditions ne sont pas remplies, le produit ne doit pas être utilisé.

Usage multiple: afin de garantir que le produit reste stérile entre les utilisations, la buse du distributeur doit être désinfectée. N'utilisez pas la première goutte de produit, utilisez uniquement les gouttes suivantes. Versez une goutte dans le godet à encre stérile sans la laisser toucher la buse du distributeur. Suivez cette procédure chaque fois que vous utilisez l'encre. Après utilisation, désinfectez la buse du distributeur, n'utilisez pas la première goutte, désinfectez le bouchon et fermez le récipient.

Pigments PMU-line Les produits ne doivent pas être stockés ouverts.

Attention

Le produit est livré stérile. Veuillez vérifier que le Produit n'a pas été endommagé avant utilisation: s'il est endommagé de quelque manière que ce soit, le Produit ne doit pas être utilisé. Vérifiez la date limite de consommation. N'utilisez pas le Produit si vous remarquez quelque chose d'inhabituel à son sujet (couleur ou apparence anormale,...). Veuillez informer PMU-line ApS et renvoyer le produit. Ne modifiez pas le produit en l'ajoutant ou en le mélangeant avec des produits autres que les encres de couleur pré-dispersées de la gamme PMU et / ou le diluant de la gamme PMU ApS.

Toute modification de la formule originale, emballage altéré / retiré ou utilisation inappropriée annule la garantie et exclut la responsabilité de PMU-line ApS. Si un changement est remarqué dans les performances du produit - à condition que la garantie soit applicable et qu'une utilisation appropriée ait été faite du produit - veuillez contacter PMU-line ApS avec toute la documentation pertinente afin que des actions correctives et préventives puissent être mises en œuvre, y compris le retrait du produit et / ou un procédé de rappel conformément au système pour les produits de tatouage. Si l'utilisateur constate une différence dans les performances du produit, il doit cesser d'utiliser tous les produits du même lot ou avec des numéros de référence identiques, et contacter immédiatement PMU-line ApS.

Les indications

Ce produit est destiné à être utilisé comme encre de tatouage à intégrer sous la peau et les muqueuses à l'aide d'une aiguille stérile à des fins cosmétiques et / ou décoratives.

Contre-indications

Le produit ne doit pas être utilisé sur une peau infectée ou malade, passée ou présente, sur des cicatrices hypertrophiques, sur des organes affectés proches de la peau (yeux) ou sur des personnes en mauvaise santé générale. Le produit ne doit pas être utilisé sur des mineurs ou des femmes enceintes. Les encres de tatouage ne doivent pas être utilisées sur des personnes allergiques¹ - sans avis préalable d'un médecin - des personnes porteuses d'un dispositif médical ('stimulateurs cardiaques/pacemakers 'notamment), et des personnes souffrant de troubles de la coagulation sanguine (aspirine, anti-inflammatoires...). En cas de maladie connue, le professionnel doit consulter un médecin avant d'effectuer tout travail. La micropigmentation ne doit pas être réalisée 6 mois avant une IRM. La micropigmentation ne doit pas être effectuée après l'injection de produits de comblement permanent pour les rides et / ou les lèvres. (silicone, PTFE, etc.). Veuillez observer un laps de temps de plusieurs mois entre la micropigmentation et les traitements cosmétiques de la peau (laser, peeling, abrasion, crème anti-rides, etc.).

(1) Certaines nuances peuvent contenir des traces de chrome et / ou de nickel.

Mode d'emploi

Conformément à la réglementation européenne et / ou à la législation du pays concerné, la micropigmentation ne peut être réalisée que par un professionnel qualifié ayant une formation technique en tatouage et micropigmentation cosmétique. Le produit doit être utilisé avec du matériel stérile, les aiguilles en particulier doivent être stériles. Afin de prévenir le risque de réactions allergiques à la composition spécifique du Produit, PMU-line ApS recommande d'utiliser un test de réponse cutanée (DERMAL TEST2) un mois avant la micropigmentation. A défaut, PMU-line ApS décline toute responsabilité en cas de réaction allergique. Si le test donne une réponse positive, la micropigmentation ne doit pas être effectuée. Si le test donne un résultat peu clair, un deuxième test doit être effectué. La peau doit être soigneusement désinfectée avant la micropigmentation. La peau qui a été tatouée doit être gardée sèche et sans maquillage, et l'exposition au soleil doit être évitée au cours des deux premières semaines. Utilisez un baume apaisant pour protéger la peau nouvellement tatouée des agressions extérieures et minimiser les croûtes.

(2) Disponible auprès de PMU-line ApS

Effets secondaires potentiels

Comme pour toutes les interventions cosmétiques, des effets secondaires peuvent survenir qui ne sont pas nécessairement causés par le produit. Le professionnel doit informer ses clients des effets secondaires immédiats et à long terme:

- Mauvaise coloration due à une technique de tatouage inadéquate. Changement de couleur possible. Le changement de couleur est imprévisible car il dépend de plusieurs facteurs (peau individuelle, qualité de la technique de tatouage, etc...). Cependant, un test préliminaire avec une couleur sélectionnée sur une petite zone de peau peut aider à prédire le résultat de la couleur au cours du mois suivant.
- Ecchymoses / hématomes
- Inflammation / infection (poussée d'herpès)
- Allergie / intolérance
- Réactivation d'un trouble cutané préexistant
- Cicatrice visible

Tout autre effet secondaire de la micropigmentation déclenchée par le produit doit être signalé à l'ApS de la ligne PMU.

Mode d'emploi

Ce produit est destiné à une utilisation stérile en tant qu'encre de tatouage à insérer sous la peau et les muqueuses à l'aide d'une aiguille stérile. Les résultats dépendent fortement de la compétence du tatoueur, du type d'équipement utilisé et de l'indication. Cette procédure technique ne peut être effectuée que par un professionnel qualifié ayant une formation technique en tatouage et micropigmentation cosmétique. Il leur incombe de déterminer la procédure appropriée en fonction de leur expérience, de leur jugement personnel et des techniques standard. Les contenants doivent être rangés à l'envers pour que la buse du distributeur soit en position vers le bas. Les pigments étant en suspension dans le dispersant, il est normal qu'ils se déposent sous forme de sédiment: pour cette raison, il est important de mélanger le Produit en agitant vigoureusement le récipient avant utilisation, jusqu'à ce que le cliquetis de la boule de mélange se fasse entendre. Le professionnel doit respecter les contre-indications. Une technique aseptique doit être utilisée lors de la manipulation du produit et la peau et les muqueuses doivent être désinfectées. La micropigmentation doit être réalisée à l'aide d'un équipement conforme aux exigences réglementaires. Le professionnel réalisant la dermo pigmentation doit assurer la traçabilité du Produit (le numéro de lot, notamment). La micropigmentation doit être réalisée en utilisant une technique aseptique et du matériel stérile.

Utiliser par date

La date de durabilité minimale ne doit pas être confondue avec la période après la date d'ouverture (PAO). La date de durabilité minimale est la date jusqu'à laquelle vous pouvez utiliser le produit nouvellement acheté avec la garantie qu'il est stérile.

La date PAO est la date jusqu'à laquelle vous pouvez utiliser le produit une fois le conteneur ouvert. La date à laquelle le sceau a été brisé pour la première fois doit être inscrite sur le contenant. LA DATE PAO NE DOIT JAMAIS DÉPASSER LA DATE D'UTILISATION

Limitations de la garantie

La garantie couvre le procédé de fabrication utilisé pour le Produit et sa conformité à la législation française. Une fois la propriété du Produit transférée, PMU-line ApS n'est plus responsable des conditions de stockage et de la bonne utilisation du Produit et ne peut être tenue pour responsable de l'effet et / ou des conséquences d'une utilisation inappropriée du Produit, y compris non - le respect du mode d'emploi de la notice d'utilisation et / ou des exigences spécifiques imposées par la législation du pays dans lequel les Produits sont utilisés. PMU-line ApS ne pourra être tenu pour responsable des risques médicaux si l'opérateur ne possède pas les qualifications requises pour la réalisation de tatouages et de micropigmentation cosmétique. La garantie exclut expressément les réclamations relatives à des résultats cosmétiques insatisfaisants. La cohérence et la stabilité de la couleur dans le temps dépendent de plusieurs facteurs individuels qui sont imprévisibles et dont le fabricant ne peut être tenu responsable. L'incohérence de couleur, le changement de couleur et la perte de couleur du produit au fil du temps sont normaux et dépendent du type de pigment utilisé, de la technique de tatouage, de la réponse individuelle et de facteurs externes, tels que la surexposition au soleil. La compatibilité avec d'autres pigments, encres de couleur prédispensées et autres produits que ceux fabriqués par PMU-line ApS n'est pas couverte par la garantie.

Symboles utilisés sur l'étiquette

À utiliser avant la fin de XX-XXXX

Numéro de lot / numéro de lot Instructions Expiration après ouverture Date de péremption

(NL) Bijsluiter

BELANGRIJK: LEES VOOR GEBRUIK.

Bijsluiter voor PMU-line pigmenten gebruiksklaar product voor gebruik in tatoeages of permanente make-up door PMU-line ApS

ALLEEN VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK

VOOR GEBRUIK IN TATTOOS OF PERMANENTE MAKE-UP

PMU-line ApS is zich bewust van de veiligheidsproblemen die verband houden met cosmetische micropigmentatie en heeft daarom een bijsluiter uitgegeven voor PMU-LINE PIGMENTS **gebruiksklaar product voor gebruik in tatoeages of permanente make-up** (hierna Producten genoemd) gericht op het voorkomen van schadelijk gebruik van deze Producten. PMU-line ApS kan daarom niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door de Producten als gevolg van het geheel of gedeeltelijk niet naleven van de instructies in deze bijsluiter. Ter herinnering: het is de wettelijke verantwoordelijkheid van de professional om zijn klanten te informeren over de mogelijke risico's die verbonden zijn aan het zetten van een tatoeage en cosmetische micropigmentatie.

Presentatie, identificatie, conservering en traceerbaarheid

Het gebruiksklare product voor gebruik in tatoeages of permanente make-up bedoeld voor de micropigmentatie van huid en slijmvlies met behulp van een steriele naald en een tatoeëermachine, gemaakt met Product (pigment) gedispergeerd in vloeistof en bevat alleen Producten die door de Europese Unie als veilig worden beschouwd autoriteiten - ResAP EU-resolutie (2008) 1. Het gebruiksklare Product is steriel en de naam, referentie en het batchnummer moet door de gebruiker moeten worden geregistreerd. Het Product moet in de originele verpakking op een droge plaats bij kamertemperatuur en stofvrij worden bewaard. Het Product mag niet worden blootgesteld aan lichten niet bevroren. Het Product moet worden opgeslagen onder normale omgevings- en fysiologische omstandigheden (druk, temperatuur, straling, elektrische en magnetische golven,) Als niet aan deze voorwaarden is voldaan, mag het Product niet worden gebruikt.

Meervoudig gebruik: om ervoor te zorgen dat het Product steriel blijft tussen de verschillende keren dat het wordt gebruikt, moet de opening (dispensermond) worden gedesinfecteerd. Gebruik de eerste druppel van het Product niet, gebruik alleen de volgende druppels. Giet een druppel in de steriele Product (pigment) beker zonder de opening (dispensermond) te raken. Volg deze procedure elke keer dat u het Product (pigment) gebruikt. Desinfecteer na gebruik de opening (dispensermond), gebruik de eerste druppel niet, desinfecteer de dop en sluit de verpakking (flacon).

PMU-line pigmenten Producten mogen niet open worden bewaard.

Waarschuwing

Het Product wordt steriel geleverd. Controleer voor gebruik of het Product niet is beschadigd: als het op enigerlei wijze is beschadigd, mag het Product niet worden gebruikt. Controleer de houdbaarheidsdatum. Gebruik het Product niet als u er iets ongewoons aan opmerkt (abnormale kleur of uiterlijk,...). Informeer PMU-line ApS en stuur het Product terug. Verander het Product niet door het toe te voegen aan of te mengen met andere Producten dan PMU-line pigmenten, vooraf gemengde kleurpigmenten en/of het verdunningsmiddel van PMU-line ApS.

Elke wijziging aan de originele formule, geknoei / verwijderde verpakking of ongepast gebruik maakt de garantie ongeldig en sluit de aansprakelijkheid van PMU-line ApS uit. Als er een verandering wordt opgemerkt in de prestaties van het Product - op voorwaarde dat de garantie van toepassing is en er correct gebruik is gemaakt van het Product - neem dan contact op met PMU-line ApS met alle relevante documentatie zodat corrigerende en preventieve maatregelen kunnen worden genomen, inclusief het terugtrekken van het Product en / of een terugroepprocedure in overeenstemming met System for Tattoo Products. Als de gebruiker een verschil in Productprestaties opmerkt, moet hij stoppen met het gebruik van alle Producten uit dezelfde batch of met identieke referentienummers, en onmiddellijk contact opnemen met PMU-line ApS.

Indicaties

Dit Product is bedoeld voor gebruik als tatoeagepigment dat onder de huid en slijmvlies wordt ingebracht met een steriele naald voor cosmetische en/of decoratieve doeleinden.

Contra-indicaties

Het Product mag niet worden gebruikt op geïnfecteerde of zieke huid, heden of verleden, hypertrofische littekens, aangetaste organen dicht bij de huid (ogen) of personen met een algemene slechte gezondheid. Het Product mag niet worden gebruikt bij minderjarigen of zwangere vrouwen. Tatoeagepigmenten mogen niet worden gebruikt bij personen met allergieën1 - zonder voorafgaand advies van een arts - personen die een medisch hulpmiddel dragen (in het bijzonder pacemakers) en personen met bloedstollingsstoornissen (aspirine, ontstekingsremmende geneesmiddelen...). Als er een bekende ziekte is, moet de professional medisch advies inwinnen voordat hij met werkzaamheden begint. Micropigmentatie mag niet 6 maanden vóór een MRI-scan worden uitgevoerd. Micropigmentatie mag niet worden uitgevoerd na injectie van permanente rimpel- en / of lipvullers. (siliconen, PTFE, enz.). Houd er rekening mee dat er een periode van enkele maanden zit tussen micropigmentatie en cosmetische huidbehandelingen (laser, peeling, schuren, antirimpelcrème, enz.).

(1) Bepaalde tinten kunnen sporen van chroom en / of nikkel bevatten.

(2)

Gebruiksaanwijzingen

In overeenstemming met de Europese regelgeving en / of de wetgeving van het betreffende land, mag micropigmentatie alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional met een technische opleiding in tatoeage en cosmetische micropigmentatie. Het Product moet worden gebruikt met steriele apparatuur, met name de naalden moeten steriel zijn. Om het risico van allergische reacties op de specifieke samenstelling van het Product te voorkomen, raadt PMU-line ApS aan om een maand voor micropigmentatie een dermale respons test (DERMAL

TEST2) te gebruiken. Als dit niet lukt, wijst PMU-line ApS alle verantwoordelijkheid af in geval van een allergische reactie. Als de test een positieve respons oplevert, mag micropigmentatie niet worden uitgevoerd. Als de test een onduidelijk resultaat oplevert, moet een tweede test worden uitgevoerd. De huid moet zorgvuldig worden gedesinfecteerd vóór micropigmentatie. Een getatoeëerde huid moet droog en make-upvrij worden gehouden en blootstelling aan zonlicht moet in de eerste twee weken worden vermeden. Gebruik een kalmerende balsem om de pas getatoeëerde huid te beschermen tegen externe factoren (agressie) en om korstvorming te minimaliseren.

(2) Verkrijgbaar bij PMU-line ApS

Mogelijke bijwerkingen

Zoals bij alle cosmetische ingrepen, kunnen er bijwerkingen optreden die niet noodzakelijk door het Product worden veroorzaakt. De professional moet zijn cliënten informeren over de onmiddellijke en langdurige bijwerkingen:

- Slechte kleuren als gevolg van een inadequate tattoo-techniek. Mogelijke kleurverschuiving. Kleurverschuiving is onvoorspelbaar omdat het afhangt van verschillende factoren (individuele huid, kwaliteit van de tatoeage techniek, enz...). Een voorlopige test met een geselecteerde kleur op een klein deel van de huid kan echter helpen bij het voorspellen van het kleurresultaat voor de volgende maand.
- Blauwe plekken / hematoom
- Ontsteking / infectie (herpes opflakking)
- Allergie / intolerantie
- Reactivering van een reeds bestaande huidaanandoening
- Zichtbaar litteken

Elke andere bijwerking van micropigmentatie veroorzaakt door het Product moet worden gemeld aan PMU-line ApS.

Gebruiksaanwijzingen

Dit Product is bedoeld voor steriel gebruik als tatoeagepigment dat met een steriele naald onder de huid en slijmvliezen wordt ingebracht. Resultaten zijn sterk afhankelijk van de vaardigheid van de tattoo-artiest, het type apparatuur dat wordt gebruikt en de indicatie. Deze technische procedure mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional met een technische opleiding in tatoeage en cosmetische micropigmentatie. Het is hun verantwoordelijkheid om de juiste procedure te bepalen op basis van hun ervaring, persoonlijk oordeel en standaardtechnieken. Flacons moeten ondersteboven worden bewaard, zodat het mondstuk van de dispenser naar beneden is gericht. Aangezien pigmenten in het dispergeermiddel zijn verwerkt, is het normaal dat ze als bezinsel neerslaan: daarom is het belangrijk om het Product vóór gebruik krachtig te schudden met de flacon totdat het geratel van de mengbal te horen is. De professional moet zich houden aan contra-indicaties. Bij het hanteren van het Product moet een aseptische techniek worden gebruikt en moeten de huid en slijmvliezen worden gedesinfecteerd. Micropigmentatie moet worden uitgevoerd met apparatuur die voldoet aan de wettelijke vereisten. De professional die dermopigmentatie uitvoert, moet de traceerbaarheid van het Product garanderen (in het bijzonder het partijnummer). Micropigmentatie moet worden uitgevoerd met behulp van een aseptische techniek en steriele apparatuur.

Gebruiken bij datum

De datum van minimale houdbaarheid is niet te verwarren met de periode na opening (PAO). De datum van minimale houdbaarheid is de datum tot waarop u het nieuw aangeschafte Product mag gebruiken met de garantie dat het steriel is.

De PAO-datum is de datum tot wanneer u het Product kunt gebruiken nadat de flacon is geopend. De datum waarop de verzegeling voor het eerst werd verbroken, moet op de flacon worden geschreven. DE PAO-DATUM MAG NOOIT DE DATUM VAN GEBRUIK OVERSCHRIJDEN.

Garantiebeperkingen

De garantie dekt het fabricageproces dat voor het Product wordt gebruikt en de overeenstemming ervan met de Franse wetgeving. Zodra het eigendom van het Product is overgedragen, is PMU-line ApS niet langer verantwoordelijk voor de opslagomstandigheden en het juiste gebruik van het Product en kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het effect en / of de gevolgen van het onjuist gebruik van het Product, inclusief naleving van de gebruiksaanwijzingen in de gebruikersmededeling en / of specifieke vereisten opgelegd door de wetgeving van het land waarin de Producten worden gebruikt. PMU-line ApS kan niet aansprakelijk worden gesteld voor medische risico's als de gebruiker niet over de vereiste kwalificaties beschikt voor het uitvoeren van tatoeages en cosmetische micropigmentatie. De garantie sluit uitdrukkelijk claims met betrekking tot onbevredigende cosmetische resultaten uit. Kleurconsistentie en stabiliteit in de tijd zijn afhankelijk van verschillende individuele factoren die onvoorspelbaar zijn en waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk kan worden gehouden. Kleurinconsistentie, kleurverschuiving en kleurverlies van het Product na verloop van tijd is normaal en hangt af van het type pigment dat wordt gebruikt, de tatoeage-techniek, de individuele respons en externe factoren, zoals overmatige blootstelling aan(UV) zonlicht. Compatibiliteit met andere pigmenten, gebruiksklare kleurpigmenten en andere Producten dan die vervaardigd door PMU-line ApS, vallen niet onder de garantie.

(DK) Brugervejledning

VIGTIGT: LÆS FØR BRUG. BRUGERVEJLEDNING om PMU-line pigmenter individuelt indpakket blanding til brug ved tatoveringer eller permanent makeup fra PMU-line ApS - Kun professionel brug

PMU-line ApS, der er opmærksomme på sikkerhedsspørgsmål knyttet til kosmetisk mikropigmentering, har udsendt en brugervejledning om PMU-LINE PIGMENTS individuelt indpakket **blanding til brug ved tatoveringer eller permanent makeup** (i det følgende benævnt produkt) med det formål at forhindre skadelig brug af disse produkter. PMU-line ApS kan derfor ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af Produkterne på grund af helt eller delvis manglende overholdelse af instruktionerne i denne indlægsseddel. Påmindelse: Det er den professionelle juridiske ansvar at informere sine kunder om de mulige risici forbundet med tatovering og kosmetisk mikropigmentering.

Præsentation, identifikation, konservering og sporbarhed

Individuelt indpakket produkt beregnet til mikropigmentering af hud og slimhinder ved hjælp af en steril nål og en tatoveringsmaskine, fremstillet med pigmenter spredt i væske og indeholder kun produkter, der anses for sikre af europæiske myndigheder - ResAP EU Resolution (2008) 1. Det individuelt indpakket produkt er sterilt og identificeres med et navn, en reference og et batchnummer, som skal registreres af brugeren. Produktet skal opbevares i originalemballagen et tørt sted ved stuetemperatur væk fra støv. Produktet bør ikke udsættes for lys. Må ikke fryses. Produktet skal opbevares under normale miljømæssige og fysiologiske forhold (tryk, temperatur, bestråling, elektriske og magnetiske bølger, acceleration ...). Hvis disse betingelser ikke er opfyldt, må produktet ikke bruges.

Flere gange brug: For at sikre, at produktet forbliver sterilt mellem anvendelser, skal dispenserdysen desinficeres. Brug ikke den første dråbe Produkt, brug kun de følgende dråber. Hæld en dråbe i det sterile pigmentbæger uden at lade det røre dispenserdysen. Overhold denne procedure hver gang du bruger pigmentet. Desinficér dispenserdysen efter brug, brug ikke den første dråbe, desinficér hættten og luk beholderen. PMU-line Produkter må ikke opbevares åbne.

Advarsel

Produktet leveres sterilt. Kontroller, at produktet ikke er blevet beskadiget inden brug: hvis det på nogen måde er beskadiget, må produktet ikke bruges. Kontroller anvendelsesdatoen. Brug ikke produktet, hvis du bemærker noget usædvanligt ved det (unormal farve eller udseende, ...). Informer PMU-line ApS, og returner produktet. Du må ikke ændre produktet ved at tilføje eller blande det med andre produkter end PMU-line pigmenter, der er spredt farvepigment og / eller fortyndingsmidlet fra PMU-line ApS.

Enhver ændring af den originale formel, manipuleret / fjernet emballage eller upassende brug annullerer garantien og udelukker ansvaret for PMU-line ApS. Hvis der bemærkes nogen ændringer i produktets ydeevne - forudsat at garantien er gældende, og der er foretaget korrekt brug af produktet - bedes du kontakte PMU-line ApS med al relevant dokumentation, så korrigerende og forebyggende handlinger kan implementeres, herunder tilbagetrækning af produkt og / eller en tilbagekaldelsesprocedure i overensstemmelse med System for Tattoo Products. Hvis brugeren bemærker en forskel i produktets ydeevne, skal de stoppe med at bruge alle produkter fra samme batch eller med identiske referencenumre og straks kontakte PMU-line ApS.

Indikationer

Dette produkt er beregnet til brug som tatoveringspigment, der skal tatoveres under huden og slimhinderne ved hjælp af en steril nål til kosmetiske og / eller dekorative formål.

Kontraindikationer

Produktet bør ikke bruges på inficeret eller syg hud, tidligere eller nuværende, hypertrofiske ar, berørte organer tæt på huden (øjnene) eller personer med generelt dårligt helbred. Produktet bør ikke bruges på mindreårige eller gravide kvinder. Tatoveringsfarver må ikke bruges på personer med allergi(1) - uden forudgående rådgivning fra en læge - personer, der bærer medicinsk udstyr (især pacemakere) og personer med blodpropper (aspirin, antiinflammatoriske lægemidler ...). Hvor der er en kendt sygdom, skal den professionelle søge lægehjælp, inden han udfører noget arbejde. Mikropigmentering bør ikke udføres 6 måneder før en MR-scanning. Mikropigmentering bør ikke udføres efter injektion af permanent rynke- og / eller læbefyldstof. (silikone, PTFE osv.). Overhold et forløb på flere måneder mellem mikropigmentering og kosmetiske hudbehandlinger (laser, skrælning, slid, anti-rynke creme osv.).

(1) Visse produkter kan indeholde spor af krom og / eller nikkel.

Brugsanvisning

I overensstemmelse med europæiske regler og / eller lovgivningen i det pågældende land må mikropigmentering kun udføres af en kvalificeret professionel med teknisk uddannelse i tatovering og kosmetisk mikropigmentering. Produktet skal bruges sammen med sterilt udstyr, især nålmoduler skal være sterile. For at forhindre risikoen for allergiske reaktioner på produktets specifikke sammensætning anbefaler PMU-line ApS at bruge en dermal respons test (DERMAL TEST(2)) en måned før mikropigmentering. I modsat fald afviser PMU-line ApS alt ansvar i tilfælde af en allergisk reaktion. Hvis testen giver et positivt svar, bør mikropigmentering ikke udføres. Hvis testen giver et uklart resultat, skal der udføres en anden test. Hud skal desinficeres omhyggeligt inden mikropigmentering. Hud, der er tatoveret, skal holdes tør og fri for makeup, og udsættelse for sollys bør undgås i de første to uger. Brug en beroligende balsam til at beskytte nyligt tatoveret hud mod ubehag og ar dannelse.

(2) Tilgængelig fra PMU-line ApS

Potentielle bivirkninger

Som med alle kosmetiske indgreb kan der forekomme bivirkninger, som ikke nødvendigvis skyldes produktet. Den professionelle skal informere sine klienter om øjeblikkelige og langsigtede bivirkninger:

- Dårlig farve som følge af utilstrækkelig tatoveringsteknik. Muligt farveskift. Farveskift er uforudsigeligt, da det afhænger af flere faktorer (individuel hud, kvalitet af tatoveringsteknik osv ...). En indledende test med en valgt farve på et lille hudområde kan dog hjælpe med at forudsige farveudfald i løbet af den følgende måned.
- Blå mærker
- Betændelse / infektion (herpes)
- Allergi / intolerance
- Genaktivering af en eksisterende hudlidelse
- Synligt ar

Enhver anden bivirkning af mikropigmentering udløst af produktet skal rapporteres til PMU-line ApS.

Brugsanvisning

Dette produkt er beregnet til steril brug som tatoveringspigment, der skal indlejres under huden og slimhinderne ved hjælp af en steril nål. Resultaterne afhænger i høj grad af tatovørens dygtighed, den anvendte type udstyr og indikationen. Denne tekniske procedure må kun udføres af en kvalificeret professionel med teknisk uddannelse i tatovering og kosmetisk mikropigmentering. Det er deres ansvar at bestemme den passende procedure baseret på deres erfaring, personlige vurdering og standardteknikker. Beholdere skal opbevares på hovedet, så dispenserdysen er i en nedadgående position. Da pigmenter er suspenderet i dispergeringsmidlet, er det normalt, at de bundfældes som et sediment. Af denne grund er det vigtigt at blande produktet ved at ryste beholderen kraftigt inden brug. Den professionelle behandler skal overholde kontraindikationer. Aseptisk teknik skal anvendes ved håndtering af produktet, og hud og slimhinder skal desinficeres. Mikropigmentering bør udføres ved hjælp af udstyr, der overholder lovgivningsmæssige krav. Den professionelle, der udfører dermapigmentering, skal sikre produktets sporbarhed (især batchnummeret). Mikropigmentering skal udføres ved hjælp af aseptisk teknik og sterilt udstyr.

Sidste anvendelsesdato




Datoen for mindste holdbarhed må ikke forveksles med perioden efter åbning (PAO). Datoen for mindste holdbarhed er den dato, indtil du kan bruge det nyligt købte produkt med garanti for, at det er sterilt.

PAO-datoen er den dato, indtil du kan bruge produktet, når flasken er åbnet. Datoen for forseglingsens første brud skal skrives på flasken. PAO-DATOEN SKAL ALDRIG OVERSTIGE ANVENDELSEN DATO.

Garantibegrænsninger

Garantien dækker den fremstillingsproces, der anvendes til produktet, og dets overholdelse af fransk lovgivning. Når først ejerskabet af produktet er overført, er PMU-line ApS ikke længere ansvarlig for opbevaringsbetingelserne og den korrekte brug af produktet og kan ikke holdes ansvarlig for virkningen og / eller konsekvenserne af u hensigtsmæssig brug af produktet, inklusive ikke-overholdelse af brugsanvisningen i brugermeddelelsen og / eller specifikke krav pålagt i lovgivningen i det land, hvor produkterne anvendes. PMU-line ApS kan ikke holdes ansvarlig for medicinske farer, hvis behandler ikke har de krævede kvalifikationer til at udføre tatovering og kosmetisk mikropigmentering. Garantien udelukker udtrykkeligt krav vedrørende utilfredsstillende kosmetiske resultater. Farvekonsistens og stabilitet over tid afhænger af flere individuelle faktorer, som er uforudsigelige, og som producenten muligvis ikke holdes ansvarlig for. Farvekonsistens, farveskift og tab af produktets farve over tid er normalt og afhænger af den anvendte pigmenttype, tatoveringsteknik, individuel respons og eksterne faktorer, såsom overeksponering for sollys. Kompatibilitet med andre pigmenter, migreret farvepigment og andre produkter end dem, der er fremstillet af PMU-line ApS, er ikke dækket af garantien.

Symboler brugt på etiketten

			Mindst holdbar til XX-XXXX
Lot nummer	Vejledning	Udløb efter åbning	Sidste anvendelsesdato

(SV) Användarmeddelande

Blandning för användning i tatueringar eller permanent makeup

VIKTIGT: LÄS INNAN DU ANVÄNDER. ANVÄNDARANMÄRKNING för PMU-line pigment fördispergerade färgbläck för permanent smink och tatueringar av PMU-line ApS - Endast professionell användning

PMU-line ApS är medvetet om säkerhetsfrågorna kopplade till kosmetisk mikropigmentering och har utfärdat ett användarmeddelande för PMU-LINE PIGMENTS förspridda färgbläck (nedan kallade produkter) som syftar till att förhindra skadlig användning av dessa produkter. PMU-line ApS kan därför inte hållas ansvariga för skador som orsakas av Produkterna på grund av helt eller delvis bristande efterlevnad av instruktionerna i denna broschyr. Påminnelse: Det är yrkesmännens juridiska ansvar att informera sina kunder om de möjliga riskerna som är förknippade med tatuering och kosmetisk mikropigmentering.

Presentation, identifiering, bevarande och spårbarhet

Fördispergerat färgbläck avsedd för mikropigmentering av hud och slemhinnor med en steril nål och en tatueringsskin, tillverkad med pigment spridda i vätska och innehåller endast produkter som anses vara säkra av europeiska myndigheter - ResAP EU Resolution (2008) 1. Det fördispergerade färgbläcket är sterilt och identifieras med ett namn, en referens och ett satsnummer som måste registreras av användaren. Produkten måste förvaras i originalförpackningen på en torr plats vid rumstemperatur, borta från damm. Produkten ska inte utsättas för ljus. Frys inte. Produkten måste lagras under normala miljö- och fysiologiska förhållanden (tryck, temperatur, bestrålning, elektriska och magnetiska vågor, acceleration ...). Om dessa villkor inte är uppfyllda får produkten inte användas.

Multiple-use: För att säkerställa att produkten förblir steril mellan användningarna, bör dispensermunstycket desinficeras. Använd inte den första droppen av produkten, använd endast följande droppar. Häll en droppe i den sterila bläckkoppen utan att låta den röra dispensermunstycket. Följ denna procedur varje gång du använder bläcket. Desinficera dispensermunstycket efter användning, använd inte den första droppen, desinficera locket och stäng behållaren.

PMU-line pigmentprodukter får inte lagras öppna.

Varning

Produkten levereras steril. Kontrollera att produkten inte har skadats före användning: om den skadas på något sätt får produkten inte användas. Kontrollera användningsdatumet. Använd inte produkten om du märker något ovanligt med den (onormal färg eller utseende, ...). Vänligen meddela PMU-line ApS och returnera produkten. Ändra inte produkten genom att tillsätta eller blanda den med andra produkter än PMU-linepigment fördispergerade färgbläck och / eller utspädningsmedlet från PMU-line ApS.

Varje ändring av originalformeln, manipulerad / borttagen förpackning eller olämplig användning upphäver garantin och utesluter ansvaret för PMU-line ApS. Om någon förändring märks i produktprestanda - förutsatt att garantin är tillämplig och korrekt användning har gjorts av produkten - kontakta PMU-line ApS med all relevant dokumentation så att korrigerande och förebyggande åtgärder kan genomföras, inklusive återkallande av produkt och / eller återkallningsförfarande i enlighet med System for Tattoo Products. Om användaren märker en skillnad i produktprestanda måste de sluta använda alla produkter från samma sats eller med identiska referensnummer och omedelbart kontakta PMU-line ApS.

Indikationer

Denna produkt är avsedd att användas som tatueringfärg som ska inbäddas under huden och slemhinnorna med en steril nål för kosmetiska och / eller dekorativa ändamål.

Kontraindikationer

Produkten ska inte användas på infekterad eller sjuk hud, tidigare eller nuvarande, hypertrofiska ärr, påverkade organ nära huden (ögonen) eller personer med allmän ohälsa. Produkten ska inte användas på minderåriga eller gravida kvinnor. Tatueringfärg får inte användas på personer med allergi1 - utan föregående råd från läkare - individer som bär en medicinsk anordning (särskilt pacemaker) och personer med blodproppar (aspirin, antiinflammatoriska läkemedel ...). Om det finns en känd sjukdom måste yrkesutövaren söka råd från läkare innan något arbete utförs. Mikropigmentering bör inte utföras sex månader före en MR-skanning. Mikropigmentering ska inte utföras efter injektion av permanenta rynkor och / eller läppfyllmedel. (silikon, PTFE, etc.). Gör alltid uppehåll på några månader mellan mikropigmentering och kosmetiska hudbehandlingar (laser, peeling, nötning, anti-rynkräm, etc.).

(1) Vissa nyanser kan innehålla spår av krom och / eller nickel.

Användarinstruktioner

I enlighet med europeiska regler och / eller lagstiftningen i det berörda landet får mikropigmentering endast utföras av en kvalificerad personal med teknisk utbildning i tatuering och kosmetisk mikropigmentering. Produkten ska användas med steril utrustning, i synnerhet nålarna ska vara sterila. För att förhindra risken för allergiska reaktioner mot produktens specifika sammansättning rekommenderar PMU-line ApS att använda ett dermalt svarstest (DERMAL TEST2) en månad före mikropigmentering. Om detta inte misslyckas kommer PMU-line ApS att förneka allt ansvar vid en allergisk reaktion. Om testet ger ett positivt svar bör inte mikropigmentering utföras. Om testet ger ett oklart resultat måste ett andra test utföras. Huden bör desinficeras noggrant före mikropigmentering. Hud som har tatuats ska hållas torr och sminkfri och exponering för solljus bör undvikas under de första två veckorna. Använd ett lugnande balsam för att skydda nyligen tatuerad hud från yttre påverkan och minimera skabb.

(2) Tillgänglig från PMU-line ApS

Potentiella biverkningar

Som med alla kosmetiska ingrepp kan biverkningar uppstå som inte nödvändigtvis orsakas av produkten. Yrkesutövaren måste informera sina kunder om omedelbara och långvariga biverkningar:

- Dålig färgläggning till följd av otillräcklig tatueringsteknik. Möjlig färgförskjutning. Färgförskjutning är oförutsägbar eftersom den beror på flera faktorer (individuell hud, kvalitet på tatueringsteknik, etc ...). Ett preliminärt test med en utvald färg på ett litet hudområde kan dock hjälpa till att förutsäga färgutfall under den följande månaden.
- Blåmärken / hematom
- Inflammation / infektion (herpesutbrott p)
- Allergi / intolerans
- Återaktivering av en existerande hudsjukdom
- Synligt ärr

Varje annan biverkning av mikropigmentering som utlöses av produkten ska rapporteras till PMU-line ApS.

Användarinstruktioner

Denna produkt är avsedd för steril användning som tatueringfärg som ska inbäddas under huden och slemhinnorna med en steril nål. Resultaten beror mycket på tatueringskonstnärens skicklighet, vilken typ av utrustning som används och indikationen. Denna tekniska procedur får endast utföras av en kvalificerad yrkesutövare med teknisk utbildning i tatuering och kosmetisk mikropigmentering. Det är deras ansvar att bestämma lämpligt förfarande baserat på deras erfarenhet, personliga omdöme och standardtekniker. Behållare måste förvaras upp och ned så att dispensermunstycket är i nedåtläge. Eftersom pigmenten är upplösta i dispergeringsmedlet är det normalt att de lagrar sig i skikt. Av detta skäl är det viktigt att blanda produkten genom att skaka behållaren kraftigt före användning tills blandningskulans skaller hörs. Yrkesutövaren måste följa kontraindikationer. Aseptisk teknik bör användas vid hantering av produkten och hud och slemhinnor måste desinficeras. Mikropigmentering bör utföras med utrustning som uppfyller lagstadgade krav. Yrkesutövaren som utför dermopigmentering måste säkerställa spårbarhet av produkten (särskilt partinummer). Mikropigmentering måste utföras med aseptisk teknik och steril utrustning.

Användningsdatum

Datumet för minsta hållbarhet ska inte förväxlas med perioden efter öppningsdatum (PEÖ). Datumet för minsta hållbarhet är det datum fram till vilket du kan använda den nyligen köpta produkten med garanti för att den är steril.

PAO-datumet är det datum fram till vilket du kan använda produkten efter att behållaren har öppnats. Datumet då tätningen först bröts bör skrivas på behållaren. PEÖ-DATUM BÖR ALDRIG ÖVERSTIGA MINSTA HÅLLBARHETSDATUM

Garantibegränsningar

Garantin täcker tillverkningsprocessen som används för produkten och dess överensstämmelse med fransk lagstiftning. När äganderätten till produkten har överförts är PMU-line ApS inte längre ansvarigt för lagringsvillkoren och korrekt användning av produkten och kan inte hållas ansvarig för effekten och / eller följderna av olämplig användning av produkten, inklusive icke-överensstämmelse med bruksanvisningen i användarmeddelandet och / eller specifika krav som ställs i lagstiftningen i det land där produkterna används. PMU-line ApS kan inte hållas ansvarigt för medicinska faror om utövaren inte har de kvalifikationer som krävs för att utföra tatuering och kosmetisk mikropigmentering. Garantin utesluter uttryckligen anspråk som rör otillfredsställande kosmetiska resultat. Färgkonsistens och stabilitet över tid beror på flera enskilda faktorer som är oförutsägbara och som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för. Färginkonsistens, färgförskjutning och förlust av färg på produkten över tiden är normal och beror på vilken typ av pigment som används, tatueringsteknik, individuell respons och yttre faktorer, såsom överexponering för solljus. Kompatibilitet med andra pigment, fördispergerade färgbläck och andra produkter än de som tillverkas av PMU-line ApS täcks inte av garantin.

Symboler som används på etiketten

Används före slutet av XX-XXXX

Partinummer / satsnummer Instruktioner Utgångsdatum efter öppning Användningsdatum

(FN) Käyttäjän huomautus

TÄRKEÄÄ: LUE ENNEN KÄYTTÖÄ. KÄYTTÄJÄHUOMAUTUS PMU-line-pigmentteihin, jotka on dispergoitu valmiiksi meikkiin ja tatuointeihin, PMU-line ApS - vain ammattikäyttöön

PMU-line ApS on tietoinen kosmeettiseen mikropigmentaatioon liittyvistä turvallisuuskysymyksistä ja lähettänyt PMU-LINE PIGMENTS -levyille valmiiksi dispergoitua väripatruunaa (jäljempänä tuotteet) käyttäjän ilmoituksen, jonka tarkoituksena on estää näiden tuotteiden haitallinen käyttö. PMU-line ApS ei siksi ole vastuussa tuotteiden aiheuttamista vahingoista, koska tässä pakkausselosteessa olevia ohjeita ei noudateta kokonaan tai osittain. Muistutus: ammattilaisen oikeudellinen vastuu on tiedottaa asiakkailleen mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät tatuointiin ja kosmeettiseen mikropigmentointiin.

Esittely, tunnistaminen, säilyttäminen ja jäljitettävyyden

Valmiiksi dispergoitu värimuste, joka on tarkoitettu ihon ja limakalvojen mikropigmentointiin steriilillä neulalla ja tatuointikoneella, valmistettu nestemäisesti dispergoitua pigmentteistä ja sisältää vain Euroopan viranomaisten turvallisiksi katsomia tuotteita - ResAP EU Resolution (2008) 1. Valmiiksi dispergoitu värimuste on steriili ja se tunnistetaan nimellä, viitteellä ja eränumerolla, jotka käyttäjän on kirjattava. Tuote on säilytettävä alkuperäispakkauksessaan kuivassa, huoneenlämmössä, poissa pölystä. Tuotetta ei tule altistaa valolle. Tuote ei saa jäätyä. Tuote on varastoitava normaaleissa ympäristö- ja fysiologisissa olosuhteissa (paine, lämpötila, säteily, sähkö- ja magneettiaallot, kiihtyvyyden ...). Jos nämä ehdot eivät täyty, tuotetta ei saa käyttää.

Monikäyttö: Jotta tuote pysyisi steriilinä käytön välillä, annostelusuutin on desinfioidava. Älä käytä ensimmäistä pisaraa tuotetta, käytä vain seuraavia tippoja. Kaada tippa steriiliin mustekuppiin antamatta sen koskettaa annostelusuutinta. Noudata tätä menettelytapaa joka kerta, kun käytät mustetta. Desinfioi käytön jälkeen annostelusuutin, älä käytä ensimmäistä tippaa, desinfioi korkki ja sulje astia.

PMU-linjan pigmentit Tuotteita ei saa varastoida avoimena.

Varoitus

Tuote toimitetaan steriilinä. Tarkista ennen käyttöä, että tuote ei ole vaurioitunut: jos se vaurioituu millään tavalla, tuotetta ei saa käyttää. Tarkista viimeinen käyttöpäivä. Älä käytä tuotetta, jos huomaat siinä jotain epätavallista (epänormaali väri tai ulkonäkö jne.). Ilmoita PMU-line ApS: lle ja palauta tuote. Älä muuta tuotetta lisäämällä tai sekoittamalla sitä muihin tuotteisiin kuin esihajotettuihin PMU-linjan pigmentteihin ja / tai PMU-line ApS: n laimennusaineeseen.

Kaikki muutokset alkuperäiseen kaavaan, väärennetyt / poistetut pakkaukset tai sopimaton käyttö mitätöivät takuun ja sulkevat pois PMU-line ApS: n vastuun. Jos tuotteen suorituskyvyssä havaitaan muutoksia - edellyttäen, että takuu on voimassa ja tuotetta on käytetty oikein - ota yhteyttä PMU-line ApS: ään toimittamalla kaikki asiaankuuluvat asiakirjat, jotta korjaavat ja ehkäisevät toimet voidaan toteuttaa, mukaan lukien tuotteen peruuttaminen ja / tai palautusmenettely tatuointituotteita koskevan järjestelmän mukaisesti. Jos käyttäjä havaitsee eron tuotteen suorituskyvyssä, hänen on lopetettava kaikkien saman erän tai samojen viitenumeroitujen tuotteiden käyttö ja otettava välittömästi yhteys PMU-line ApS: ään.

Käyttöaiheet

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi tatuointimusteena, joka upotetaan ihon ja limakalvojen alle steriilillä neulalla kosmeettisiin ja / tai koristeellisiin tarkoituksiin.

Vasta-aiheet

Tuotetta ei tule käyttää tartunnan saaneelle tai sairaalle iholle, menneelle tai nykyiselle, hypertrofisille arville, ihon lähellä oleville elimille (silmit) tai henkilöille, joilla on yleinen sairaus. Tuotetta ei tule käyttää alaikäisille tai raskaana oleville naisille. Tatuointimusteita ei saa käyttää allergikoille - ilman lääkärin etukäteen antamaa neuvontaa - lääketieteellistä laitetta käyttäville henkilöille (erityisesti sydämentahdistimille) eikä veren hyytymishäiriöille (aspiriini, tulehduskipulääkkeet ...). Jos sairaus tunnetaan, ammattilaisen on hakeuduttava lääkärin hoitoon ennen työn tekemistä. Mikropigmentaatiota ei tule suorittaa 6 kuukautta ennen MRI-skannausta. Mikropigmentointia ei tule suorittaa pysyvien rypyjen ja / tai huulten täyteaineiden injektioon jälkeen. (silikoni, PTFE jne.). Jätä mikropigmentaation ja kosmeettisten ihohoitojen (laser, kuorinta, hankaus, rypyyvoide jne.) väliin useita kuukausia.

(1) Tiettyt sävyt voivat sisältää kromin ja / tai nikkelin jälkiä. Käyttöohjeet

Eurooppalaisen lainsäädännön ja / tai asianomaisten maan lainsäädännön mukaisesti mikropigmentaation saa suorittaa vain pätevä ammattilainen, jolla on tekninen koulutus tatuoinnissa ja kosmeettisessa mikropigmentoinnissa. Tuotetta tulee käyttää steriilien laitteiden kanssa, erityisesti neulojen tulee olla steriilejä. Valmisteen erityiselle koostumukselle altistavien allergisten reaktioiden välttämiseksi PMU-line ApS suosittelee ihonvaste -testiä (DERMAL TEST2) kuukautta ennen mikropigmentointia. Jos tämä ei onnistu, PMU-line ApS hylkää kaiken vastuun allergisen reaktion sattuessa. Jos testi antaa positiivisen vastauksen, mikropigmentointia ei tule suorittaa. Jos kokeen tulos on epäselvä, on suoritettava toinen testi. Iho on desinfioidava huolellisesti ennen mikropigmentointia. Tatuoitu iho on pidettävä kuivana ja ilman meikkiä, ja altistumista auringonvalolle tulisi välttää kahden ensimmäisen viikon aikana. Käytä rauhoittavaa balsamia suojaamaan äskettäin tatuoitua ihoa ulkoiselta hyökkäykseltä ja minimoimasi naarmut.

(2) Saatavana PMU-line ApS: ltä

Mahdolliset sivuvaikutukset

Kuten kaikkien kosmeettisten toimenpiteiden yhteydessä, voi esiintyä sivuvaikutuksia, jotka eivät välttämättä johdu tuotteesta. Ammattilaisen on ilmoitettava asiakkailleen välittömistä ja pitkäaikaisista sivuvaikutuksista:

- Huono väritys puutteellisen tatuointitekniikan vuoksi. Mahdollinen värinmuutos. Värinmuutos on arvaamaton, koska se riippuu useista tekijöistä (yksilöllinen iho, tatuointitekniikan laatu jne.). Alustava testi valitulla värillä pienellä ihoalueella voi kuitenkin auttaa ennustamaan värituloksia seuraavan kuukauden aikana.

- mustelmat / hematooma
- Tulehdus / infektio (herpeksen puhkeaminen)
- Allergia / sietämättömyys
- Olemassa olevan ihosairauden uudelleenaktivoituminen
- Näkyvä arpi

Kaikista muista tuotteen aiheuttamista mikropigmentaation sivuvaikutuksista on ilmoitettava PMU-line ApS: lle.

Käyttöohjeet

Tämä tuote on tarkoitettu steriiliin käyttöön tatuointimusteena, joka upotetaan ihon ja limakalvojen alle steriilillä neulalla. Tulokset riippuvat suuresti tatuojan taidoista, käytettyjen laitteiden tyypistä ja ohjeista. Tämän teknisen menettelyn saa suorittaa vain pätevä ammattilainen, jolla on tekninen koulutus tatuoinnissa ja kosmeettisessa mikropigmentoinnissa. Heidän vastuullaan on määrittää sopiva menettely kokemuksensa, henkilökohtaisen harkintansa ja vakiotekniikoidensa perusteella. Säiliöitä on säilytettävä ylösalaisin, jotta annostelusuutin on alaspäin. Koska pigmentit ovat suspendoituneet dispergointiaineeseen, on normaalia, että ne asettuvat sedimentiksi: tästä syystä on tärkeää sekoittaa tuotetta ravistamalla voimakkaasti astiaa ennen käyttöä, kunnes sekoituspallon kolina kuuluu. Ammattilaisen on noudatettava näitä. Aseptista tekniikkaa tulee käyttää tuotetta käsiteltäessä ja iho sekä limakalvot on desinfioitava. Mikropigmentointi tulisi suorittaa laitteilla, jotka täyttävät lakisääteiset vaatimukset. Dermopigmentaation suorittavan ammattilaisen on varmistettava tuotteen jäljitettävyyden (erityisesti eränumero). Mikropigmentointi on suoritettava aseptisella tekniikalla ja steriileillä laitteilla.

Käytä päivämäärään mennessä

Vähimmäissäilyvyysaika ei pidä sekoittaa avaamisen jälkeiseen ajanjaksoon (PAO). Vähimmäissäilyvyyspäivä on päivämäärä, johon saakka voit käyttää uutta tuotetta, kun tuote on steriili.

PAO-päivä on päivämäärä, johon asti voit käyttää tuotetta, kun pakkaus on avattu. Säiliöön tulisi kirjoittaa päivämäärä, jolloin sinetti rikottiin ensimmäisen kerran. PAO-PÄIVÄMÄÄRÄ EI SAA KOSKAAN ylittää KÄYTTÖPÄIVÄÄ

Takuun rajoitukset

Takuu kattaa tuotteen valmistusprosessin ja sen noudattamisen Ranskan lainsäädännön mukaisesti. Kun tuotteen omistusoikeus on siirretty, PMU-line ApS ei ole enää vastuussa tuotteen säilytysolosuhteista ja asianmukaisesta käytöstä, eikä sitä voida pitää vastuussa tuotteen epäasiallisen käytön vaikutuksista ja / tai seurauksista, mukaan lukien -käyttöohjeen käyttöohjeiden ja / tai tuotteiden käyttöön asettamien erityisvaatimusten noudattaminen. PMU-line ApS ei ole vastuussa lääketieteellisistä vaaroista, jos käyttäjällä ei ole vaadittavaa pätevyyttä tatuoinnin ja kosmeettisen mikropigmentoinnin suorittamiseen. Takuu sulkee nimenomaisesti pois väitteet, jotka koskevat epätydyttäviä kosmeettisia tuloksia. Värin tasaisuus ja vakaus ajan mittaan riippuvat useista yksittäisistä tekijöistä, joita ei voida ennakoita ja joista valmistajaa ei voida pitää vastuussa. Tuotteen värin epäjohdonmukaisuus, värinmuutos ja värin menetys on normaalia ja riippuu käytetyn pigmentin tyypistä, tatuointitekniikasta, yksilöllisestä reaktiosta ja ulkoisista tekijöistä, kuten liiallisesta auringonvalosta. Takuu ei kata yhteensopivuutta muiden pigmenttien, dispergoituneiden värimusteiden ja muiden kuin PMU-line ApS: n valmistamien tuotteiden kanssa.

Etiketissä käytetyt symbolit

Käytetään ennen XX-XXXX: n loppua

Eränumero / eränumero Ohjeet Viimeinen voimassaolopäivä käyttöpäivämäärän avaamisen jälkeen

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΧΡΩΣΤΙΚΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

Οδηγίες χρήσης χρωστικών PMU-line για μόνιμο μακιγιάζ και τατουάζ από το PMU-line ApS – μόνο για επαγγελματική χρήση.

Αυτή η οδηγία αποσκοπεί στην αποτροπή της κατάχρησης χρωστικών γραμμής PMU-line (Προϊόντα). Επομένως, η PMU-line ApS δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τα Προϊόντα λόγω πλήρους ή μερικής μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το φυλλάδιο.

Υπενθύμηση: Ο επαγγελματίας φέρνει νομική ευθύνη για ενημέρωση των πελατών του για τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με το τατουάζ και τον καλλυντικό μικροχρωματισμό.

Παρουσίαση, αναγνώριση/ταύτιση, αποθήκευση και έλεγχος

Προκαταρκτικά οι διεσπαρμένες χρωστικές που προορίζονται για μικροχρωματισμό του δέρματος και των βλεννογόνων με χρήση αποστειρωμένης βελόνας και μηχανής τατουάζ είναι κατασκευασμένες από ουσίες και βαφές που αναγνωρίζονται από τις ευρωπαϊκές αρχές ως ασφαλείς - ResAP EU Resolution (2008). Αυτές οι χρωστικές είναι αποστειρωμένες και ταυτίζονται με το όνομα, αριθμό παρτίδας, που πρέπει να καταγραφούν από τον χρήστη. Το Προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στην αρχική του συσκευασία σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από σκόνη. Το Προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε φως. Μην το καταψύχετε. Το Προϊόν πρέπει να φυλάσσεται υπό κανονικές περιβαλλοντικές και φυσιολογικές συνθήκες (πίεση, θερμοκρασία, ακτινοβολία, ηλεκτρικά και μαγνητικά κύματα). Εάν δεν πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, το Προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Πολλαπλή χρήση: για να διασφαλιστεί η στείρωση του Προϊόντος μετά τη χρήση, το άκρο του διανομέα πρέπει να απολυμανθεί. Μην χρησιμοποιείτε την πρώτη σταγόνα του Προϊόντος, χρησιμοποιήστε μόνο τις ακόλουθες σταγόνες, απολυμάνετε το πώμα και κλείστε τη φιάλη. Ρίξτε μια σταγόνα χρωστικής σε ένα αποστειρωμένο δοχείο χρωστικής χωρίς να αγγίξετε τις πλευρές του δοχείου. Ακολουθήστε αυτήν τη διαδικασία κάθε φορά που χρησιμοποιείτε μια χρωστική ουσία. Οι χρωστικές PMU-line δεν μπορούν να φυλάσσονται ανοιχτές.

Προειδοποίηση

Τα Προϊόντα παρέχονται στείρα. Βεβαιωθείτε ότι το Προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά πριν από τη χρήση: εάν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, το Προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης. Μην χρησιμοποιείτε το Προϊόν εάν παρατηρήσετε κάτι ασυνήθιστο σ' αυτό (ασυνήθιστο χρώμα ή εξωτερική εμφάνιση...). Ενημερώστε για αυτό την PMU-line ApS και επιστρέψτε το Προϊόν. Μην αλλάζετε τη σύνθεση του Προϊόντος προσθέτοντας ή αναμειγνύοντάς το με Προϊόντα εκτός από χρωστικές γραμμής PMU-line, προκαταρκτικά διεσπαρμένες χρωστικές και/ή αραιωτικό από τη PMU-line ApS.

Οποιαδήποτε αλλαγή του αρχικού τύπου, ζημιά/αφαίρεση συσκευασίας ή μη ορθή χρήση θα ακυρώσει την εγγύηση και θα αποκλείσει την ευθύνη της PMU-line ApS. Εάν παρατηρηθούν οποιεσδήποτε αλλαγές στα χαρακτηριστικά του Προϊόντος - υπό την προϋπόθεση ότι η εγγύηση ισχύει και το Προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σωστά - παρακαλούμε επικοινωνήστε με την PMU-line ApS με όλα τα σχετικά δικαιολογητικά, ώστε να ληφθούν διορθωτικά και προληπτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της ανάκλησης Προϊόντος ή/και μια διαδικασία ανάκλησης σύμφωνα με το Σύστημα Τατουάζ. Εάν ο χρήστης παρατηρήσει μια διαφορά στα χαρακτηριστικά του Προϊόντος, πρέπει να σταματήσει να χρησιμοποιεί όλα τα Προϊόντα από την ίδια παρτίδα ή με τους ίδιους αριθμούς παρτίδας και να επικοινωνήσει αμέσως με την PMU-line ApS.

Ενδείξεις

Αυτό το Προϊόν προορίζεται για χρήση ως χρωστική για τατουάζ για εισαγωγή κάτω από το δέρμα και τους βλεννογόνους με αποστειρωμένη βελόνα για καλλυντικούς ή/και διακοσμητικούς σκοπούς.

Αντενδείξεις

Το Προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μολυσμένο ή άρρωστο δέρμα, υπερτροφικές ουλές, προσβεβλημένα όργανα δίπλα στο δέρμα (μάτια) ή σε άτομα με γενική κακή κατάσταση υγείας. Το Προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από ανηλίκους και έγκυες γυναίκες. Το μελάνι τατουάζ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άτομα με αλλεργίες¹ - χωρίς πρώτα να συμβουλευτούν γιατρό, άτομα με ιατρικές συσκευές (ιδίως, εμφυτεύσιμοι βηματοδότες) και άτομα με διαταραχές πήξης του αίματος (ασπιρίνη, αντιφλεγμονώδη φάρμακα...). Εάν υπάρχει γνωστή ιατρική κατάσταση, ο πελάτης θα πρέπει να επισκεφθεί γιατρό πριν κάνει οποιαδήποτε εργασία. Ο μικροχρωματισμός δεν πρέπει να πραγματοποιείται 6 μήνες πριν από τη μαγνητική τομογραφία. Ο μικροχρωματισμός δεν πρέπει να πραγματοποιείται μετά την ένεση μόνιμων πληρωτικών (σιλικόνη, PTFE κ.λπ.). Παρακαλείσθε να διατηρήσετε μια παύση αρκετών μηνών μεταξύ μικροχρωματισμού και καλλυντικών περιποιήσεων δέρματος (λέιζερ, απολέπιση, τριβή, όλες αντιρυτιδικές θεραπείες κ.λπ.)

Οδηγίες χρήσης

Σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ή/και τη νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας, ο μικροχρωματισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό με τεχνική εκπαίδευση στο τατουάζ και στην καλλυντική μικροχρωματισμό. Το Προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αποστειρωμένο εξοπλισμό, ιδίως οι βελόνες πρέπει να είναι αποστειρωμένες. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος αλλεργικών αντιδράσεων σε μια συγκεκριμένη σύνθεση του Προϊόντος, η PMU-line ApS συνιστά τη χρήση μιας δοκιμής δερματικής αντίδρασης (DERMAL

¹ Ορισμένες αποχρώσεις ενδέχεται να περιέχουν ίχνη χρωμίου και/ή νικελίου.

TEST²) ένα μήνα πριν από το μικροχρωματισμό. Διαφορετικά, η PMU-line ApS αρνείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης. Εάν η δοκιμή είναι θετική, δεν πρέπει να πραγματοποιείται μικροχρωματισμός. Εάν η δοκιμή είναι ασαφής, πρέπει να πραγματοποιηθεί μια δεύτερη δοκιμή. Πριν από το μικροχρωματισμό, το δέρμα πρέπει να απολυμανθεί πλήρως. Το δέρμα μετά το τατουάζ πρέπει να διατηρείται στεγνό και χωρίς μακιγιάζ, επίσης θα πρέπει να αποφεύγεται η έκθεση στον ήλιο για τις δύο πρώτες εβδομάδες. Χρησιμοποιήστε ένα καταπραυντικό βάλσαμο για να προστατεύσετε το δέρμα σας με τατουάζ από εξωτερικές επιθέσεις και να ελαχιστοποιήσετε την απολέπιση.

Πιθανές παρενέργειες

Όπως συμβαίνει με όλες τις αισθητικές επεμβάσεις, ενδέχεται να εμφανιστούν παρενέργειες που δεν προκαλούνται απαραίτητα από το Προϊόν. Ο επαγγελματίας πρέπει να ενημερώσει τους πελάτες του για τις άμεσες και μακροπρόθεσμες παρενέργειες: • Κακός χρωματισμός λόγω λανθασμένης τεχνικής τατουάζ. Η μετανάστευση ή ο αποχρωματισμός της χρωστικής είναι δυνατές. Η αλλαγή χρώματος είναι απρόβλεπτη, καθώς εξαρτάται από διάφορους παράγοντες (ατομικό χρώμα και πάχος δέρματος, ποιότητα τεχνικής εφαρμογής, φροντίδα μετά τη διαδικασία, κ.λπ.). Ωστόσο, μια προκαταρκτική δοκιμή με το επιλεγμένο χρώμα σε μια μικρή περιοχή του δέρματος μπορεί να βοηθήσει στην πρόβλεψη του αποτελέσματος τον επόμενο μήνα.

- Οίδημα/αιμάτωμα.
- Φλεγμονή/λοίμωξη (επιδείνωση του έρπητα).
- Αλλεργία/δυσανεξία.
- Επανενεργοποίηση προϋπάρχουσας δερματικής νόσου.
- Ορατή ουλή.

Οποιοσδήποτε άλλες παρενέργειες μικροχρωματισμού που προκαλούνται από το Προϊόν θα πρέπει να αναφέρονται στην PMU-line ApS.

Οδηγίες χρήσης

Αυτό το Προϊόν προορίζεται για αποστειρωμένη χρήση ως χρωστική τατουάζ που εγχέεται κάτω από το δέρμα και τους βλεννογόνους με μια αποστειρωμένη βελόνα. Τα αποτελέσματα εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από την ικανότητα του καλλιτέχνη τατουάζ, τον τύπο του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται και τις ενδείξεις. Αυτή η τεχνική διαδικασία μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό με τεχνικό υπόβαθρο τατουάζ και καλλυντικού μικροχρωματισμού. Είναι δική τους ευθύνη να καθορίσουν την κατάλληλη διαδικασία με βάση την εμπειρία τους, την προσωπική κρίση και τις τυπικές μεθόδους. Τα δοχεία πρέπει να αποθηκεύονται ανάποδα με το άκρο του διανομέα στην κάτω θέση. Δεδομένου ότι οι χρωστικές ουσίες βρίσκονται στο διασκορπιστικό, καθιζάνουν ως ίζημα: για το λόγο αυτό είναι σημαντικό να ανακινείτε το μπουκάλι με Προϊόν πριν από τη χρήση έως ότου ακούσετε τον κροταλισμό της μπάλας ανάμιξης. Ο επαγγελματίας πρέπει να εξοικειωθεί με τις αντενδείξεις που μπορεί να έχει ο πελάτης. Κατά τη χρήση του Προϊόντος, πρέπει να ακολουθείτε τους κανόνες υγιεινής, καθώς και να απολυμαίνετε το δέρμα και τους βλεννογόνους. Ο μικροχρωματισμός πρέπει να εκτελείται χρησιμοποιώντας εγκεκριμένο εξοπλισμό. Ο επαγγελματίας που πραγματοποιεί την δερμομελάγχρωση πρέπει να διασφαλίζει την ιχνηλασιμότητα του Προϊόντος (ιδίως τον αριθμό παρτίδας). Ο μικροχρωματισμός πρέπει να πραγματοποιείται υπό άσηπτες συνθήκες χρησιμοποιώντας αποστειρωμένο εξοπλισμό.

Διάρκεια ζωής

Η ημερομηνία λήξης δεν πρέπει να συγχέεται με τη διάρκεια ζωής μετά το άνοιγμα. Η ημερομηνία λήξης είναι η ημερομηνία μέχρι την οποία μπορείτε να αποθηκεύσετε και να χρησιμοποιήσετε το Προϊόν που αγοράσατε πρόσφατα με εγγύηση της στεριότητάς του. Η ημερομηνία λήξης χρήσης είναι η ημερομηνία μέχρι την οποία μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Προϊόν μετά το άνοιγμα της φιάλης. Η ημερομηνία κατά την οποία η σφραγίδα έσπασε για πρώτη φορά πρέπει να αναγράφεται στο δοχείο.

Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση καλύπτει τη διαδικασία κατασκευής που χρησιμοποιείται για το Προϊόν και τη συμμόρφωσή του με τη γαλλική νομοθεσία. Μετά τη μεταβίβαση της κυριότητας του Προϊόντος η PMU-line ApS δεν φέρνει πλέον υπεύθυνη για τις συνθήκες αποθήκευσης και τη σωστή χρήση του Προϊόντος και δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για την επίδραση ή/και τις συνέπειες της ακατάλληλης χρήσης του Προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της ακατάλληλης χρήσης του Προϊόντος. Συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης ή/και τις ειδικές απαιτήσεις που ορίζονται από τη νομοθεσία της χώρας στην οποία χρησιμοποιούνται τα Προϊόντα. Η PMU-line ApS δεν ευθύνεται για τους κινδύνους για την υγεία εάν ο καλλιτέχνης δεν έχει τα απαραίτητα προσόντα για τατουάζ και καλλυντικό μικροχρωματισμού. Η εγγύηση αποκλείει ρητά τις αξιώσεις για μη ικανοποιητικά καλλυντικά αποτελέσματα. Η συνέπεια και η σταθερότητα του χρώματος με την πάροδο του χρόνου εξαρτάται από διάφορους μεμονωμένους παράγοντες που δεν μπορούν να προβλεφθούν και για τους οποίους δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής. Η απόκλιση σε χρώμα, αλλαγή χρώματος και απώλεια χρώματος του Προϊόντος με την πάροδο του χρόνου είναι φυσιολογικά και θα εξαρτηθούν από τον τύπο της χρωστικής που χρησιμοποιείται, την τεχνική τατουάζ, την ατομική αντίδραση και τους εξωτερικούς παράγοντες όπως η υπερβολική έκθεση στο ηλιακό φως. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη συμβατότητα με άλλες χρωστικές, προκαταρκτικά διεσπαρμένες έγχρωμες μελάνες και άλλα Προϊόντα εκτός από αυτά που κατασκευάζονται από την PMU-line ApS.

(SI) NAVODILA za uporabo pigmentov

² Διατίθεται σε PMU-line ApS

POMEMBNO: PREBERITE PRED UPORABO.

Navodila za uporabo pigmentov PMU-line za trajno ličenje in tetoviranje proizvajalca PMU-line ApS – samo za profesionalno uporabo.

Ta navodila so namenjena preprečevanju nepravilne uporabe pigmentov PMU-line (izdelki). Zato PMU-line ApS ne nosi odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo izdelki zaradi popolnega ali delnega neupoštevanja navodil iz te brošure.

Opomnik: Strokovnjak nosi pravno odgovornost za obveščanje svojih strank o morebitnih tveganjih, povezanih s tetoviranjem in kozmetično mikropigmentacijo.

Predstavitev, identifikacija, shranjevanje in nadzor

Vnaprej dispergirana mešanica za uporabo pri tetoviranju ali trajnem ličenju je namenjena mikropigmentaciji kože in sluznic s sterilno iglo in strojem za tetoviranje, je izdelana iz izdelkov (pigmentov), razpršenih v tekočini in vsebuje le izdelke, ki jih evropske oblasti ocenjujejo kot varne – Resolucija EU ResAP (2008) 1. Ti pigmenti so sterilni in so označeni z imenom, referenco in številko šarže, ki jo mora uporabnik zabeležiti. Izdelek je treba hraniti v originalni embalaži v suhem prostoru pri sobni temperaturi, stran od prahu. Izdelek ne sme biti izpostavljen svetlobi. Ne zamrzujte. Izdelek je treba hraniti v običajnih okolijskih in fizioloških pogojih (tlak, temperatura, sevanje, električni in magnetni valovi). Če ti pogoji niso izpolnjeni, izdelka ni mogoče uporabiti.

Večkratna uporaba: za zagotovitev sterilnosti izdelka po uporabi razkužite konico dozirnika. Ne uporabite prve kapljice izdelka, uporabite samo naslednje kapljice, razkužite pokrovček in zaprite posodo. V sterilno posodo za pigment vlijte kapljico pigmenta, ne da bi se dotaknili stranic posode. Sledite temu postopku ob vsakokratni uporabi pigmenta.

Pigmentov PMU-line ne smete shranjevati v odprti posodi.

Pozor!

Dobavljeni izdelki so v sterilnem stanju. Prepričajte se, da izdelek ni bil poškodovan pred uporabo: če je kakor koli poškodovan, izdelka ni mogoče uporabiti. Preverite datum veljavnosti. Izdelka ne uporabljajte, če na njem opazite kaj nenavadnega (neobičajna barva ali videz, ...). Obvestite PMU-line ApS in vrnite izdelek. Izdelka ne spreminjajte z dodajanjem ali mešanjem z drugimi izdelki, razen pigmentov PMU-line, predhodno dispergiranih barvnih pigmentov in/ali razredčila PMU-line ApS.

Vsaka sprememba prvotne formule, poškodba/odstranjanje embalaže ali nepravilna uporaba razveljavijo garancijo in izključijo odgovornost PMU-line ApS. Če se opazi kakršna koli sprememba v delovanju izdelka, pod pogojem, da je garancija veljavna in je izdelek uporabljen pravilno, se obrnite na PMU-line ApS z vso ustrežno dokumentacijo za morebitno izvedbo vseh korektivnih in preventivnih ukrepov, vključno z umikom izdelka in/ali postopkom odpoklica v skladu s sistemom za tetoviranje. Če uporabnik opazi razliko v značilnostih izdelka, mora prenehati uporabljati vse izdelke iz iste serije ali z istimi številkami serij in takoj stopiti v stik s PMU-line ApS.

Indikacije

Ta izdelek je namenjen uporabi kot pigment za tetoviranje, namenjen nanašanju pod kožo in sluznico s sterilno iglo za kozmetične in/ali dekorativne namene.

Kontraindikacije

Izdelka ne smete uporabljati na okuženi ali oboleli koži, hipertrofičnih brazgotinah, prizadetih organih, ki mejijo na kožo (oči), ali pri osebah s splošno slabim stanjem zdravja. Izdelka ne smejo uporabljati mladoletne osebe in nosečnice. Barv za tetoviranje ne smete uporabljati za osebe z alergijami³ – brez predhodnega posveta z zdravnikom – osebe, ki uporabljajo medicinske pripomočke (zlasti srčne spodbujevalnike) in osebe z motnjami krvavitve (aspirin, protivnetna zdravila ...). Kadar je znano, da ima stranka neko obolenje, se mora stranka obrniti po nasvet na ustreznega zdravnika pred izvedbo kakršnih koli posegov. Mikropigmentacije se ne sme izvajati 6 mesecev pred magnetno resonanco. Mikropigmentacije ne smemo izvajati po injiciranju trajnih polnil (silikon, PTFE itd.). Prosimo, upoštevajte nekajmesečni premor med mikropigmentacijo in kozmetičnimi tretmaji kože (laser, piling, preplastitev, krema proti gubam itd.).

Navodila za uporabo

V skladu z evropskimi predpisi in/ali zakonodajo posamezne države lahko mikropigmentacijo izvaja samo usposobljen tehnik s tehničnim znanjem iz področja tetoviranja in kozmetične mikropigmentacije. Izdelek se uporablja skupaj s sterilno opremo, zlasti s sterilnimi iglami. Da bi preprečili tveganje za alergijske reakcije na določeno sestavo izdelka, PMU-line ApS priporoča uporabo testa kožne reakcije (DERMAL TEST⁴) en mesec pred mikropigmentacijo. V nasprotnem primeru PMU-line ApS zavrača vso odgovornost v primeru alergijske reakcije. Če je test pozitiven, se mikropigmentacije ne sme izvajati. Če rezultat testa ni jasen, je treba opraviti drugi test. Pred mikropigmentacijo temeljite razkužite kožo. Koža, pripravljena na tetoviranje, naj bo suha in brez ličil, prva dva tedna pa se je treba izogibati izpostavljanju soncu. Uporabite pomirjujoč balzam, da zaščitite na novo tetovirano kožo pred zunanjimi vplivi in zmanjšate tvorjenje krast.

Možni neželeni učinki

Kot pri vseh kozmetičnih postopkih se lahko pojavijo neželeni učinki, ki pa niso nujni. Strokovnjak mora svoje stranke poučiti o takojšnjih in dolgoročnih neželenih učinkih:

- Slaba obarvanost zaradi nepravilne tehnike tetoviranja. Možen je premik pigmenta ali sprememba barve pigmenta. Sprememba barve je nepredvidljiva, saj je odvisna od več dejavnikov (barve in debeline kože posameznika, kakovosti tehnike nanašanja, nege po posegu itd.). Vendar lahko predhodni test z izbrano barvo na majhnem predelu kože pomaga napovedati rezultat v naslednjem mesecu.
- Oteklina/hematom.
- Vnetje/okužba (poslabšanje herpesa).
- Alergija/intoleranca

³ Nekateri odenki lahko vsebujejo sledi kroma in/ali niklja.

⁴ Dostopno pri PMU-line ApS.

- Ponovna aktivacija že obstoječe kožne bolezni.
- Vidna brazgotina.

Obvezno obvestite PMU-line ApS o vseh drugih neželenih učinkih mikropigmentacije, ki jih povzroči izdelek.

Navodila za uporabo

Ta izdelek je namenjen sterilni uporabi kot pigment za tetoviranje, ki se vbrizga pod kožo in sluznico s sterilno iglo. Rezultati so zelo odvisni od spretnosti posameznega umetnika, ki izvaja tetoviranje, vrste uporabljene opreme in indikacij. Ta tehnični postopek lahko izvede samo usposobljen tehnik s tehničnim znanjem na področju tetoviranja in kozmetične mikropigmentacije. Odgovornost tehnika je, da na podlagi svojih izkušenj, osebne presoje in standardnih metod določi ustrezen postopek. Posode je treba hraniti obrnjene na glavo, tako da je dozirnik obrnjen navzdol. Ker so pigmenti suspendirani v disperzijskem sredstvu, je normalno, da oblikujejo usedlino: zato je pomembno, da izdelek premešate tako, da pred uporabo močno pretresete posodo, dokler se ne zasliši ropotanje mešalne kroglice. Strokovnjak se mora seznaniti s kontraindikacijami, ki jih ima stranka. Pri ravnanju z izdelkom morate obvezno upoštevati higienska pravila ter razkužiti kožo in sluznico. Mikropigmentacijo morate obvezno izvajati z uporabo odobrene opreme, ki ustreza zakonskim zahtevam. Strokovnjak, ki izvaja dermopigmentacijo, mora zagotoviti sledljivost izdelka (zlasti številko šarže). Mikropigmentacijo se obvezno izvaja v aseptičnih pogojih s sterilno opremo.

Rok uporabnosti




Roka uporabnosti ne smemo zamenjati z rokom uporabnosti po odprtju. Rok uporabnosti je datum, do katerega lahko shranite in uporabljate novo kupljeni izdelek z garancijo njegove sterilnosti.

Rok uporabnosti je datum, do katerega lahko izdelek uporabite po odprtju posode. Na posodi mora biti zapisan datum, ko je bil pečat prvič zlomljen.

Garancijske omejitve

Garancija zajema proizvodni postopek, ki se uporablja za izdelek, in njegovo skladnost s francosko zakonodajo. Ko je lastništvo izdelka preneseno, družba PMU-line ApS ni več odgovorna za pogoje skladiščenja in pravilno uporabo izdelka in ne more biti odgovorna za učinek in/ali posledice neprimerne uporabe izdelka, vključno z neupoštevanjem navodil za uporabo in/ali posebnimi zahtevami, določenimi z zakonodajo države, v kateri se izdelki uporabljajo. PMU-line ApS ne odgovarja za nevarnosti za zdravje, če umetnik za tetoviranje nima potrebnih kvalifikacij za izvajanje tetoviranja in kozmetične mikropigmentacije. Garancija izrecno izključuje reklamacije zaradi nezadovoljstva s kozmetičnim rezultatom. Stalnost in obstojnost barve skozi čas sta odvisni od več posameznih dejavnikov, ki jih ni mogoče predvideti in za katere proizvajalec ni odgovoren. Neskladnost barv, sprememba barve in izguba barve izdelka sčasoma so normalen pojav in so odvisne od vrste pigmenta, ki se uporablja, tehnike tetoviranja, individualnega odziva in zunanjih dejavnikov, kot je prekomerna izpostavljenost sončni svetlobi. Garancija ne zajema združljivosti z drugimi pigmenti, predhodno dispergiranimi barvnimi črnili in izdelki, razen tistih, ki jih proizvaja PMU-line ApS.

Simboli, ki so navedeni na etiketi

			Uporabno do datuma
Številka šarže	Navodila	Rok uporabnosti po odprtju	Rok uporabnosti

(PL) Uwaga dla użytkownika

Mieszanka do stosowania w tatuażach lub makijażu permanentnym

WAŻNE: PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM. INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA dla pigmentów z linii PMU wstępnie zdyspergowanych kolorowych farb do makijażu permanentnego i tatuaży firmy PMU-line ApS - Tylko do użytku profesjonalnego

Mając świadomość kwestii bezpieczeństwa związanych z mikropigmentacją kosmetyków, firma PMU-line ApS wydała Zawiadomienie użytkownika dotyczące wstępnie zdyspergowanych kolorowych tuszów PMU-LINE PIGMENTS (zwanymi dalej Produktami), których celem jest zapobieganie szkodliwemu użyciu tych Produktów. Dlatego firma PMU-line ApS nie może być pociągnięta do odpowiedzialności za szkody spowodowane przez Produkty z powodu całkowitego lub częściowego nieprzestrzegania instrukcji zawartych w tej ulotce. Przypomnienie: profesjonalista jest prawnie odpowiedzialny za informowanie swoich klientów o możliwym ryzyku związanym z tatuowaniem i mikropigmentacją kosmetyczną.

Prezentacja, identyfikacja, ochrona i identyfikowalność

Tusz kolorowy wstępnie zdyspergowany przeznaczony do mikropigmentacji skóry i błon śluzowych za pomocą sterylnej igły i maszyny do tatuażu, wykonany z pigmentów rozproszonych w płynie i zawierający wyłącznie produkty uznane przez władze europejskie za bezpieczne - rezolucja UE ResAP (2008) 1. Wstępnie zdyspergowany kolorowy tusz jest sterylny i jest identyfikowany za pomocą nazwy, numeru referencyjnego i numeru serii, które muszą być zapisane przez użytkownika. Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu w temperaturze pokojowej, z dala od kurzu. Produkt nie powinien być wystawiany na działanie światła. Nie zamrażać. Produkt należy przechowywać w normalnych warunkach środowiskowych i fizjologicznych (ciśnienie, temperatura, nasłonecznienie, fale elektryczne i magnetyczne, przyspieszenie...). Jeśli te warunki nie są spełnione, Produktu nie wolno używać.

Wielokrotnego użytku: W celu zapewnienia sterylności produktu pomiędzy użyciami dyszę dozownika należy zdezynfekować. Nie używaj pierwszej kropli produktu, używaj tylko następujących kropli. Wlej kroplę do sterylnego kubka z tuszem, nie dotykając go do dyszy dozownika. Postępuj zgodnie z tą procedurą za każdym razem, gdy używasz tuszu. Po użyciu zdezynfekuj dyszę dozownika, nie używaj pierwszej kropli, zdezynfekuj korek i zamknij pojemnik.

Pigmenty z linii PMU Produktów nie wolno przechowywać w stanie otwartym.

Ostrzeżenie

Produkt dostarczany jest w stanie sterylnym. Przed użyciem należy sprawdzić, czy Produkt nie został uszkodzony: jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, Produktu nie wolno używać. Sprawdź datę ważności. Nie używaj Produktu, jeśli zauważysz coś niezwykłego (nieprawidłowy kolor lub wygląd,...). Prosimy o poinformowanie firmy PMU-line ApS i zwrócenie produktu. Nie należy zmieniać Produktu poprzez dodawanie lub mieszanie go z innymi produktami niż pigmenty z linii PMU, wstępnie zdyspergowane kolorowe farby i / lub rozcieńczalnik z PMU-line ApS.

Jakakolwiek zmiana w oryginalnym składzie, naruszone / usunięte opakowanie lub niewłaściwe użycie powoduje unieważnienie gwarancji i wyklucza odpowiedzialność firmy PMU-line ApS. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek zmiany w działaniu Produktu - pod warunkiem, że gwarancja ma zastosowanie i Produkt został właściwie użytkowany - prosimy o kontakt z PMU-line ApS z całą odpowiednią dokumentacją, aby można było wdrożyć działania naprawcze i zapobiegawcze, w tym wycofanie produktu i / lub procedura wycofania zgodnie z Systemem produktów do tatuażu. Jeśli użytkownik zauważy różnicę w wydajności Produktu, musi zaprzestać używania wszystkich Produktów z tej samej partii lub z identycznymi numerami referencyjnymi i natychmiast skontaktować się z PMU-line ApS.

Wskazania

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania jako tusz do tatuażu do zatapiania pod skórą i błonami śluzowymi za pomocą sterylnej igły do celów kosmetycznych i / lub dekoracyjnych.

Przeciwwskazania

Produktu nie należy stosować na zakażoną lub chorą skórę, przeszłe lub obecne blizny, przerostowe blizny, zaatakowane narządy w pobliżu skóry (oczy) lub osoby z ogólnym złym stanem zdrowia. Produktu nie należy stosować u osób niepełnoletnich ani kobiet w ciąży. Atramentów do tatuażu nie wolno stosować u osób z alergią¹ - bez uprzedniej porady lekarza - osób posiadających sprzęt medyczny (w szczególności rozruszniki serca) oraz osób z zaburzeniami krzepnięcia krwi (aspiryna, leki przeciwzapalne...). W przypadku znanej choroby specjalista musi zasięgnąć porady lekarza przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy. Mikropigmentacji nie należy wykonywać 6 miesięcy przed badaniem MRI. Mikropigmentacji nie należy wykonywać po wstrzyknięciu trwałych wypełniaczy zmarszczek i / lub ust. (silikon, PTFE itp.). Proszę zwrócić uwagę na kilkumiesięczną przerwę między mikropigmentacją a zabiegami kosmetycznymi skóry (laser, peeling, ścieranie, krem przeciwzmarszczkowy itp.).

(1) Niektóre odcienie mogą zawierać śladowe ilości chromu i / lub niklu.

Instrukcje stosowania

Zgodnie z przepisami europejskimi i / lub ustawodawstwem danego kraju, mikropigmentację może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany specjalista posiadający przeszkolenie techniczne w zakresie tatuażu i mikropigmentacji kosmetycznej. Produkt należy używać ze sterylnym sprzętem, w szczególności igły powinny być sterylne. Aby zapobiec ryzyku wystąpienia reakcji alergicznych na określony skład Produktu, PMU-line ApS zaleca wykonanie testu reakcji skórnej (DERMAL TEST2) na miesiąc przed mikropigmentacją. W przeciwnym razie firma PMU-line ApS zrzuca się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku reakcji alergicznej. Jeśli wynik testu jest pozytywny, nie należy przeprowadzać mikropigmentacji. Jeżeli wynik badania jest niejasny, należy przeprowadzić drugie badanie. Przed mikropigmentacją skórę należy dokładnie zdezynfekować. Skóra, która została wytatuowana, powinna być sucha i wolna od makijażu, a przez pierwsze dwa tygodnie należy unikać ekspozycji na światło słoneczne. Użyj kojącego balsamu, aby chronić świeżo wytatuowaną skórę przed agresją zewnętrzną i zminimalizować łuszczenie.

(2) Dostępne z PMU-line ApS

(3)

Potencjalne skutki uboczne

Podobnie jak w przypadku wszystkich zabiegów kosmetycznych, mogą wystąpić skutki uboczne, które niekoniecznie są spowodowane przez Produkt. Specjalista musi poinformować swoich klientów o natychmiastowych i długoterminowych skutkach ubocznych:

- Stabe zabarwienie w wyniku nieodpowiedniej techniki tatuażu. Możliwa zmiana koloru. Zmiana koloru jest nieprzewidywalna, ponieważ zależy od kilku czynników (indywidualna skóra, jakość techniki tatuażu itp.). Jednak wstępny test z wybranym kolorem na małym obszarze skóry może pomóc przewidzieć wynik koloryzacji w następnym miesiącu.
- Siniak / krwiak
- zapalenie / infekcja (nawrót opryszczki)
- Alergia / nietolerancja
- Reaktywacja wcześniej istniejącej choroby skóry
- Widoczna blizna

Wszelkie inne skutki uboczne mikropigmentacji wywołane przez Produkt należy zgłaszać do PMU-line ApS.

Instrukcje stosowania

Ten produkt jest przeznaczony do sterylnego użytku jako tusz do tatuażu do zatapiania pod skórą i błonami śluzowymi za pomocą sterylnej igły. Wyniki w dużym stopniu zależą od umiejętności tatuatora, rodzaju używanego sprzętu i wskaźników. Ta procedura techniczna może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę z przeszkoleniem technicznym w zakresie tatuażu i mikropigmentacji kosmetycznej. Do ich obowiązków należy określenie odpowiedniej procedury na podstawie własnego doświadczenia, osobistej oceny i standardowych technik. Pojemniki należy przechowywać do góry nogami, tak aby dysza dozownika była skierowana w dół. Ponieważ pigmenty są zawieszone w dyspersyjnej, normalne jest, że osadzą się one jako osad: z tego powodu ważne jest, aby przed użyciem wymieszać Produkt przez energiczne potrząsanie pojemnikiem, aż do usłyszenia grzechotki kulki mieszającej. Profesjonalista musi przestrzegać przeciwwskazań. Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować technikę aseptyczną oraz dezynfekować skórę i błony śluzowe. Mikropigmentację należy wykonywać przy użyciu sprzętu zgodnego z wymogami prawnymi. Profesjonalista przeprowadzający dermo-pigmentację musi zapewnić identyfikowalność produktu (w szczególności numer partii). Mikropigmentację należy przeprowadzić z zastosowaniem techniki aseptycznej i sterylnego sprzętu.

Data przydatności do spożycia

Daty minimalnej trwałości nie należy mylić z datą okresu po otwarciu (PAO). Data minimalnej trwałości to data, do której można używać nowo zakupionego Produktu z gwarancją, że jest on sterylny.

Data PAO to data, do której można używać Produktu po otwarciu opakowania. Na pojemniku należy wpisać datę pierwszego zerwania plomby. DATA PAO NIGDY NIE POWINNA PRZEKRACZAĆ DATY UŻYCIA

Ograniczenia gwarancji

Gwarancja obejmuje proces produkcyjny zastosowany do Produktu i jego zgodność z francuskimi przepisami. Po przeniesieniu własności Produktu firma PMU-line ApS nie jest już odpowiedzialna za warunki przechowywania i właściwe użytkowanie Produktu i nie może być pociągnięta do odpowiedzialności za skutki i / lub konsekwencje niewłaściwego użytkowania Produktu, w tym -zastosowanie się do wskazówek użytkownika zawartych w informacji dla użytkownika i / lub szczególnych wymagań nałożonych przez ustawodawstwo kraju, w którym produkty są używane. PMU-line ApS nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za zagrożenia medyczne, jeśli operator nie posiada wymaganych kwalifikacji do wykonywania tatuażu i mikropigmentacji kosmetycznej. Gwarancja wyraźnie wyklucza roszczenia dotyczące niezadowolających efektów kosmetycznych. Konsystencja koloru i stabilność w czasie zależy od kilku indywidualnych czynników, które są nieprzewidywalne i za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Niespójność kolorów, przesunięcie koloru i utrata koloru Produktu w czasie jest zjawiskiem normalnym i zależy od rodzaju używanego pigmentu, techniki tatuażu, indywidualnej reakcji oraz czynników zewnętrznych, takich jak nadmierna ekspozycja na światło słoneczne. Gwarancja nie obejmuje kompatybilności z innymi pigmentami, wstępnie zdyspergowanymi tuszami kolorowymi i innymi produktami niż te produkowane przez PMU-line ApS.

Symbole użyte na etykiecie

Do wykorzystania przed końcem XX-XXXX

Numer serii / numer serii Instrukcje Ważność po otwarciu Data przydatności do spożycia

(BG) Информация за употреба

ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ. ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПОТРЕБА на пигментите от PMU-линия, предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти за перманентен грим и татуировки от PMU-line ApS - само за професионална употреба.

Съзнавайки проблемите с безопасността, свързани с козметичната микропигментация, PMU-линията ApS са направили ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПОТРЕБА за предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти на PMU-LINE PIGMENTS (наричани по-долу „Продукти“), с цел предотвратяване на вредното използване на тези Продукти. Следователно PMU-линия ApS няма да носи отговорност за щети, причинени от Продуктите поради пълно или частично неспазване на инструкциите, съдържащи се в тази листовка. Напомняне: Правна отговорност на професионалиста е да информира клиентите си за възможните рискове, свързани с татуирането и козметичната

микропигментация.

Представяне, идентификация, съхранение и проследимост

Предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти, предназначени за микропигментация на кожата и лигавиците с помощта на стерилна игла и машина за татуиране, са направени с диспергирани/разпръснати в течност пигменти и съдържат само продукти, считани за безопасни от европейските власти - Резолюция на ResAP на EC (2008) 1. Пигментите PMU-LINE PIGMENTS са стерилни и се идентифицират с име, референтен номер и партиден номер, които трябва да бъдат записани от потребителя. Продуктът трябва да се съхранява в оригиналната опаковка на сухо място при стайна температура, далеч от прах. Продуктът не трябва да се излага на светлина. Не замразявайте. Продуктът трябва да се съхранява в нормални условия на околната среда и физиологични условия (налягане, температура, облъчване, електрически и магнитни вълни, ускорение ...). Ако тези условия не са изпълнени, Продуктът не трябва да се използва.

Многократна употреба: За да се гарантира, че Продуктът остава стерилен между употребите, дюзата на дозатора трябва да се дезинфекцира. Не използвайте първата капка от Продукта, използвайте само следващите капки. Изсипете капка в стерилната чаша за пигмент, без да докосва дюзата на дозатора до нея. Спазвайте тази процедура всеки път, когато използвате пигмента. След употреба дезинфекцирайте дюзата на дозатора, не използвайте първата капка, дезинфекцирайте капачката и затворете контейнера. Продуктите от PMU линия не трябва да се съхраняват отворени.

Внимание

Продуктът се доставя стерилен. Моля, проверете дали Продуктът не е бил повреден преди употреба: ако е повреден по някакъв начин, Продуктът не трябва да се използва. Проверете датата на употреба. Не използвайте Продукта, ако забележите нещо необичайно за него (необичаен цвят или външен вид, ...). Моля, информирайте PMU-line ApS и върнете Продукта. Не променяйте Продукта, чрез добавяне или смесване с продукти, различни от пигментите от PMU-линия, предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти и / или разредителя от PMU-line ApS.

Всяка промяна на оригиналната формула, подправена/премахната опаковка или неподходяща употреба анулира гаранцията и освобождава от отговорност PMU-line ApS. Ако се забележи някаква промяна в работата на продукта - при условие, че е приложима гаранцията и са спазени инструкциите за употреба на продукта - моля, свържете се с PMU-line ApS с цялата необходима документация, за да могат да бъдат приложени коригиращи и превантивни действия, включително изтегляне на продукта и / или процедура за изтегляне в съответствие със Системата за продукти за татуировки. Ако потребителят забележи разлика в производителността на продукта, той трябва да спре да използва всички продукти от една и съща партида или с идентични референтни номера и незабавно да се свърже с PMU-line ApS.

Показания

Този продукт е предназначен за козметични и / или декоративни цели, като пигмент за татуировки, който се вгражда под кожата и лигавиците с помощта на стерилна игла специализирано оборудване.

Противопоказания

Продуктът не трябва да се използва върху инфектирана или болна кожа, минали или настоящи, хипертрофични белези, при заболели органи в близост до кожата (очите) или лица с общо влошено здраве. Продуктът не трябва да се използва при непълнолетни или бременни жени. Пигментите за татуировки не трябва да се използват при лица с алергии - без предварителна консултация с лекар; лица, носещи медицинско импланти и устройства (по-специално пейсмейкъри), и лица с нарушения на кръвосъсирването (хемофилия, тромбцитопения и др.), както и лица, използващи аспирин, противовъзпалителни лекарства и др. Когато има известно заболяване, специалистът трябва да потърси медицинско становище преди да започне каквато и да е работа. Микропигментацията не трябва да се извършва 6 месеца преди ЯМР – ядрено магнитен резонанс. Микропигментацията не трябва да се извършва след инжектиране на трайни филтри за бръчки и / или устни. (силикон, PTFE и др.). Моля, осигурете няколко месечен период между микропигментацията и прилагането на козметични процедури за кожата :лазер, пилинг, абразия, продукти против стареене, съдържащи ретиноиди, АНА, ВНА и др.

(1) Някои нюанси могат да съдържат следи от хром и / или никел.

Указания за употреба

В съответствие с европейските разпоредби и законодателството на съответната държава, микропигментацията може да се извършва само от квалифициран специалист с техническо обучение по татуиране и козметична микропигментация. Продуктът трябва да се използва със стерилно оборудване, конкретно иглите трябва да са стерилни. За да се предотврати рискът от алергични реакции към специфичния състав на продукта, PMU-line ApS препоръчва да се използва тест за дермална реакция (DERMAL TEST2) месец преди микропигментацията. Ако това не стане, PMS-line ApS ще отхвърли цялата отговорност в случай на алергична реакция. Ако тестът даде положителен отговор, микропигментацията не трябва да се извършва. Ако тестът даде неясен резултат, трябва да се извърши втори тест. Кожата трябва внимателно да се дезинфекцира преди микропигментация. Кожата, която е татуирана, трябва да се поддържа суха

и без грим, а излагането на слънчева светлина трябва да се избягва през първите две седмици. Използвайте успокояващ балсам, за да предпазите наскоро татуираната кожа от външна агресия и да сведете до минимум излющването.

(2) Предлага се от PMU -line ApS

Потенциални странични ефекти

Както при всички козметични интервенции, могат да се появят странични ефекти, които не са непременно причинени от продукта. Професионалистът трябва да информира клиентите си за възможните съпътстващи непосредствени и дългосрочни странични ефекти:

- Лошо оцветяване в резултат на неадекватна техника на татуиране. Възможна промяна на цветовете. Промяната на цветовете е непредсказуема, тъй като зависи от няколко фактора (индивидуална кожа, качество на техниката на татуиране и др ...). Предварителният тест с избран цвят върху малка част от кожата обаче може да помогне за прогнозиране на резултата от цвета през следващия месец.
- Натъртване / хематом
- Възпаление / инфекция (обостряне на херпес)
- Алергия / непоносимост
- Реактивиране на съществуващо кожно заболяване
- Видим белег

Всички други странични ефекти на микропигментацията, предизвикани от Продукта, трябва да бъдат докладвани на PMS -line ApS.

Указания за употреба

Този продукт е предназначен за стерилна употреба като пигмент за татуировки, който се вкарва под кожата и лигавиците с помощта на стерилна игла. Резултатите силно зависят от уменията на татуиста, вида на използваното оборудване и индикацията. Тази техническа процедура може да се извършва само от квалифициран специалист с техническо обучение по татуиране и козметична микропигментация. Тяхната отговорност е да определят подходящата процедура въз основа на своя опит, лична преценка и стандарти в микропигментацията. Контейнерите трябва да се съхраняват обърнати надолу, така че дюзата на дозатора да е в долно положение. Тъй като пигментите са суспензия на твърдо вещество в течна среда, т.е. хетерогенна и нестабилна дисперсна система, нормално е те да се утаяват като утайка. Поради тази причина е важно Продуктът да се смесва, чрез енергично разклащане на опаковката преди употреба, докато се чува звука на миксираща топка. Професионалистът трябва да се съобрази с противопоказанията. При работа с продукта трябва да се използва асептична техника, а кожата и лигавиците трябва да се дезинфекцират. Микропигментацията трябва да се извършва с помощта на оборудване, което отговаря на регулаторните изисквания. Професионалистът, който извършва дермо пигментация, трябва да осигури проследяване на продукта (по-специално партидният номер). Микропигментацията трябва да се извършва с помощта на асептична техника и стерилно оборудване.

Срок за употреба

Датата на минимална трайност/срок на годност не трябва да се бърка с датата след отваряне (РАО). Датата на минимална трайност е датата, до която можете да използвате новозакупения Продукт с гаранцията, че е стерилен.

РАО датата е датата, до която можете да използвате Продукта след отваряне на контейнера. На контейнера трябва да се напише датата, на която пломбата е била счупена за първи път. **ДАТАТА НА РАО НИКОГА НЕ ТРЯБВА ДА НАДХВЪРЛЯ СРОКА НА ГОДНОСТ.**

Гаранционни ограничения

Гаранцията покрива производствения процес, използван за Продукта, и съответствието му с френското законодателство. След като собствеността върху Продукта е прехвърлена, PMU-line ApS вече не носи отговорност за условията на съхранение и правилното използване на Продукта и не може да носи отговорност за ефекта и / или последиците от неподходящото използване на Продукта, включително несъответствие с инструкциите за използване в ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПОТРЕБА и / или специфични изисквания, наложени от законодателството на държавата, в която се използват Продуктите. PMU-line ApS не носи отговорност за медицински опасности, ако обслужващото лице няма необходимата квалификация за извършване на татуиране и козметична микропигментация. Гаранцията изрично изключва претенции, свързани с незадоволителни козметични резултати. Наситеността на цвета и стабилността във времето зависят от няколко отделни фактора, които са непредсказуеми и за които производителят може да не носи отговорност. След използване на Продукта, изсветляването на цветовете, промяната на цвета и загубата на цвят с течение на времето е нормално и зависи от вида на използвания пигмент, техниката на татуиране, индивидуалната реакция и външните фактори, като прекомерно излагане на слънчева светлина. Съвместимостта с други пигменти, предварително диспергирани/разпръснати цветни пигменти и други продукти, различни от тези, произведени от PMU-line ApS, не се покрива от гаранцията.

Символи, използвани върху етикети

Да се използва преди края на XX-XXXX / срок на годност



Номер на партида / номер на партида



Инструкции



Годен след отваряне

(ES) Aviso al usuario

IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR.

AVISO PARA EL USUARIO para la mezcla predispersada de pigmentos PMU-line para su uso en tatuajes o maquillaje **permanente por PMU-line ApS**

SOLO PARA USO PROFESIONAL

Mezcla para su uso en tatuajes o en maquillaje permanente

(ES) Aviso al usuario

IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR. AVISO PARA EL USUARIO para la mezcla predispersada de pigmentos PMU-line para su uso en tatuajes o maquillaje permanente por PMU-line ApS - Solo para uso profesional

Conscientes de los problemas de seguridad relacionados con la micropigmentación cosmética, PMU-line ApS ha emitido un Aviso de Usuario para la mezcla predispersada de PMU-LINE PIGMENTS para uso en tatuajes o maquillaje permanente (en adelante, Productos) con el objetivo de prevenir el uso nocivo de estos Productos. Por lo tanto, PMU-line ApS no se hace responsable de los daños causados por los Productos debido al incumplimiento total o parcial de las instrucciones contenidas en este folleto. Recordatorio: Es responsabilidad legal del profesional informar a sus clientes de los posibles riesgos ligados al tatuaje y la micropigmentación cosmética.

Presentación, Identificación, Conservación y Trazabilidad

Mezcla predispersada para uso en tatuajes o maquillaje permanente destinado a la micropigmentación de la piel y las membranas mucosas utilizando una aguja estéril y una máquina de tatuar, elaborada con Productos (pigmentos) dispersos en líquido y que solo contiene productos considerados seguros por la Unión Europea. autoridades - ResAP UE Resolución (2008) 1. El producto predispersado es estéril y se identifica por un nombre, una referencia y un número de lote, que debe ser registrado por el usuario. El Producto debe almacenarse en su embalaje original en un lugar seco a temperatura ambiente, alejado del polvo. El Producto no debe exponerse a la luz. No congelar. El Producto debe almacenarse en condiciones ambientales y fisiológicas normales (presión, temperatura, irradiación, ondas eléctricas y magnéticas, aceleración...). Si no se cumplen estas condiciones, el Producto no debe utilizarse.

Usos múltiples: para garantizar que el Producto permanezca estéril entre usos, la boquilla dispensadora debe desinfectarse. No use la primera gota de Producto, use solo las siguientes gotas. Vierta una gota en la taza de Producto (pigmento) estéril sin que toque la boquilla dispensadora. Cumpla con este procedimiento cada vez que utilice el Producto (pigmento). Después de su uso, desinfecte la boquilla dispensadora, no use la primera gota, desinfecte la tapa y cierre el recipiente.

Pigmentos de la línea PMU Los productos no deben almacenarse abiertos.

Advertencia

El Producto se entrega estéril. Por favor, compruebe que el Producto no se ha dañado antes de su uso: si está dañado de alguna manera, el Producto no debe utilizarse. Verifique la fecha de caducidad. No utilice el Producto si nota algo inusual en él (color o apariencia anormales,...). Informe a PMU-line ApS y devuelva el Producto. No altere el Producto agregándolo o mezclándolo con productos que no sean pigmentos de la línea PMU, pigmentos de color predispersados y / o el diluyente de PMU-line ApS.

Cualquier alteración de la fórmula original, embalaje alterado / eliminado o uso inadecuado invalida la garantía y excluye la responsabilidad de PMU-line ApS. Si se observa algún cambio en el rendimiento del Producto, siempre que la garantía sea aplicable y se haya hecho un uso adecuado del Producto, comuníquese con PMU-line ApS con toda la documentación relevante para que se puedan implementar acciones correctivas y preventivas, incluido el retiro del producto y / o un procedimiento de recuperación de acuerdo con System for Tattoo Products. Si el usuario nota una diferencia en el rendimiento del Producto, debe dejar de usar todos los Productos del mismo lote o con números de referencia idénticos y comunicarse inmediatamente con PMU-line ApS.

Indicaciones

Este Producto está diseñado para usarse como pigmento de tatuaje para ser incrustado debajo de la piel y las membranas mucosas usando una aguja estéril con fines cosméticos y / o decorativos.

Contraindicaciones

El Producto no debe usarse en piel infectada o enferma, pasada o presente, cicatrices hipertróficas, órganos afectados cercanos a la piel (ojos) o personas con problemas de salud en general. El Producto no debe utilizarse en menores o mujeres embarazadas. Los pigmentos para tatuajes no deben utilizarse en personas con alergias¹, sin el consejo previo de un médico, en personas que lleven un dispositivo médico (marcapasos, en particular) y en personas con trastornos de la coagulación sanguínea (aspirina, antiinflamatorios ...). Cuando exista una enfermedad conocida, el profesional debe buscar consejo médico antes de realizar cualquier trabajo. La micropigmentación no debe realizarse 6 meses antes de una resonancia magnética. La micropigmentación no debe realizarse después de la inyección de rellenos permanentes de arrugas y / o labios. (silicona, PTFE, etc.). Tenga en cuenta un lapso de varios meses entre la micropigmentación y los tratamientos cosméticos de la piel (láser, peeling, abrasión, crema antiarrugas, etc.).

(1) Ciertos tonos pueden contener trazas de cromo y / o níquel.

Instrucciones de uso

De acuerdo con la normativa europea y / o la legislación del país en cuestión, la micropigmentación solo puede ser realizada por un profesional cualificado con formación técnica en tatuaje y micropigmentación cosmética. El Producto debe usarse con equipo estéril, las agujas en particular deben ser estériles. Para prevenir el riesgo de reacciones alérgicas a la composición específica del Producto, PMU-line ApS recomienda utilizar una prueba de respuesta dérmica (DERMAL TEST2) un mes antes de la micropigmentación. De lo contrario, PMU-line ApS declinará toda responsabilidad en el caso de una reacción alérgica. Si la prueba arroja una respuesta positiva, no se debe realizar la micropigmentación. Si la prueba arroja un resultado poco claro, se debe realizar una segunda prueba. La piel debe desinfectarse cuidadosamente antes de la micropigmentación. La piel que ha sido tatuada debe mantenerse seca y sin maquillaje, y debe evitarse la exposición a la luz solar durante las

dos primeras semanas. Use un bálsamo calmante para proteger la piel recién tatuada de las agresiones externas y minimizar la formación de costras.

- (2) Disponible en PMU-line ApS
- (3)

Efectos secundarios potenciales

Como ocurre con todas las intervenciones cosméticas, pueden producirse efectos secundarios que no son necesariamente causados por el Producto. El profesional debe informar a sus clientes sobre los efectos secundarios inmediatos y a largo plazo:

- Coloración deficiente como resultado de una técnica de tatuaje inadecuada. Posible cambio de color. El cambio de color es impredecible ya que depende de varios factores (piel individual, calidad de la técnica del tatuaje, etc.). Sin embargo, una prueba preliminar con un color seleccionado en un área pequeña de la piel puede ayudar a predecir el resultado del color durante el mes siguiente.
- Moretones / hematoma
- Inflamación / infección (brote de herpes)
- Alergia / intolerancia
- Reactivación de un trastorno cutáneo preexistente
- Cicatriz visible

Cualquier otro efecto secundario de la micropigmentación desencadenado por el Producto debe informarse a PMU-line ApS.

Instrucciones de uso

Este producto está diseñado para uso estéril como pigmento para tatuajes que se incrusta debajo de la piel y las membranas mucosas con una aguja estéril. Los resultados dependen en gran medida de la habilidad del tatuador, el tipo de equipo que se utiliza y la indicación. Este procedimiento técnico solo puede ser realizado por un profesional cualificado con formación técnica en tatuaje y micropigmentación cosmética. Es su responsabilidad determinar el procedimiento apropiado basado en su experiencia, juicio personal y técnicas estándar. Los envases deben almacenarse boca abajo para que la boquilla dispensadora esté en una posición hacia abajo. Dado que los pigmentos están suspendidos en el dispersante, es normal que sedimenten como un sedimento: por este motivo, es importante mezclar el Producto agitando vigorosamente el recipiente antes de su uso, hasta que se escuche el traqueteo de la bola mezcladora. El profesional debe cumplir con las contraindicaciones. Se debe utilizar una técnica aséptica al manipular el Producto, y se deben desinfectar la piel y las membranas mucosas. La micropigmentación debe realizarse utilizando equipos que cumplan con los requisitos reglamentarios. El profesional que realiza la dermopigmentación debe garantizar la trazabilidad del producto (el número de lote, en particular). La micropigmentación debe realizarse mediante técnica aséptica y equipo estéril.

Utilizar por fecha




La fecha de duración mínima no debe confundirse con el período posterior a la fecha de apertura (PAO). La fecha de duración mínima es la fecha hasta la que puede utilizar el Producto recién comprado con la garantía de esterilidad.

La fecha PAO es la fecha hasta la cual puede utilizar el Producto una vez abierto el envase. La fecha en la que se rompió el sello por primera vez debe escribirse en el recipiente. LA FECHA PAO NUNCA DEBE EXCEDER LA FECHA DE USO

Limitaciones de la garantía

La garantía cubre el proceso de fabricación utilizado para el Producto y su conformidad con la legislación francesa. Una vez que se ha transferido la propiedad del Producto, PMU-line ApS ya no es responsable de las condiciones de almacenamiento y el uso adecuado del Producto y no se hace responsable del efecto y / o consecuencias del uso inapropiado del Producto, incluyendo -cumplimiento de las instrucciones de uso del aviso de usuario y / o requisitos específicos impuestos por la legislación del país en el que se utilizan los Productos. PMU-line ApS no se hace responsable de los peligros médicos si el operador no tiene las calificaciones requeridas para realizar tatuajes y micropigmentación cosmética. La garantía excluye expresamente las reclamaciones relativas a resultados estéticos insatisfactorios. La consistencia y la estabilidad del color a lo largo del tiempo dependen de varios factores individuales que son impredecibles y por los que el fabricante no se hace responsable. La inconsistencia de color, el cambio de color y la pérdida de color del Producto con el tiempo es normal y depende del tipo de pigmento que se utilice, la técnica del tatuaje, la respuesta individual y factores externos, como la sobreexposición a la luz solar. La compatibilidad con otros pigmentos, pigmentos de color predispersados y otros productos distintos a los fabricados por PMU-line ApS, no está cubierta por la garantía.

Símbolos usados en la etiqueta

			Para ser utilizado antes del final de XX-XXXX
Número de lote	Instrucciones	Caducidad después de la apertura	Fecha de caducidad

(HR) Upute za korištenje

VAŽNO: PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE

Upute za korištenje PMU-line pigmentiranih, zasebno pakiranih tinti za trajnu šminku i tetoviranje u boji PMU-line ApS

SAMO ZA PROFESIONALNU UPORABU

MJEŠAVINA ZA UPOTREBU U TETOVIRANJU ILI TRAJNOJ ŠMINKI

(HR) Upute za korištenje

Smjesa za uporabu u tetovažama ili trajnoj šminki

VAŽNO: PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE. UPUTE ZA KORIŠTENJE PMU-line pigmentiranih, zasebno pakiranih tinti za trajnu šminku i tetoviranje u boji PMU-line ApS – Samo za profesionalnu uporabu

Svjesna sigurnosnih problema vezanih uz kozmetičku mikropigmentaciju, tvrtka PMU-line ApS izdala je Upute za korištenje pigmentiranih, zasebno pakiranih tinti u boji PMU-LINE PIGMENTS (dalje u tekstu: „Proizvodi“), s ciljem spriječavanja štetnog korištenja ovih Proizvoda. Tvrtka PMU-line ApS zato nije odgovorna za štete uzrokovane Proizvodima u slučaju potpunog ili djelomičnog ignoriranja instrukcija navedenih u ovom dokumentu Upute za korištenje. Napomena: Stručnjak je dužan informirati svoje klijente o mogućim rizicima vezanim uz tetoviranje i kozmetičku mikropigmentaciju.

Prezentacija, identifikacija, čuvanje i sljedivost

Zasebno pakirana tinta u boji za mikropigmentaciju kože i sluznica pomoću sterilne igle i uređaja za tetoviranje proizvedena od pigmenta raspršenih u tekućini. Sastoji se samo od proizvoda koje europska tijela smatraju sigurnima – odluka EU ResAP (2008)1. Zasebno pakirana tinta u boji je sterilna i identificirana imenom, referencijskim brojem i brojem šarže, koje korisnik mora zabilježiti. Proizvod se mora čuvati u originalnoj ambalaži na suhom mjestu i na sobnoj temperaturi. Proizvod nemojte izlagati prašini i svjetlu. Proizvod nemojte zamrzivati. Proizvod mora biti čuvan pod normalnim environmentalnim i fiziološkim uvjetima (tlak, temperatura, iradijacija, električni i magnetski valovi, akceleracija...). Proizvod se ne smije koristiti ako nisu ispunjeni navedeni uvjeti.

Višebrojna uporaba: Dozator se mora dezinficirati da bi Proizvod između uporaba ostao sterilan. Nemojte koristiti prvu kapljicu Proizvoda, koristite samo sljedeće kapljice. Kapnite kapljicu u sterilnu čašicu za tintu tako da se ne dodiruje dozatora. Pratite ovaj postupak prilikom svakog korištenja tinte. Nakon uporabe dezinficirajte dozator, nemojte koristiti prvu kapljicu, dezinficirajte čep i zatvorite posudu. Proizvodi za pigmentaciju PMU- line ne smiju se čuvati otvoreni.

Upozorenje

Proizvod se dostavlja kao sterilan. Prije uporabe provjerite da Proizvod nije oštećen: Proizvod se ne smije koristiti ako je oštećen na bilo koji način. Provjerite rok uporabe. Proizvod nemojte koristiti ako primjetite nešto neobično (neobična boja ili izgled, ...). U ovom slučaju, molimo Vas da obavjestite PMU-line ApS i vratite Proizvod. Proizvod nemojte mijenjati, nemojte mu ništa dodavati niti ga miješati s drugim proizvodima osim zasebno pakiranih tinti u boji PMU-line i / ili razrjeđivača PMU-line ApS.

Bilo kakva promjena originalne recepture, neovlašteno rukovanje / uklanjanje ambalaže ili neispravna uporaba uzrokuju gubitak jamstva i isključuju odgovornost tvrtke PMU-line ApS. Ako primjetite bilo kakvu promjenu u funkciji Proizvoda – uz pretpostavku da je Proizvod pod garancijom i koristi se ispravno – molimo Vas, kontaktirajte PMU-line ApS i pripremite odgovarajuću dokumentaciju, kako bi bilo moguće poduzeti popravne i preventivne mjere, uključujući povlačenje proizvoda i/ili postupke povlačenja s tržišta u skladu sa Sistemom za proizvode za tetoviranje. Ako korisnik primjeti promjenu u funkciji Proizvoda, mora prestati koristiti sve Proizvode s istim brojem šarže ili s istim referencijskim brojevima i odmah kontaktirati tvrtku PMU-line ApS.

Indikacije

Ovaj Proizvod je određen za uporabu kao tinta za tetoviranje, koja treba biti ubrizgana pod kožu i sluznice pomoću sterilne igle. Služi za kozmetičke i/ili dekorativne svrhe.

Kontraindikacije

Ne preporučuje se koristiti ovaj Proizvod na koži koja je ili je bila inficirana ili bolesna, na hipertrofičnim ožiljcima, pogođenim organima blizu kože (oči) ili kod osoba s općenito pogoršanim zdravstvenim stanjem. Ne preporučuje se koristiti Proizvod kod maloljetnika ili trudnica. Tinta za tetoviranje ne smije se koristiti kod osoba s alergijom1 - bez prethodnog savjeta liječnika – kod osoba koje koriste medicinsku opremu (uglavnom elektrostimulator srca) i kod osoba s poremećajem zgrušavanja krvi (aspirin, protuupalni lijekovi...). U slučaju bolesti kod klijenta, stručnjak se mora savjetovati s liječnikom prije nego što izvrši proceduru. Mikropigmentaciju se ne preporučuje provoditi 6 mjeseci prije MR pregleda. Mikropigmentaciju se ne preporučuje provoditi nakon injekcije protiv permanentnih bora i/ili punjenja usana (silikon, PTFE itd.). Između mikropigmentacije i kozmetičkog tretmana kože (laser, peeling, abrazija, krema protiv bora itd.) održujte razmak od nekoliko mjeseci.

(1) Neke nijanse mogu sadržavati tragove kroma i/ili nikla.

Upute za korištenje

U skladu s europskim propisima i/ili legislativom pojedinačnih zemalja može mikropigmentaciju provoditi samo kvalificirani stručnjak s obrazovanjem u području tetoviranja i kozmetičke mikropigmentacije. Preporučuje se koristiti Proizvod samo sa sterilnom opremom, uglavnom sa sterilnim iglama. Kako bi se izbjegla opasnost od alergijskih reakcija na određene sastojke Proizvoda, PMU-line ApS preporučuje upotrijebiti test na reakciju kože (DERMAL TEST2) mjesec dana prije mikropigmentacije. U slučaju ignoriranja navedenih instrukcija, tvrtka PMU-line ApS nije odgovorna za moguće alergijske reakcije. Ako test ispadne pozitivan, ne preporučuje se provoditi mikropigmentaciju. Ako je rezultat testa nejasan, mora se provesti drugi test. Prije mikropigmentacije nužno je kožu pažljivo dezinficirati. Koža koja je bila tetovirana mora se održavati

suha i bez šminke, a prva dva tjedna mora se izbjegavati izlaganju sunčevoj svjetlosti. Smirujući balzam štiti svjež tetoviranu kožu od vanjskih utjecaja i smanjuje formiranje kraste.

(1) Dostupno na PMU-line ApS

Moguće nuspojave

Kao i kod ostalih kozmetičkih intervencija, moguća je pojava nuspojava koje ne moraju biti nužno uzrokovane Proizvodom. Stručnjak je dužan informirati svoje klijente o trenutnim i dugoročnim nuspojavama:

- Slaba postojanost boja kao posljedica neadekvatne tehnike tetoviranja. Moguća promjena boje. Promjena boje je nepredvidljiva jer ovisi o raznim faktorima (koža pojedinca, kvaliteta tehnike tetoviranja itd.). Početni test odabrane boje na maloj površini kože može pomoći predvidjeti kako će boja izgledati u idućih mjesec dana.
- Podljevi / hematomi
- Upala/ infekcija (pojava herpesa)
- Alergija/intolerancija
- Reaktivacija već postojeće kožne bolesti
- Vidljivi ožiljak

Sve druge nuspojave mikropigmentacije uzrokovane Proizvodom trebaju se prijaviti kod PMU-line ApS.

Upute za korištenje

Ovaj Proizvod je određen za sterilnu uporabu kao tinta za tetoviranje koja treba biti ubrizgana pod kožu i sluznice pomoću sterilne igle. Rezultati su ovisni o sposobnostima tattoo majstora, vrsti korištene opreme i indikaciji. Ovaj tehnički postupak može provoditi samo kvalificirani stručnjak s obrazovanjem u području tetoviranja i kozmetičke mikropigmentacije. Njegova je odgovornost na temelju osobnog iskustva, procjene i standardnih postupaka odabrati prikladan postupak. Posude moraju biti čuvane dnom prema gore, tako da je dozator u donjem dijelu. U rasprašivaču su raspršeni pigmenti za koje je normalno da se natalože na dnu kao sediment: iz ovog razloga je važno proizvod prije korištenja dobro promiješati tako da intenzivno potresete posudu sve dok ne budete čuli zveckanje kuglice. Stručnjak je dužan voditi računa o kontraindikacijama. Tijekom manipulacije s proizvodom trebala bi se koristiti aseptička tehnika, koža i sluznice moraju se dezinficirati. Preporučuje se provoditi mikropigmentaciju samo uređajem koji ispunjava zakonite zahtjeve. Stručnjak koji provodi dermopigmentaciju mora osigurati sljedivost proizvoda (uglavnom broj šarže). Mikropigmentacija se mora provoditi aseptičkom tehnikom, koristeći sterilnu opremu.

Rok uporabe

Najkraći rok uporabe ne smije se zamijeniti rokom trajanja nakon otvaranja (PAO). Najkraći rok uporabe je datum do kojeg možete novi Proizvod koristiti s garancijom da je sterilan. Datum PAO je datum do kojeg možete proizvod koristiti nakon otvorenja posude. Na ambalaži bi trebao biti prikazan datum kada je pečat prvi put slomljen. DATUM PAO NIKADA NE SMIJE PREKORAČITI DATUM NAJKRAĆEG ROKA UPORABE.

Jamstvena ograničenja

Jamstvo se odnosi na proizvodni proces upotrijebljen kod Proizvoda i njegovu usklađenost s francuskom legislativom. Nakon prijenosa vlasništva Proizvoda, tvrtka PMU-line ApS nije odgovorna za uvjete čuvanja, ispravnu uporabu, rezultate i/ili posljedice neispravne uporabe Proizvoda, uključujući ignoriranje uputa za korištenje i/ili specifičnih zahtjeva legislative zemlje u kojoj se Proizvod koristi. Tvrtka PMU-line ApS nije odgovorna za zdravstvene rizike u slučaju da korisnik nema kvalifikaciju koja se zahtjeva za provođenje tetoviranja i kozmetičke mikropigmentacije. Jamstvo se ne odnosi na nezadovoljavajuće kozmetičke rezultate. Konzistencija i postojanost boja tijekom vremena ovisi o nizu individualnih faktora koji su nepredvidljivi i za koje proizvođač nije odgovoran. Nepostojanost boja, promjena boje i gubitak boje Proizvoda s vremenom su normalne i ovisi o vrsti upotrijebljenog pigmenta, tehnici tetoviranja, individualnoj reakciji i vanjskim faktorima, kao što je prekomjerno izlaganje sunčevoj svjetlosti. Jamstvo se također ne odnosi na kompatibilnost s drugim pigmentima, zasebno pakiranim tintama u boji i drugim proizvodima koje ne proizvodi tvrtka PMU-line ApS.

Simboli na etiketi

Upotrijebiti do XX-XXXX

Broj šarže

Upute Rok trajanja nakon otvaranja

Rok uporabe

(HU) Értesítés a felhasználónak

FONTOS: HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL.

Megjegyzés a PMU-line pigmentált, külön csomagolt színes tintákhoz a tartós kozmetikához és tetováláshoz PMU-line ApS

CSAK SZAKMAI FELHASZNÁLÁSRA

KEVERÉK TETOVÁLÁSNÁL VAGY KOZMETIKÁBAN HASZNÁLHATÓ.

Tetováláshoz vagy sminktetováláshoz való használatra szánt keverék

FONTOS: HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL. FIGYELMESZTETÉS A PMU-line pigmentált FELHASZNÁLÓNAK, külön csomagolt színes festékekhez az idő előtti maku-up és tetoválásokhoz PMU-line ApS – Csak szakmai használatra.

A kozmetikai mikropigmentációval kapcsolatos biztonsági kérdések ismeretében a PMU-line ApS közleményt adott ki a pigmentált, külön csomagolt PMU-LINE PIGMENTS színes tinták ("termékek") felhasználóinak, hogy megakadályozzák termékek káros használatát. Ezért a PMU-line ApS nem vállal felelősséget a Termékek által okozott károkért, amelyek az ezen írásbeli felhasználói információkban szereplő utasítások teljes vagy részleges be nem tartása miatt következnek be. Megjegyzés: A szakember jogi felelőssége, hogy tájékoztassa ügyfeleit a tetoválásokkal és a kozmetikai mikropigmentációval járó lehetséges kockázatokról.

Bemutató, azonosítás, védelem és nyomon követhetőség

Külön csomagolt színes festék a bőr és a nyálkahártyák mikropigmentálására steril tű és tetováló gép segítségével, folyékonyan diszpergált pigmentekből, és csak az európai hatóságok által biztonságosnak tartott termékeket tartalmaz - EU RESAP-határozat (2008) 1. A külön csomagolt színes tinta steril és a név, a hivatkozási szám és a tétel száma, amelyet a felhasználónak rögzítenie kell. A terméket eredeti csomagolásában, száraz helyen, szobahőmérsékleten, por nélkül kell tárolni. A terméket ne tegye ki fénynek. Ne fagyjon le. A terméket normál környezeti és fiziológiai körülmények között kell tárolni (nyomás, hőmérséklet, besugárzás, elektromos és mágneses hullámok, gyorsulás ...). Ha ezek a feltételek nem teljesülnek, a terméket nem szabad használni.

Többszörös használat: Annak biztosítása érdekében, hogy a termék felhasználás között steril maradjon, az adagolót fertőtleníteni kell. Ne használja a termék első cseppjét, csak a következő cseppeket használja. Öntse a cseppet egy steril tintacsészébe úgy, hogy az ne érjen az adagolóhoz. Kövesse ezt az eljárást minden alkalommal, amikor tintát használ. Használat után fertőtlenítse az adagolót, ne használja az első cseppet, fertőtlenítse a kupakot és zárja le a tartályt.

A PMU- line pigmenttermékeket nem szabad nyitva tárolni.

Figyelem

A terméket sterilen szállítják. Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg: ha bármilyen módon sérült, akkor a terméket nem szabad használni. Ellenőrizze a lejárat dátumot. Ne használja a terméket, ha valami szokatlan érzet rajta (szokatlan szín vagy megjelenés, ...). Kérjük, tájékoztassa a PMU-line ApS-t, és küldje vissza a Terméket. Ne módosítsa a terméket más termékek hozzáadásával vagy keverésével, kivéve a külön csomagolt PMU-line színes tintákat és / vagy a PMU-line ApS hígítót.

Az eredeti recept bármilyen módosítása, a csomagolás illetéktelen kezelése / eltávolítása vagy nem rendeltetésszerű használat megszünteti a garanciát és kizárja a PMU-line ApS felelősségét. Ha bármilyen változást észlel a termék működésében - feltéve, hogy ez indokolt és a terméket használják -, lépjen kapcsolatba a PMU-line ApS-szel az összes vonatkozó dokumentációval a korrekciós és megelőző intézkedések megtétele érdekében, beleértve a termék visszahívását és / vagy visszahívási eljárását a tetováló termék rendszer szerint. Ha a felhasználó eltérést észlel a Termék funkcióiban, abba kell hagynia az összes termék használatát ugyanabból a tételből vagy azonos hivatkozási számokkal, és azonnal kapcsolatba kell lépnie a PMU-line ApS-szel.

Jelzések

Ezt a terméket tetováló festékként használják, amelyet steril tűvel, kozmetikai és / vagy dekorációs célokra kell a bőr és a nyálkahártya alá helyezni.

Ellenjavallatok

Ezt a terméket nem szabad használni fertőzött vagy megbetegedett, korábbi vagy jelen lévő bőrön, hipertrófiás hegeken, a bőrhöz közeli érintett szerveken (szem), vagy általános egészségi állapot romló személyek számára. A terméket nem szabad kiskorúaknál vagy terhes nőknél használni. A tetováló festékeket nem szabad allergiában szenvedőknek¹ - orvos előzetes tanácsa nélkül - orvosi eszközöket használó embereknek (különösen pacemakereknek) és véralvadási rendellenességekben szenvedőknek (aszpirin, gyulladáscsökkentők ...) használni. Ha a betegség ismert, a munkavállalónak bármilyen beavatkozás előtt orvoshoz kell fordulnia. A mikropigmentációt az MRI-vizsgálat előtt 6 hónapig nem szabad elvégezni. Mikropigmentációt nem szabad végleges ráncok és / vagy ajkak injekciója után végezni. (szilikon, PTFE stb.). Tartson néhány hónapot a mikropigmentálás és a kozmetikai bőrkezelés között (lézer, peeling, kopás, ráncalanító krém stb.).

(1) Egyes árnyalatok króm és / vagy nikkeltartalmúkat tartalmazhatnak.

Kézikönyv

Az érintett ország európai szabályozásaival és / vagy jogszabályaival összhangban a mikropigmentálást csak képzett szakember végezheti, aki technikai képzettséggel rendelkezik a tetoválás és a kozmetikai mikropigmentálás területén. A terméket steril felszereléssel, különösen steril tűvel együtt kell használni. Az allergiás reakciók kockázatának elkerülése érdekében a PMU-line ApS a DERMAL TEST2 használatát javasolja egy hónappal a mikropigmentálás előtt. Ha ezt az eljárást nem tartják be, a PMU-line ApS nem vállal felelősséget allergiás reakció esetén. Ha a teszt pozitív választ ad, mikropigmentálást nem szabad végrehajtani. Ha a teszt nem egyértelmű eredményt ad, akkor egy második tesztet kell végrehajtani. A mikropigmentálás előtt a bőrt gondosan fertőtleníteni kell. A tetovált bőrt szárazon és smink nélkül kell tartani, és az első két hétben kerülni kell a napfény hatását. Használja a nyugtató balzsamot, hogy megvédje az újonnan tetovált bőrt a külső agressziótól és minimalizálja a varasodás kialakulását.

(2) Elérhető a PMU-line ApS-en

Lehetséges mellékhatások

Mint minden kozmetikai eljárásnál, előfordulhatnak mellékhatások, amelyeket nem feltétlenül a Terméknek kell okoznia. A szakember kötelessége tájékoztatni ügyfeleit az azonnali és hosszú távú mellékhatásokról:

- Gyenge színezés az elégtelen tetoválási technika miatt. Lehetséges színváltozás. A színváltozás kiszámíthatatlan, mert több tényezőtől függ (az egyén bőrtől, a tetoválási technika minőségétől stb.). A kiválasztott szín előzetes tesztelése egy kis bőrfelületen segíthet megjósolni a kapott színt a következő hónapban.
- Zúzódások / vérömlenyek
- Gyulladás / fertőzés (herpesz)
- Allergia/intolerancia
- Meglévő bőrbetegség reaktiválása
- Látható heg

Bármely további termék által kiváltott mikropigmentációs mellékhatást jelenteni kell a PMU-line ApS-nek.

Kézikönyv

Ezt a terméket steril használatra szánják tetováló festékként, amelyet steril tű segítségével kell a bőr és a nyálkahártyák alá ágyazni. Az eredmények nagyon függenek a tetováló művész képességeitől, a használt felszerelés típusától és az indikációtól. Ezt a technikát csak a tetoválás és a kozmetikai mikropigmentálás technikai képzettségével rendelkező szakképzett szakember végezheti. Az ő felelősségük, hogy tapasztalataik, személyes megítélésük és szokásos gyakorlataik alapján meghatározzák a megfelelő cselekvési irányt. A tartályokat fejfelé lefelé kell elhelyezni úgy, hogy az adagoló alul legyen. Mivel a pigmenteket a diszpergálószerverben tárolják, normális, hogy üledékként ülepednek meg: ezért fontos, hogy a terméket úgy keverjük össze, hogy használat előtt erőteljesen rázzuk a tartályt, amíg meg nem hallja a keverőgolyó csörgését. A szakértőnek be kell tartania az ellenjavallatokat. A termék kezelése során aszeptikus technikát kell alkalmazni, és a bőrt és a nyálkahártyákat fertőtleníteni kell. A mikropigmentációt olyan berendezéssel kell végrehajtani, amely megfelel a törvényi előírásoknak. A bőrpigmentációt végző személynek biztosítania kell a termék (különösen a tételszám) nyomon követhetőségét. A mikropigmentációt aszeptikus technikával és steril berendezéssel kell végrehajtani.

Lejárat dátum

A minimális lejárati idő nem tévesztendő össze a nyitás utáni időszak dátumával (PAO). A minimális eltarthatóság dátuma az a nap, amelyig az újonnan vásárolt terméket steril garanciával használhatja. A PAO dátum az a dátum, amelyig a tartály kinyitása után felhasználhatja a terméket. A csomagoláson fel kell tüntetni azt a dátumot, amikor a pecsét először feltört. PAO DÁTUMA SOHA NEM HALADHATJA MEG A MINIMÁLIS TARTÓSÁG Dátumát.

Garanciális korlátozások

A garancia kiterjed a termékben használt gyártási folyamatra és annak a francia jogszabályoknak való megfelelésére. A termék tulajdonjogának átadását követően a PMU-line ApS már nem felelős a termék tárolási körülményeiért és megfelelő használatáért, és nem tehető felelőssé a termék nem megfelelő használatának következményeiért és / vagy következményeiért, beleértve a felhasználói figyelmeztetésben szereplő felhasználói utasítások és / vagy a termékeket használó ország jogszabályai által előírt különleges követelmények. A PMU-line ApS nem vállal felelősséget az egészségügyi kockázatokért, ha a felhasználó nem rendelkezik a tetováláshoz és a kozmetikai mikropigmentáláshoz szükséges képesítéssel. A garancia kifejezetten kizárja a nem kielégítő kozmetikai eredményekkel kapcsolatos igényeket. A színek állandósága és stabilitása az idő múlásával számos egyedi tényezőtől függ, amelyek kiszámíthatatlanok és amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék színbeli következetlenségei, színeltolódása és elszíneződése az idő múlásával gyakran előfordul, és függ a használt pigment típusától, a tetoválási technikától, az egyéni reakciótól és a külső tényezőktől, például a túlzott napfény hatásától. A garancia nem terjed ki más pigmentekkel, különösen a csomagolt színes festékekkel és a PMU-line ApS által gyártottaktól eltérő termékekkel.

A címkén használt szimbólumok

Fogyasztás XX-XXXX Tétel száma Utasítás Lejárat felbontás után Lejárat dátum

(IT) Avviso per l'utente

IMPORTANTE: LEGGERE PRIMA DELL'USO.

Avviso per l'utente per PMU-line pigmenti inchiostri colorati pre-dispersi per trucco permanente e tatuaggi PMU-line ApS

SOLO PER USO PROFESSIONALE. MISCELA DA UTILIZZARE IN TATUAGGI O TRUCCO PERMANENTE

Miscela per tatuaggi o trucco permanente

IMPORTANTE: LEGGERE PRIMA DELL'USO. Note per l'utente per PMU-line pigmenti inchiostri colorati pre-dispersi per trucco permanente e tatuaggi PMU-line ApS – Solo per uso professionale

Consapevole dei problemi di sicurezza legati alla micropigmentazione cosmetica, PMU-line ApS ha emesso un Avviso per l'utente per gli inchiostri a colori pre-dispersi PMU-LINE PIGMENTS (di seguito denominati Prodotti) volti a prevenire l'uso dannoso di questi Prodotti. PMU-line ApS non potrà quindi essere ritenuta responsabile per gli eventuali danni causati dai Prodotti a causa del mancato rispetto, totale o parziale, delle istruzioni contenute in questo foglio. Promemoria: è responsabilità legale del professionista informare i suoi clienti dei possibili rischi legati al tatuaggio e alla micropigmentazione cosmetica.

Presentazione, Identificazione, Conservazione e Tracciabilità

Inchiostro a colori pre-disperso destinato alla micropigmentazione della pelle e delle mucose mediante ago sterile e macchinetta per tatuaggi, realizzato con pigmenti dispersi in un liquido e contenente solo prodotti ritenuti sicuri dalle autorità europee - ResAP EU Resolution (2008) 1. L'inchiostro a colori predisposto è sterile ed è identificato da un nome, un riferimento e un numero di lotto, che deve essere registrato dall'utente. Il Prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale in un luogo asciutto a temperatura ambiente, al riparo dalla polvere. Il prodotto non deve essere esposto alla luce. Non congelare. Il Prodotto deve essere conservato in condizioni ambientali e fisiologiche normali (pressione, temperatura, irraggiamento, onde elettriche e magnetiche, accelerazione...). Se queste condizioni non sono soddisfatte, il Prodotto non deve essere utilizzato.

Multiuso:

Per garantire che il Prodotto rimanga sterile tra un utilizzo e l'altro, l'ugello dell'erogatore deve essere disinfettato. Non utilizzare la prima goccia di prodotto, utilizzare solo le seguenti gocce. Versare una goccia nella tazza dell'inchiostro sterile, senza toccare l'ugello dell'erogatore. Attenersi a questa procedura ogni volta che si utilizza l'inchiostro. Dopo l'uso, disinfettare l'ugello dell'erogatore, non utilizzare la prima goccia, disinfettare il tappo e chiudere il contenitore.

I pigmenti della linea PMU-line non devono essere conservati aperti

Avvertenze

Il prodotto viene consegnato sterile. Si prega di verificare che il Prodotto non abbia subito danni prima dell'uso: se danneggiato in qualche modo, il Prodotto non deve essere utilizzato. Controlla la data di scadenza. Non utilizzare il prodotto se si nota qualcosa di insolito (colore o aspetto anomalo, ...). Informare PMU-line ApS e restituire il prodotto. Non alterare il Prodotto aggiungendolo o mescolandolo con prodotti diversi dagli inchiostri a colori pre-dispersi dei pigmenti di PMU-line e / o dal diluente di PMU-line ApS.

Qualsiasi alterazione della formula originale, imballaggio manomesso /rimosso o uso inappropriato, invalida la garanzia ed esclude la responsabilità di PMU-line ApS. Se si notano cambiamenti nelle prestazioni del Prodotto, a condizione che la garanzia sia applicabile e sia stato fatto un uso corretto del Prodotto, contattare PMU-line ApS con tutta la documentazione pertinente in modo che possano essere implementate azioni correttive e preventive, incluso il ritiro del prodotto e / o una procedura di richiamo in conformità con System for Tattoo Products. Se l'utente nota una differenza nelle prestazioni del Prodotto, deve interrompere l'utilizzo di tutti i Prodotti dello stesso lotto o con numeri di riferimento identici e contattare immediatamente PMU-line ApS.

Indicazioni

Questo prodotto è destinato all'uso come inchiostro per tatuaggi da incorporare sotto la pelle e mucose utilizzando un ago sterile per scopi cosmetici e / o decorativi.

Controindicazioni

Il prodotto non deve essere utilizzato su pelle infetta o malata, cicatrici passate o presenti, ipertrofiche, organi vicini alla pelle (occhi) o persone con problemi di salute generale. Il prodotto non deve essere utilizzato su minori o donne in gravidanza. Gli inchiostri per tatuaggi non devono essere utilizzati su soggetti allergici1 - senza un precedente parere di un medico - soggetti portatori di un dispositivo medico (in particolare pacemaker) e soggetti con disturbi della coagulazione del sangue (aspirina, farmaci antinfiammatori...). In caso di malattia nota, il professionista deve consultare un medico prima di svolgere qualsiasi lavoro. La micropigmentazione non deve essere eseguita 6 mesi prima di una risonanza magnetica. La micropigmentazione non deve essere eseguita dopo l'iniezione permanente riempitiva per rughe e / o labbra. (silicone, PTFE, ecc.). Si prega di osservare un intervallo di diversi mesi tra la micropigmentazione e i trattamenti cosmetici della pelle (laser, peeling, abrasione, crema antirughe, ecc.). Alcune tonalità possono contenere tracce di cromo e / o nichel.

Direzioni d'uso

Nel rispetto delle normative europee e / o della legislazione del paese interessato, la micropigmentazione può essere eseguita solo da un professionista qualificato con formazione tecnica in tatuaggi e micropigmentazione cosmetica. Il Prodotto deve essere utilizzato con attrezzatura sterile, in particolare gli aghi devono essere sterili. Al fine di prevenire il rischio di reazioni allergiche alla composizione specifica del Prodotto, PMU-line ApS consiglia di utilizzare un test di risposta dermica (DERMAL TEST2) un mese prima della micropigmentazione. In caso contrario, PMU-line ApS declina ogni responsabilità in caso di reazione allergica. Se il test dà una risposta positiva, la micropigmentazione non deve essere eseguita. Se il test produce un risultato poco chiaro, è necessario eseguire un secondo test. La pelle deve essere accuratamente disinfettata prima della micropigmentazione. La pelle che è stata tatuata deve essere mantenuta asciutta e priva di trucco e l'esposizione alla luce solare dovrebbe essere evitata nelle prime due settimane. Usare un balsamo lenitivo per proteggere la pelle appena tatuata dalle aggressioni esterne e ridurre al minimo la formazione di croste.

(2) Disponibile da PMU-line ApS

Potenziali effetti collaterali

Come per tutti gli interventi cosmetici, possono verificarsi effetti collaterali non necessariamente causati dal Prodotto. Il professionista deve informare i suoi clienti sugli effetti collaterali immediati e a lungo termine:

- Cattiva colorazione a causa di una tecnica di tatuaggio inadeguata. Possibile variazione di colore. Il cambiamento di colore è imprevedibile in quanto dipende da diversi fattori (pelle individuale, qualità della tecnica del tatuaggio, ecc...). Tuttavia, un test preliminare con un colore selezionato su una piccola area di pelle può aiutare a prevedere il risultato del colore nel mese successivo.
- Lividi/ematoma
- Infiammazione/ infezione (riacutizzazione dell'herpes)
- Allergia/intolleranza
- Riattivazione di una patologia cutanea preesistente
- Cicatrice visibile

Qualsiasi altro effetto collaterale della micropigmentazione innescato dal Prodotto deve essere segnalato a PMU-line ApS.

Direzioni d'uso

Questo prodotto è destinato all'uso sterile come inchiostro per tatuaggi da incorporare sotto la pelle e mucose utilizzando un ago sterile. I risultati dipendono molto dall'abilità del tatuatore, dal tipo di attrezzatura utilizzata e dall'indicazione. Questa procedura tecnica può essere eseguita solo da un professionista qualificato con formazione tecnica in tatuaggio e micropigmentazione cosmetica. È loro responsabilità determinare la procedura appropriata in base alla loro esperienza, giudizio personale e tecniche standard. I contenitori devono essere conservati capovolti in modo che l'ugello dell'erogatore sia rivolto verso il basso. Poiché i pigmenti sono sospesi nel disperdente, è normale che si depositino come sedimenti: per questo motivo è importante miscelare il Prodotto agitando energicamente il contenitore prima dell'uso, fino a sentire il tintinnio della pallina di miscelazione. Il professionista deve rispettare le controindicazioni. Utilizzare una tecnica asettica durante la manipolazione del prodotto e la pelle e le mucose devono essere disinfettate. La micropigmentazione deve essere eseguita utilizzando apparecchiature conformi ai requisiti normativi. Il professionista che esegue la dermopigmentazione deve garantire la tracciabilità del Prodotto (il numero di lotto, in particolare). La micropigmentazione deve essere eseguita utilizzando una tecnica asettica e attrezzature sterili.

Data di scadenza

La data di durata minima non deve essere confusa con la data di periodo dopo l'apertura (PAO). La data di durata minima è la data fino alla quale è possibile utilizzare il Prodotto appena acquistato con la garanzia di sterilità.

PAO è la data fino alla quale è possibile utilizzare il Prodotto una volta che il contenitore è stato aperto. La data in cui il sigillo è stato rotto per la prima volta dovrebbe essere scritta sul contenitore. LA DATA PAO NON DEVE MAI SUPERARE LA DATA DI UTILIZZO.

Limitazioni di garanzia

La garanzia copre il processo di fabbricazione utilizzato per il Prodotto e la sua conformità alla legislazione francese. Una volta trasferita la proprietà del Prodotto, PMU-line ApS non è più responsabile delle condizioni di conservazione e dell'uso corretto del Prodotto e non può essere ritenuta responsabile per gli effetti e / o le conseguenze dell'uso improprio del Prodotto, incluso il mancato - rispetto delle istruzioni per l'uso nell'avviso per l'utente e / o requisiti specifici imposti dalla legislazione del paese in cui i Prodotti vengono utilizzati. PMU-line ApS non può essere ritenuto responsabile per rischi medici se l'operatore non ha le qualifiche richieste per eseguire tatuaggi e micropigmentazione cosmetica. La garanzia esclude espressamente reclami relativi a risultati estetici insoddisfacenti. La consistenza e la stabilità del colore nel tempo dipendono da diversi fattori individuali che sono imprevedibili e per i quali il produttore può non essere ritenuto responsabile. L'incoerenza del colore, lo spostamento del colore e la perdita di colore del Prodotto nel tempo sono normali e dipendono dal tipo di pigmento utilizzato, dalla tecnica di tatuaggio, dalla risposta individuale e da fattori esterni, come la sovraesposizione alla luce solare. La compatibilità con altri pigmenti, inchiostri colorati predispersi e altri prodotti diversi da quelli fabbricati da PMU-line ApS, non è coperta dalla garanzia.

Simboli usati nella etichetta Da consumarsi entro il XX-XXXX Numero di lotto Istruzioni Scadenza dopo l'apertura Usare entro la data

(LT) Vartotojo instrukcija

SVARBU: PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDOJANT. NAUDOTOJO INSTRUKCIJA skirta pre-dispersiniams (iš anksto išsklaidytiems) spalvotiems pigmentiniams dažams, skirtiems permanentiniam makiažui PMU-line ir tatuiruotėms - PMU-line ApS. Tik profesionaliam naudojimui.

Labai svarbu tiksliai laikytis instrukcijos nurodymų, kad išvengtų žalos atliekant mikropigmentaciją. „PMU-line ApS“ negali būti laikoma atsakinga už žalą, kurią gali sukelti Produktai, dėl visiško ar dalinio šiame lapelyje pateiktų instrukcijų nesilaikymo. Priminimas: profesionali ir teisinė pareiga yra informuoti savo klientus apie galimą riziką, susijusią su tatuiravimu ir kosmetine mikropigmentacija.

Pateikimas, identifikavimas, išsaugojimas ir atsekamumas

Pre-dispersiniai (Iš anksto išsklaidyti) spalvoti pigmentai, skirti odos ir epitelio mikropigmentavimui naudojant sterilią adatą ir tatuiravimo aparatą. Gamybai naudojame tik tuos produktus, kuriuos Europos Sąjungos institucijos laiko saugiais - ResAP ES rezoliucija (2008)1.

Pre-dispersiniai pigmentai yra sterilūs ir identifikuojami pagal pavadinimą, partijos numerį, kurį vartotojas turi užsiregistruoti. Produktas turi būti laikomas originalioje pakuotėje, sausoje vietoje, kambario temperatūroje, saugant nuo dulkių. Produktas neturėtų būti veikiamas šviesos. Negalima užšaldyti. Produktas turi būti laikomas normaliomis aplinkos ir fiziologinėmis sąlygomis (slėgis, temperatūra, švitinimas, elektros ir magnetinės bangos). Jei nors viena iš šių sąlygų yra pažeista, produkto naudoti negalima.

Daugkartinis naudojimas: Kad produktas liktu sterilus, kas kart naudojant dezinfekuokite dozatoriaus antgalį. Prieš uždarydami indelį, taip pat dezinfekuokite dangtelį. Nenaudokite pirmojo produkto lašo, naudokite tik sekančius lašus. Į sterilų indelį įpilkite lašą pigmento, nesiliesdami antgaliu prie indelio. Dezinfekuokite dangtelį ir uždarykite indą. Laikykitės šių nurodymų kiekvieną kartą dirbdami su pigmentu. PMU-line produktai neturi būti laikomi atviri.

Įspėjimas

Produktas pristatomas sterilus. Prieš naudojimą patikrinkite, ar produktas nebuvo pažeistas: jei jis kaip nors pažeistas, jo naudoti negalima. Patikrinkite naudojimo laiką. Nenaudokite gaminio, jei pastebite jame ką nors neįprasto (nenormali spalva ar išvaizda ir pan.). Tokiu atveju, prašome informuoti PMU-line ApS ir grąžinti produktą. Nekeiskite produkto sudėties įmaišydami ar sumaišydami su kitais produktais, išskyrus PMU-line pigmentus ir /arba PMU-line ApS skiediklį.

Bet koks originalios produkto formulės pakeitimas, originalios pakuotės pažeidimas, praradimas ar netinkamas naudojimas panaikina garantiją ir anuliuoja PMU-line ApS atsakomybę. Jei garantijos sąlygos nepažeistos ir visgi pastebėjote, produkto išvaizdos ar produkto veikimo pokyčių – nedelsiant susisiekite su PMU-line ApS, arba jų atstovais, kad kuo greičiau būtų galima imtis koreguojančių prevencinių veiksmų, iki konkrečios partijos atšaukimo. Jei vartotojas pastebi, kad produkto kokybė skiriasi, jis turi nustoti naudoti visus produktus iš tos partijos arba su vienodais nuorodos numeriais, ir nedelsdamas susisiekti su PMU-line ApS.

Indikacijos

Šis gaminys skirtas naudoti kaip pigmentas tatuiruotėms, kosmetikos ir (arba) dekoratyviniais tikslais, kuris įvedamas po oda ir epitelį naudojant sterilią adatą .

Kontraindikacijos

Produktas neturėtų būti naudojamas ant užkrėstos ar sergančios odos, hipertrofinių randų, pažeistų organų, esančių arti odos (akių), ar asmenims, kurių sveikatos būklė yra bloga. Produkto negalima naudoti nepilnamečiams ar nėščioms moterims. Tatuiruotės negali būti atliekamos alergiškiems žmonėms - be išankstinės gydytojo konsultacijos - asmenims, turintiems medicinos aparatą (ypač širdies stimulatorius), ir asmenims, turintiems kraujo krešėjimo sutrikimų (aspirinas, priešuždegiminiai vaistai ...). Jei klientui jo liga yra žinoma, prieš atliekant tatuiravimą ar mikropigmentaciją, turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju. Mikropigmentacija neturėtų būti atliekama likus 6 mėnesiams iki MRT. Mikropigmentacijos negalima atlikti po nuolatinių prieš raukšlinių ir (arba) lūpų užpildų injekcijų (silikonais, PTFE ir kt.). Būtinus kelis mėnesius pertraukos tarp mikropigmentacijos ir kosmetinių odos procedūrų (lazerio, pilingo, šveitimo, stiprių prieš raukšlinių procedūrų ir kt.).

- Tam tikruose atspalviuose gali būti chromo ir/arba nikelio pėdsakų.

Naudojimo instrukcijos

Laikantis Europos Sąjungos reglamentų ir (arba) atitinkamos šalies įstatymų, mikropigmentaciją atlikti gali tik kvalifikuotas specialistas, turintis specialų techninį pasiruošimą ir yra baigęs tatuiruočių ir kosmetinės mikropigmentacijos mokymus. Produktą reikia naudoti tik sterilia įranga, ypač sterilios turėtų būti adatos . Siekiant išvengti alerginių reakcijų rizikos į specifinę produkto sudėtį , PMU-line ApS rekomenduoja likus mėnesiui iki mikropigmentacijos pasidaryti odos reakcijos testą (DERMAL TEST2) . To nepadarius, PMU line ApS neatsako dėl alerginės reakcijos atveju. Jei testas dėl alerginių reakcijų teigiamas, mikropigmentacijos atlikti nederėtų. Jei testo rezultatas yra neaiškus, reikia atlikti antrą testą.

Prieš mikropigmentaciją odą reikia kruopščiai dezinfekuoti. Odos plotas ant kurio bus atliekamas tatuiravimas, turi būti sausas ir švarus (be makiažo). Pirmąsias dvi savaites reikia vengti saulės spindulių. Naudokite raminantį balzamą, kad apsaugotumėte naujai iš tatuiruotą odą nuo išorinių pažeidimų ir minimalizuotumėte šašelių atsiradimą.

(2) Galima įsigyti iš PMU-line ApS

Galimas šalutinis poveikis

Atliekant visas kosmetines intervencijas, gali pasireikšti šalutinis poveikis ir nebūtinai dėl naudojamo produkto kaltės. Profesionalas privalo informuoti savo klientus apie galimus tiesioginius ir ilgalaikius šalutinius poveikius:

- Nepakankamas spalvos intensyvumas, dėl netinkamos tatuiravimo technikos. Galimas spalvų pakitimas. Spalvų pakitimas nenusipėjamas, nes tai priklauso nuo kelių veiksnių (individualios odos, tatuiravimo technikos kokybės ir kt.). Pasirinktos spalvos pabandymas ant nedidelio odos ploto, preliminariai padėtų nuspėti, koks rezultatas bus po mėnesio.
- Mėlynės / hematoma
- Uždegimas / infekcija (herpeso paūmėjimas)
- Alergija / netolerancija
- Ankstesnio odos susirgimo reaktivacija
- Matomas randas

Apie bet kokį kitą mikropigmentacijos produkto sukeltą šalutinį poveikį reikia pranešti PMU-line ApS.

Naudojimo instrukcijos

Šis gaminys skirtas steriliai naudoti, kaip rašalas tatuiruotėms, kuris steriliomis adatomis įvedamas po oda ir epitelį. Rezultatai labai priklauso nuo tatuiruočių meistro įgūdžių, naudojamos įrangos tipo ir jos indikacijų. Šią procedūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas, baigęs specialius techninius tatuiruočių ir kosmetinės mikropigmentacijos mokymus. Specialisto pareiga, laikantis visų standartų ir remiantis savo patirtimi, parinkti tinkamiausią procedūros atlikimo techniką. Konteineriai turi būti laikomi apversti, kad dozatoriaus antgalis būtų žemyn. Kadangi pigmentai nusėda dispergatoriuje (tai normalu), svarbu prieš naudojimą stipriai suplakti, kad girdėtusi maišymo rutulio barškėjimas. Specialistas klientą turėtų saugoti nuo kontraindikacijų. Dirbant su produktu labai svarbu laikytis higienos taisyklių, odą ir epitelį būtina dezinfekuoti. Mikropigmentacija turėtų būti atliekama su sertifikuota, visus techninius reikalavimus atitinkančia įranga. Specialistas atliekantis Dermo pigmentaciją turi užtikrinti naudojamo produkto atsekamumą (ypač partijos numerį). Mikropigmentacija turi būti atliekama naudojant dezinfekuotą ir sterilią įrangą.

Galiojimas

Minimalaus produkto "galiojimo termino", negalima painioti su "laikotarpiu po atidarymo" (PAO). Minimalus tinkamo galiojimo terminas yra data, iki kurios galite naudoti sterilioje pakuotėje naujai įsigytą Produktą.

PAO yra data, iki kurios galite naudoti jau atidarytą talpyklę. Atidarius ir nulaužus indelio plombą, ant konteinerio turėtų būti užrašoma atidarymo data. PAO DATA NIEKADA NETURĖTŲ BŪTI SVARBESNĖ UŽ GALIOJIMO DATA.

Garantijos apribojimai

Garantija, pagal galiojančius Prancūzijos teisėtvarkos įstatymus, taikoma produkto gamybos procesui. Perdavus produktą pirkėjo nuosavybėn, PMU-line ApS nebėra atsakinga už produkto laikymo sąlygas ir tinkamą produkto naudojimą ir negali būti laikoma atsakinga už netinkamą Produkto naudojimą, įskaitant vartotojo instrukcijos nesilaikymą ir (arba) konkrečių reikalavimų pagal nustatytus šalies įstatymus, kurioje naudojami produktai, nesilaikymą. PMU-line ApS negali būti laikoma atsakinga už medicininius pavojus, jei specialistas neturi reikiamos kvalifikacijos tatuiravimui ir kosmetinei mikropigmentacijai atlikti. Garantija aiškiai neapima pretenzijų, susijusių su nepatenkinamais kosmetiniais rezultatais. Spalvų konsistencija ir stabilumas laikui bėgant priklauso nuo kelių atskirų veiksnių, kurie yra nenusipėjami ir už kuriuos gamintojas negali būti laikomas atsakingu. Spalvų nenuoseklumas, spalvų pasikeitimas ir spalvos praradimas laikui bėgant yra įprasti ir priklauso nuo naudojamo pigmento tipo, tatuiravimo technikos, individualios reakcijos ir išorinių veiksnių, tokių kaip per didelis saulės spindulių poveikis. Garantija netaikoma suderinamumui su kitais pigmentais, iš anksto disperguotais dažais ir kitais gaminiais, išskyrus tuos, kuriuos gamina „PMU-line ApS“.

Etiketėje naudojami simboliai

Partijos numeris / partijos numeris

Instrukcijos

Galiojimas, atidarius „Panaudojimo laikas“ Bus naudojamas iki XX-XXXX pabaigos

(LV) INSTRUKCIJA

SVARĪGI: IZLASIET PIRMS LIETOŠANAS ! PMU-line pigmentu lietošanas instrukcija permanentajam meikāpam un tetovēšanai no PMU-line Aps – tikai profesionālai lietošanai.

Dotā instrukcija ir domāta tam, lai novērstu nepareizu PMU-line produkcijas pigmentu lietošanu. Tādā veidā, PMU-line nenes atbildību par nodarīto kaitējumu, kas veikts ar šo produkciju, pilnībā vai daļēji neievērotu instrukciju dēļ, kuras atrodas šajā bukletā.

Atgādinājums: profesionālis ir juridiski atbildīgs par savu klientu informēšanu par iespējamiem riskiem, kas saistīti ar tetovēšanas vai mikropigmentācijas veikšanu.

Prezentācija, identifikācija, uzglabāšana un kontrole.

Iepriekš disperģētie krāsu pigmenti, kas domāti ādas un gļotādu mikropigmentācijai, pielietojot sterilu adatu un tetovēšanas aparātu, kas izgatavoti no Eiropas vadības atzītām, drošām -ResAP EU Resolution (2008) 1, vielām un krāsvielām. Dotie pigmenti ir sterili un tiek identificēti pēc nosaukuma, partijas numura, kurus ir jāpieraksta lietotājam. Izstrādājumu jāuzglabā oriģinālā iepakojumā sausā vietā istabas temperatūrā, nost no putekļiem. Produkts nedrīkst būt pakļauts gaismas iedarbībai. Nesasaldēt. Produktu jāuzglabā normālos apkārtējās vides un fizioloģiskos (spiediens, temperatūra, starojums, elektriskie un magnētiskie viļņi) apstākļos. Ja šie noteikumi netiek ievēroti, produktu nedrīkst lietot.

Daudzkārtēja lietošana: lai nodrošinātu produkta sterilitāti, pēc lietošanas dispensera uzgali jānodezinficē. Neizmantojiet pirmo produkta pilienu, lietojiet tikai nākošos pilienus, nodezinficējiet vāciņu un aizveriet flakonu. Ielejiet pilienu sterila traukā pigmentiem, nepieskaroties trauka sienām. Ievērojiet šo procedūru katru reizi, kad lietojiet pigmentu.

PMU-line pigmentus nedrīkst uzglabāt atvērtā veidā.

Brīdinājums

Produkcija tiek piegādāta sterilā veidā. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka produkts nav bojāts: ja tas jebkādā veidā ir bojāts, produktu nedrīkst lietot. Pārbaudiet derīguma termiņu. Nelietojiet produktu, ja ievērojāt tajā kaut ko neparastu (nenormālu krāsu vai ārējo izskatu...). Paziņojiet par to PMU-line ApS un atgrieziet produktu. Neizmainiet produktu, pievienojot vai sajaucot to ar citiem produktiem, izņemot PMU-line pigmentiem, iepriekš disperģētiem krāsu pigmentiem un/vai šķīdinātāju no PMU-line ApS.

Jebkuras oriģinālās formulas izmaiņas, iepakojuma bojājums/neesamība vai nepareiza lietošana anulē garantiju un izslēdz PMU-line ApS atbildību. Ja produkta raksturojumos tiek ievērotas jebkādas izmaiņas -pie noteikuma, ka garantija ir pielietojama un produkts ticis pareizi lietots – lūdzu, sazinieties ar PMU-line ApS ar visu attiecīgo dokumentāciju, lai varētu piemērot korigējošas un brīdinošas darbības, iekļaujot produkta atsaukumi un/vai atsaukmes atsaukšanas procedūru saskaņā ar tetovēšanas sistēmu. Ja lietotājs ievēro atšķirību produkta raksturojumā, viņam ir jāpārtrauc visu produktu lietošana no šīs partijas vai to produktu lietošanu, kuriem ir vienādi partijas numuri, un nekavējoties jāsaazinās ar PMU-line ApS.

Norādījumi

Šis produkts ir domāts lietošanai kā pigments tetovēšanām, lai uzklātu to uz ādas un gļotādas ar sterilas adatas palīdzību kosmētiskam un/vai dekoratīvam mērķim.

Kontrindikācijas

Produktu nedrīkst izmantot uz inficētas vai slimas ādas, hipertrofētām rētām, bojātiem orgāniem, kas pieguļ ādai (acīm), vai personām ar sliktu vispārējo veselības stāvokli. Produktu nedrīkst lietot nepilngadīgajiem un grūtniecēm. Tetovēšanas krāsas nedrīkst lietot cilvēkiem ar alerģiju – bez iepriekšējas konsultācijas ar ārstu, cilvēkiem ar medicīniskām palīgierīcēm (tai skaitā, kardiostimulatoriem) un cilvēkiem ar traucētu asinsrecēšanu (aspirīns, pretiekaisuma preparāti...). Ja ir zināma kāda saslimšana, klientam pirms šīs procedūras jāgriežas pie ārsta. Mikropigmentāciju nedrīkst veikt 6 mēnešus pirms Magnētiskās rezonanses izmeklēšanas. Mikropigmentāciju nedrīkst veikt pēc permanento filleru injekcijām (silikons, PTFE u.c.). Lūdzu, ievērojiet vairāku mēnešu pauzi starp mikropigmentāciju un kosmētiskām ādas procedūrām (lāzeris, pīlings, slīpēšana, visas procedūras pret krunkām u.t.t.).

*Daži toņi var saturēt hroma un/vai niķeļa pēdas

Norādījumi lietošanai

Saskaņā ar Eiropas noteikumiem un/vai attiecīgās valsts likumdošanu, mikropigmentāciju var veikt tikai kvalificēts speciālists, kuram ir tehniskā sagatavotība tetovēšanas un mikropigmentācijas jomā. Produkts jālieto ar sterilu aprīkojumu, kā arī adatām jābūt sterilām. Lai novērstu alerģijas risku uz konkrēta produkta sastāvu, PMU-line ApS iesaka izmantot ādas reakcijas testu (DERMAL TEST2) 1 mēnesi pirms mikropigmentācijas. Pretējā gadījumā PMU-line ApS nenes nekādu atbildību alerģiskas reakcijas gadījumā. Ja tests ir pozitīvs, mikropigmentāciju veikt nedrīkst. Ja testa rezultāts ir neskaidrs, jāveic vēl viens tests. Pirms mikropigmentācijas ādu rūpīgi jānodezinficē. Ādu, uz kuras ir veikta tetovēšana, ir jāuztur sausu un bez meikāpa, kā arī jāizvairās no ultravioletiem stariem divu nedēļu laikā. Izmantojiet nomierinošu balzāmu, lai aizsargātu tikko tetovētu ādu no ārējās agresijas un minimizētu kveļu veidošanos.

*Pieejams PMU-line ApS

Iespējamie blakusefekti

Tāpat kā pie visām kosmētiskajām procedūrām, arī pēc šīs var rasties blakusefekti, kurus obligāti nav izsaucis šis produkts. Profesionālim ir jāinformē klients par tūlītējiem un ilglaicīgiem blakusefektu :

- Sliks iekrāsojums nepareizas tehnikas pielietojuma gadījumā. Ir iespējama krāsas pigmenta migrācija vai krāsas izmaiņas. Krāsas izmaiņas nav iepriekš prognozējamas, jo ir atkarīgas no vairākiem faktoriem (individuāla ādas krāsa un biežums, uzklāšanas tehnikas kvalitāte, pēcprocedūras kopšana u.c.). Tomēr iepriekš veiktais tests ar izvēlētu krāsu uz neliela ādas laukuma var palīdzēt nojaust rezultātu nākamo mēnesi.
- Tūska/hematoma

- Iekaisums/infekcija (herpes paasinājums)
- Alerģija/nepanesība
- Iepriekš esošas ādas saslimšanas reaktivācija
- Redzama rēta

Par jebkuriem citiem mikropigmentācijas blakusefektiem, kurus izsaucis produkts, jāziņo PMU-line ApS.

Lietošanas norādījumi

Šis produkts ir paredzēts sterilai lietošanai kā tetovēšanas pigments, kas tiek ievadīts zem ādas un gļotādas ar sterilas adatas palīdzību. Rezultāti ir stipri atkarīgi no tetovētāja meistarības, izmantotās aparatūras tipa un indikācijām. Šo tehnisko procedūru drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, kuram ir tehniskā sagatavotība tetovēšanas un kosmētiskās mikropigmentācijas jomā. Viņa pienākumos ietilpst attiecīgās procedūras noteikšana, balstoties uz pieredzi, personīgo viedokli un standarta metodēm. Iepakojumus jāglabā apgāztā veidā, lai dozatora uzgalis atrastos apakšējā pozīcijā. Tā kā pigmenti atrodas dispergatorā, tie veido nogulsnes : šī iemesla pēc flakons ar produktu ir jāsakrata pirms lietošanas, līdz ir dzirdama sajaucējloides vibrācija. Profesionālim ir jāiepazīstas ar kontrindikācijām, kuras var būt konkrētam klientam. Lietojot produktu, jāievēro higiēnas noteikumi, kā arī jādezinficē āda un gļotāda. Mikropigmentāciju jāveic, izmantojot normatīvām prasībām atbilstošu aparatūru. Profesionālim, kurš veic dermopigmentāciju, ir jānodrošina produkta atpazīstamība (piemēram, partijas numurs). Mikropigmentācija jāveic aseptiskos apstākļos, izmantojot sterilu aprīkojumu.

Uzglabāšanas laiks

Derīguma termiņu nejaukt ar uzglabāšanas laiku pēc atvēršanas. Derīguma termiņš – tas ir datums, līdz kuram Jūs variet uzglabāt un lietot tikko nopirkto produktu ar tā sterilitātes garantiju.

Izlietošanas laiks ir datums, līdz kuram Jūs variet izlietot produktu pēc flakona atvēršanas. Datums, kad zīmogs ticis pirmo reizi salauzts, ir jāuzraksta uz konteineru. RAO DATUMS NEKAD NEDRĪKST PĀRSNIEGT IZLIETOŠANAS DATUMU.

Garantijas ierobežojumi

Garantija attiecas uz ražošanas procesu, kas izmantots produktam, un tā atbilstību Francijas likumdošanai. Pēc īpašuma tiesību nodošanas uz produktu PMU-line ApS vairs nenes atbildību par uzglabāšanas apstākļiem un pareizu produkta lietošanu un nevar nest atbildību par efektu un/vai sekām, nepiemēroti lietojot produktu, ievērojot produkta lietošanas instrukciju un/vai īpašas prasības, kas noteiktas attiecīgās valsts likumdošanā, kurā tiek lietots produkts. PMU-line ApS nenes atbildību par bīstamību veselībai, ja meistaram nav nepieciešamās kvalifikācijas, lai izpildītu tetovēšanu un kosmētisko mikropigmentāciju. Garantija tieši izslēdz pretenzijas, kas attiecas uz neapmierinošu kosmētisko rezultātu. Krāsas noturība un stabilitāte laikā ir atkarīga no vairākiem individuāliem faktoriem, kurus nav iespējams prognozēt un par kuriem izgatavotājs nenes atbildību. Produkta krāsas neatbilstība, krāsas izmaiņas un krāsas zudums laika gaitā ir normāls un ir atkarīgs no izmantojamā pigmenta tipa, tetovēšanas uzklāšanas tehnikas, individuālās reakcijas un ārējiem faktoriem, tādiem ,kā pārlieka ultravioleto staru ietekme. Garantija neattiecas uz savienojamību ar citiem pigmentiem, iepriekš dispergētām krāsainajām tintēm un citiem produktiem, izņemot tos, kurus ražo PMU-line ApS.

Simboli, kas ir izmantoti uz etiķetes

Partijas numurs

Instrukcijas

Derīguma laiks pēc atvēršanas

Izmantot līdz XX-XXXX beigām

Derīguma termiņš

(PT) Aviso ao usuário

IMPORTANTE: LEIA ANTES DE USAR

AVISO AO USUÁRIO das tintas colorias pré-dispersas da gama PMU-line, para maquilhagem permanente e tatuagens, pela PMU-line ApS

USO EXCLUSIVO A PROFISSIONAIS. PRODUCTO PARA USO EM TATUAGENS OU MAQUILHAGEM PERMANENTE

Consciente das questões de segurança relacionadas com a micropigmentação cosmética, a PMU-line ApS emitiu um Aviso ao Usuário das tintas coloridas pré-dispersas da PMU-LINE PIGMENTS (a partir de agora denominadas por “Producto”) com o objetivo de prevenir o uso prejudicial dos mesmos. A PMU-line ApS não pode, portanto, ser responsabilizada por danos causados pelos Productos devido ao não cumprimento total ou parcial das instruções contidas neste folheto.

AVISO: É responsabilidade legal do tatuador ou profissional de maquilhagem permanente, informar os respetivos clientes sobre os possíveis riscos vinculados à tatuagem e à micropigmentação cosmética.

Apresentação, Identificação, Conservação e Rastreabilidade

Apresentamos uma tinta colorida pré-dispersa destinada à micropigmentação da pele e das membranas mucosas, através do uso de uma agulha estéril e uma máquina de tatuagem, na presença de pigmentos dispersos em líquido, contendo apenas produtos considerados seguros pelas autoridades europeias - ResAP EU Resolution (2008) 1.

A tinta colorida pré-dispersa é estéril e é identificada por um nome, uma referência e um número de lote, que devem ser registados pelo usuário. O Produto deve ser sempre colocado na embalagem original, em local seco e à temperatura ambiente, ao abrigo do pó. O producto não deve ser exposto à luz. Não congele. O Produto deve ser armazenado em condições ambientais e fisiológicas normais (pressão, temperatura, irradiação, ondas eléctricas e magnéticas, aceleração, etc). Se essas condições não forem cumpridas, o Produto não deverá ser utilizado.

Uso múltiplo: para garantir que o Producto permaneça estéril entre usos, o bico dispensador deve ser desinfetado. Não use a primeira gota do Producto, use apenas as seguintes. Coloque uma gota no copo de tinta estéril sem deixar que ela toque o dispensador. Siga este procedimento sempre que usar a tinta. Após o uso, desinfete o dispensador, não aplique a primeira gota, desinfete a tampa e feche o recipiente.

Os recipientes das tintas da PMU-line não devem ser armazenados abertos.

Aviso: O Producto é entregue estéril. Verifique que o Producto não está danificado antes do uso: se estiver danificado de alguma forma, não deve ser usado. Verifique o prazo de validade. Não use o producto se notar algo fora do comum (cor ou aparência anormal, etc.). Informe a PMU-line ApS e devolva o Produto. Não altere o produto adicionando ou misturando-o com outros produtos que não sejam tintas coloridas pré-dispersas da PMU-line e / ou o diluente da linha PMU ApS.

Qualquer alteração na fórmula original, embalagem adulterada / removida ou uso inadequado invalida a garantia e exclui a responsabilidade da PMU-line ApS. Se for observada qualquer alteração no desempenho do produto - desde que a garantia seja aplicável e o uso adequado do produto tenha sido seguido - entre em contacto com a PMU-line ApS com toda a documentação relevante para que acções correctivas e preventivas possam ser implementadas, incluindo a retirada do producto e / ou um procedimento de recall em conformidade com o Sistema para Produtos de Tatuagem. Se o usuário notar uma diferença no desempenho do Producto, deve proceder à suspensão do uso de todos os Productos do mesmo lote ou com números de referência idênticos e imediatamente contactar a PMU-line ApS.

Indicações

Este producto deve ser usado como tinta de tatuagem para ser incorporada sob a pele e membranas mucosas usando uma agulha estéril para fins cosméticos e / ou decorativos.

Contraindicações

O produto não deve ser usado em pele infectada ou na presença de patologia dermatológica, passada ou presente, cicatrizes hipertróficas, órgãos afectados próximos à pele (olhos) ou indivíduos com problemas gerais de saúde. O Producto não deve ser usado em menores de idade ou mulheres grávidas. As tintas de tatuagem não devem ser usadas em pessoas com alergias (1)- sem orientação prévia de um médico -, em portadores de dispositivos médicos (pacemaker, em particular) e em pessoas com distúrbios de coagulação do sangue (aspirina, antiinflamatórios ...). Em caso de se verificar uma patologia dermatológica, o profissional deve consultar um médico antes de realizar qualquer trabalho. A micropigmentação não deve ser realizada 6 meses antes de uma ressonância magnética. A micropigmentação não deve ser realizada após o preenchimento de rugas e /ou lábios com fillers permanentes (silicone, PTFE, etc.). Aguarde um período de vários meses entre a micropigmentação e tratamentos cosméticos da pele (laser, peeling, abrasão, creme anti-rugas, etc.).

- (1) Certos tons podem conter vestígios de cromo e / ou níquel.

Instruções de uso

De acordo com os regulamentos europeus e/ou a legislação do país em questão, a micropigmentação só poderá ser realizada por profissionais qualificados com formação técnica em tatuagem e micropigmentação cosmética. O Producto deve ser usado com equipamento esterilizado, em particular as agulhas. Para prevenir o risco de reacções alérgicas à composição específica do Produto, a PMU-line ApS recomenda o uso de

um teste intra-dérmico (TESTE DÉRMICO 2) um mês antes da micropigmentação. Caso contrário, a PMU-line ApS declina qualquer responsabilidade no caso de uma reacção alérgica. Se o teste for positivo, a micropigmentação não deve ser realizada. Se o teste produzir um resultado inespecífico, um segundo teste deverá ser realizado.

A pele deve ser cuidadosamente desinfetada antes da micropigmentação. A pele tatuada deve ser mantida seca e sem maquilhagem, evitando a exposição solar nas primeiras duas semanas. Use um bálsamo calmante para proteger a pele recém-tatuada da agressão externa e minimizar a formação de crostas.

(2) Disponível na PMU-line ApS

Potenciais efeitos secundários

Comum a todas as intervenções cosméticas, há o risco de efeitos secundários que não são necessariamente causados pelo Producto. O profissional deve informar os clientes sobre os efeitos secundários imediatos e a longo prazo:

• Má coloração devido a uma técnica de tatuagem inadequada. Possível mudança de cor. A mudança de cor é imprevisível, pois depende de vários factores (tipo de pele, qualidade da técnica de tatuagem, etc). No entanto, um teste preliminar com uma cor seleccionada em uma pequena área da pele pode ajudar a prever o resultado da cor no mês seguinte.

- Hematoma
- Inflamação / infecção (surto de herpes)
- Alergia / intolerância
- Reactivação de um problema dermatológico pré-existente
- Cicatriz visível

Qualquer outro efeito secundário relacionado com a micropigmentação desencadeada pelo Produto deve ser relatado à PMU-line ApS.

Instruções de uso

Este producto destina-se ao uso de tinta de tatuagem estéril que, por meio de uma agulha também estéril e máquina de tatuagem, é introduzida sob a pele e membrana mucosa. Os resultados dependem muito da habilidade do tatuador, do tipo de equipamento que é utilizado e da indicação. Estes procedimentos técnicos devem ser exclusivamente realizados por um profissional habilitado e com formação técnica em tatuagem e micropigmentação cosmética. É sua responsabilidade determinar o procedimento apropriado com base na sua experiência, julgamento pessoal e técnicas padrão.

Os recipientes devem ser armazenados de cabeça para baixo para que o bico do dispensador fique para baixo. Como os pigmentos estão suspensos no dispersante, é normal que se sedimentem no fundo e por este motivo, é importante misturar o Producto agitando vigorosamente o recipiente antes do uso, até ouvir o som da bola de mistura. O profissional deve sempre respeitar as contra-indicações. Deve usar uma técnica asséptica na manipulação do Producto, e equipamento estéril. A pele e as membranas mucosas devem ser sempre bem desinfetadas. A micropigmentação deve ser realizada com equipamentos que respeitem os requisitos regulamentares. O profissional que realiza a dermopigmentação deve garantir a rastreabilidade do Producto (em especial o número do lote).

Data de validade

A data de durabilidade mínima não deve ser confundida com a data pós-abertura (PAO). A data de durabilidade mínima é a data até à qual poderá utilizar o Producto recém-adquirido com a garantia de que é estéril. A data PAO é a data até a qual você pode usar o Producto depois que o recipiente for aberto. A data em que o selo foi quebrado pela primeira vez deve ser escrita no recipiente.

A DATA PAO NUNCA DEVE EXCEDER O PERÍODO DE VALIDADE DO PRODUCTO.

Limitações da garantia

A garantia cobre o processo de fabricação utilizado para o Producto e sua conformidade com a legislação francesa. Uma vez que a propriedade do producto for transferida para o profissional, a PMU-line ApS deixa de ser responsável pelas condições de armazenamento e uso adequados do producto e não pode ser responsabilizado pelos efeitos e/ou consequências do uso inapropriado do produto, incluindo a não conformidade com as instruções de uso vigentes neste Aviso ao Usuário e/ou requisitos específicos impostos pela legislação do país em que os productos são usados. A PMU-line ApS não pode ser responsabilizada por perigos médicos se o operador não possuir as qualificações necessárias para a realização de tatuagens e micropigmentação cosmética. A garantia exclui expressamente reivindicações relacionadas com resultados cosméticos insatisfatórios. A alteração de consistência e a estabilidade da cor ao longo do tempo dependem de vários factores individuais que são imprevisíveis e pelos quais o fabricante nunca deverá ser responsabilizado. Uma vez na pele, eventuais inconsistências da cor, mudanças ou perda de cor do Producto ao longo do tempo são normais e dependem do tipo de pigmento usado, técnica de tatuagem, resposta individual do cliente e factores externos, como exposição excessiva à luz solar. A compatibilidade com outros pigmentos, tintas de cores pré-dispersas e outros productos que não os fabricados pela PMU-line ApS, não é coberta pela garantia.

Simbologia utilizada na eticheta

To be used before the end of XX-XXXX

Número de lote Instrucções

Data de validade após a abertura

Data de validade pré-abertura

(RO) Notificare utilizator

Amestec pentru realizarea tatuajelor sau a machiajului permanent

IMPORTANT: CITIȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE. NOTIFICARE UTILIZATOR pentru cerneluri de culoare pre-dispersate pigmenți din linia PMU pentru machiaj permanent și tatuaje de către PMS-line ApS - Numai pentru uz profesional

Conștienți de problemele de siguranță legate de micropigmentarea cosmetică, PMU-line ApS a emis o Notificare pentru utilizator pentru cernelurile de culoare pre-dispersate PMU-LINE PIGMENTS (denumite în continuare „Produse”), menite să prevină utilizarea dăunătoare a acestor Produse. Prin urmare, PMU-line ApS nu poate fi trasă la răspundere pentru daunele produse de Produse din cauza nerespectării totale sau parțiale a instrucțiunilor conținute în acest prospect. Memento: Este responsabilitatea legală a profesionistului să își informeze clienții cu privire la posibilele riscuri legate de tatuaje și micropigmentare cosmetică.

Prezentare, identificare, conservare și trasabilitate

Cerneală color pre-dispersată destinată micropigmentării pielii și a mucoaselor folosind un ac steril și o mașină de tatuat, realizată cu pigmenți dispersați în lichid și conținând numai produse considerate sigure de autoritățile europene - ResAP EU Resolution (2008) 1. Cerneala color pre-dispersată este sterilă și este identificată printr-un nume, o referință și un număr de lot, care trebuie înregistrate de utilizator. Produsul trebuie depozitat în ambalajul său original într-un loc uscat la temperatura camerei, ferit de praf. Produsul nu trebuie expus la lumină. Nu înghețați. Produsul trebuie depozitat în condiții normale de mediu și fiziologice (presiune, temperatură, iradiere, unde electrice și magnetice, accelerație ...). Dacă aceste condiții nu sunt îndeplinite, Produsul nu trebuie utilizat.

Utilizare multiplă: Pentru a vă asigura că produsul rămâne steril între utilizări, duza dozatorului trebuie dezinfectată. Nu utilizați prima picătură de produs, utilizați doar următoarele picături. Se toarnă o picătură în ceașca de cerneală sterilă, fără a lăsa să atingă duza dozatorului. Respectați această procedură de fiecare dată când utilizați cerneala. După utilizare, dezinfectați duza dozatoare, nu utilizați prima picătură, dezinfectați capacul și închideți recipientul.

Pigmenți din linia PMU Produsele nu trebuie depozitate deschise.

Avertizare

Produsul este livrat steril. Vă rugăm să verificați dacă Produsul nu a fost deteriorat înainte de utilizare: dacă este deteriorat în vreun fel, Produsul nu trebuie utilizat. Verificați data limită. Nu utilizați produsul dacă observați ceva neobișnuit (culoare sau aspect anormal ...). Vă rugăm să informați PMS-line ApS și să returnați produsul. Nu modificați produsul adăugându-l sau amestecându-l cu alte produse decât cernelurile de culoare pre-dispersate cu pigmenți din linia PMU și / sau diluantul din linia PMU ApS.

Orice modificare a formulei originale, ambalarea manipulată / îndepărtată sau utilizarea necorespunzătoare invalidează garanția și exclude răspunderea PMU-line ApS. Dacă se observă orice modificare în performanța produsului - cu condiția ca garanția să fie aplicabilă și să se facă o utilizare adecvată a produsului - vă rugăm să contactați PMS-line ApS cu toată documentația relevantă, astfel încât să poată fi puse în aplicare acțiuni corective și preventive, inclusiv retragerea produsului și / sau procedura de rechemare în conformitate cu Sistemul pentru produse pentru tatuaje. Dacă utilizatorul observă o diferență în performanța produsului, trebuie să înceteze utilizarea tuturor produselor din același lot sau cu numere de referință identice și să contacteze imediat PMS-line ApS.

Indicații

Acest produs este destinat utilizării ca cerneală de tatuaj pentru a fi încorporată sub piele și membrane mucoase folosind un ac steril în scopuri cosmetice și / sau decorative.

Contraindicații

Produsul nu trebuie utilizat pe pielea infectată sau bolnavă, trecută sau prezentă, cicatrici hipertrofice, organe afectate apropiate de piele (ochi) sau persoane cu stări generale de sănătate. Produsul nu trebuie utilizat la minori sau femei gravide. Cernelurile pentru tatuaje nu trebuie utilizate la persoanele cu alergii1 - fără recomandarea prealabilă a unui medic - persoanelor care poartă un dispozitiv medical (stimulatoare cardiace, în special) și persoanelor cu tulburări de coagulare a sângelui (aspirină, antiinflamatoare ...). În cazul în care există o boală cunoscută, profesionistul trebuie să solicite sfatul medicului înainte de a efectua orice activitate. Micropigmentarea nu trebuie efectuată cu 6 luni înainte de o scanare RMN. Micropigmentarea nu trebuie efectuată după injectarea de riduri permanente și / sau de umplere a buzelor. (silicon, PTFE etc.). Vă rugăm să respectați o perioadă de câteva luni între micropigmentare și tratamentele cosmetice ale pielii (laser, peeling, abraziune, cremă antirid etc.).

(1) Anumite nuanțe pot conține urme de crom și / sau nichel.

Instrucțiunile de utilizare

În conformitate cu reglementările europene și / sau legislația țării în cauză, micropigmentarea poate fi efectuată numai de un profesionist calificat, cu pregătire tehnică în tatuaje și micropigmentare cosmetică. Produsul trebuie utilizat cu echipamente sterile, în special ace trebuie să fie sterile. Pentru a preveni riscul de reacții alergice la compoziția specifică a produsului, linia PMU ApS recomandă utilizarea unui test de răspuns dermic (DERMAL TEST2) cu o lună înainte de micropigmentare. În caz contrar, linia PMU ApS își va refuza orice responsabilitate în cazul unei reacții alergice. Dacă testul produce un răspuns pozitiv, nu trebuie efectuată micropigmentarea. Dacă testul dă un rezultat neclar, trebuie efectuat un al doilea test. Pielea trebuie dezinfectată cu atenție înainte de micropigmentare. Pielea care a fost tatuată trebuie păstrată uscată și fără machiaj, iar expunerea la lumina soarelui trebuie evitată în primele două săptămâni. Folosiți un balsam liniștitor pentru a proteja pielea nou tatuată de agresivitatea externă și pentru a minimiza scabia.

(2) Disponibil din linia PMU ApS

Efecte secundare potențiale

Ca și în cazul tuturor intervențiilor cosmetice, pot apărea efecte secundare care nu sunt neapărat cauzate de produs. Profesionistul trebuie să își informeze clienții cu privire la efectele secundare imediate și pe termen lung:

- Colorare slabă ca urmare a unei tehnici de tatuare inadecvate. Posibilă schimbare a culorii. Schimbarea culorii este imprevizibilă, deoarece depinde de mai mulți factori (pielea individuală, calitatea tehnicii de tatuare etc.). Cu toate acestea, un test preliminar cu o culoare selectată pe o zonă mică a pielii poate ajuta la prezicerea rezultatului culorii în luna următoare.
- Vânățăi / hematom
- Inflamație / infecție (aparitia herpesului)
- Alergie / intoleranță
- Reactivarea unei tulburări cutanate preexistente
- Cicatrică vizibilă

Orice alt efect secundar al micropigmentării declanșat de produs trebuie raportat la linia PMU ApS.

Instrucțiunile de utilizare

Acest produs este destinat utilizării sterile, deoarece cerneala de tatuaj trebuie încorporată sub piele și membrane mucoase folosind un ac steril. Rezultatele depind în mare măsură de abilitățile artistului tatuator, de tipul de echipament utilizat și de indicație. Această procedură tehnică poate fi efectuată numai de un profesionist calificat, cu pregătire tehnică în tatuaje și micropigmentare cosmetică. Este responsabilitatea lor să stabilească procedura adecvată pe baza experienței lor, a judecății personale și a tehnicilor standard. Recipientele trebuie depozitate cu susul în jos, astfel încât duza dozatorului să fie în poziție descendentă. Deoarece pigmenții sunt suspendați în dispersant, este normal ca aceștia să se stabilizeze ca sediment: din acest motiv, este important să amestecați produsul agitând energic recipientul înainte de utilizare, până când se aude zgomotul bilei de amestecare. Profesionistul trebuie să respecte contraindicațiile. La manipularea produsului trebuie utilizată tehnica aseptică, iar pielea și membranele mucoase trebuie dezinfectate. Micropigmentarea trebuie efectuată folosind echipamente care respectă cerințele de reglementare. Profesionistul care efectuează pigmentarea dermo trebuie să asigure trasabilitatea produsului (în special numărul lotului). Micropigmentarea trebuie efectuată folosind tehnica aseptică și echipament steril.

Utilizare până la dată

Data durabilității minime nu trebuie confundată cu data de după deschidere (PAO). Data durabilității minime este data până la care puteți utiliza noul produs cumpărat cu garanția că este steril.

Data PAO este data până la care puteți utiliza Produsul după deschiderea containerului. Data la care sigiliul a fost rupt pentru prima dată trebuie să fie scrisă pe recipient. DATA PAO NU TREBUIE NICIODATĂ SĂ EXECTEZE UTILIZAREA LA DATA

Limitări ale garanției

Garanția acoperă procesul de fabricație utilizat pentru produs și conformitatea acestuia cu legislația franceză. Odată ce proprietatea produsului a fost transferată, PMU-line ApS nu mai este responsabilă pentru condițiile de depozitare și utilizarea corectă a produsului și nu poate fi trasă la răspundere pentru efectul și / sau consecințele utilizării necorespunzătoare a produsului, inclusiv -respectarea instrucțiunilor de utilizare în avizul utilizatorului și / sau cerințele specifice impuse de legislația țării în care sunt utilizate Produsele. PMS-line ApS nu poate fi trasă la răspundere pentru pericolele medicale dacă operatorul nu are calificările necesare pentru efectuarea tatuajelor și micropigmentării cosmetice. Garanția exclude în mod expres revendicările referitoare la rezultate cosmetice nesatisfăcătoare. Coerența și stabilitatea culorii în timp depind de mai mulți factori individuali care sunt imprevizibili și pentru care producătorul nu poate fi considerat responsabil. Inconsistența culorii, schimbarea culorii și pierderea culorii produsului în timp sunt normale și depind de tipul de pigment utilizat, tehnica tatuajului, răspunsul individual și factorii externi, cum ar fi supraexpunerea la lumina soarelui. Compatibilitatea cu alți pigmenți, cerneluri de culoare predispersate și alte produse decât cele fabricate de linia PMU ApS nu este acoperită de garanție.

Simboluri utilizate pe etichetă, A se utiliza înainte de sfârșitul XX-XXXX, Număr lot / număr lot Instrucțiuni Expirare după deschidere Data limită

(SK) Upozornenie pre používateľa

DOLEŽITÉ: PREČÍTAJTE SI PRED POUŽITÍM.

Upozornenie pre používateľa PMU-line pigmentovaných, osobitne balených farebných atramentov pre premanentný make-up a tetovanie PMU-line ApS

LEN NA PROFESIONÁLNE POUŽITIE

ZMES NA POUŽITIE PRI TETOVANÍ ALEBO MAKE-UPE

DÔLEŽITÉ: PREČÍTAJTE SI PRED POUŽITÍM. UPOZORNENIE PRE POUŽÍVATEĽA pre PMU-line pigmentovaných, osobitne balených farebných atramentov pre premanentný make-up a tetovanie PMU-line ApS – Len na profesionálne použitie. Zmes určená na tetovanie alebo trvalý mejkap.

S vedomím bezpečnostných problémov spojených s kozmetickou mikropigmentáciou vydala spoločnosť PMU-line ApS Upozornenie pre používateľov pigmentovaných, osobitne balených farebných atramentov PMU-LINE PIGMENTS (ďalej len Produkty), ktorých cieľom je zabrániť škodlivému použitiu týchto Produktov. Spoločnosť PMU-line ApS preto nenesie zodpovednosť za škody spôsobené Produktmi z dôvodu úplného alebo čiastočného nedodržania pokynov uvedených v tejto písomnej informácii pre používateľov. Pripomenka: Je zákonnou zodpovednosťou odborníka informovať svojich klientov o možných rizikách spojených s tetovaním a kozmetickou mikropigmentáciou.

Prezentácia, identifikácia, ochrana a sledovateľnosť

Osobitne balený farebný atrament určený na mikropigmentáciu kože a slizníc pomocou sterilnej ihly a tetovacieho stroja vyrobený z pigmentov rozptýlených v tekutine a obsahuje iba produkty, ktoré európske orgány považujú za bezpečné – rozhodnutie EÚ o RESAP (2008) 1. Osobitne balený farebný atrament je sterilný a je identifikovaný menom, odkazom a číslom šarže, ktoré musí užívateľ zaznamenať. Produkt sa musí skladovať v pôvodnom obale na suchom mieste pri izbovej teplote, mimo prachu. Produkt by nemal byť vystavený svetlu. Neuchovávajte v mrazničke. Produkt musí byť skladovaný za normálnych environmentálnych a fyziologických podmienok (tlak, teplota, ožarovanie, elektrické a magnetické vlny, zrýchlenie ...). Ak tieto podmienky nie sú splnené, výrobok sa nesmie používať.

Viacnásobné použitie: Aby sa zabezpečilo, že produkt zostane medzi použitiami sterilný, je potrebné vydezinfikovať dávkovač. Nepoužívajte prvú kvapku Produktu, použite iba nasledujúce kvapky. Nalejte kvapku do sterilného pohára na atrament tak, aby sa nedotýkal dávkovača. Dodržujte tento postup pri každom použití atramentu. Po použití vydezinfikujte dávkovač, nepoužívajte prvú kvapku, vydezinfikujte uzáver a nádobu zatvorte.

Pigmentové Produkty PMU- line sa nesmú skladovať otvorené.

Upozornenie

Produkt je dodávaný sterilný. Pred použitím skontrolujte, či Produkt nie je poškodený: ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený, Produkt sa nesmie používať. Skontrolujte dátum spotreby. Nepoužívajte Produkt, ak na ňom spozorujete niečo neobvyklé (neobvyklá farba alebo vzhľad, ...). Prosím, informujte PMU-line ApS a vráťte Produkt. Nemeňte Produkt pridaním alebo zmiešaním s inými produktmi okrem osobitne balených farebných atramentov PMU-line a / alebo riedidlom z PMU-line ApS.

Akkoľvek zmena pôvodnej receptúry, neoprávnená manipulácia / odstránenie obalu alebo nevhodné použitie ukončujú platnosť záruky a vylučujú zodpovednosť spoločnosti PMU-line ApS. Ak si všimnete akúkoľvek zmenu vo funkcii Produktu - za predpokladu, že naň bude poskytnutá záruka a Produkt bude používaný - obráťte sa na PMU-line ApS so všetkou príslušnou dokumentáciou, aby bolo možné vykonať nápravné a preventívne opatrenia vrátane stiahnutia produktu a / alebo postup stiahnutia z trhu v súlade so Systémom pre tetovacie výrobky. Ak si užívateľ všimne rozdiel vo funkcii Produktu, musí prestať používať všetky Produkty z tej istej šarže alebo s rovnakými referenčnými číslami a okamžite kontaktovať spoločnosť PMU-line ApS.

Indikácie

Tento Produkt je určený na použitie ako tetovací atrament, ktorý sa má aplikovaný pod kožu a sliznice pomocou sterilnej ihly na kozmetické a / alebo dekoratívne účely.

Kontraindikácie

Tento Produkt by sa nemal používať na infikovanú alebo chorú pokožku, minulé alebo súčasné, hypertrofické jazvy, postihnuté orgány blízko pokožky (oči) alebo pre osoby so všeobecne zhoršeným zdravotným stavom. Produkt sa nemá používať u maloletých osôb alebo tehotných žien. Tetovacie farby sa nesmú používať u osôb s alergiou¹ - bez predchádzajúcej rady lekára - u osôb používajúcich zdravotnícke pomôcky (najmä kardiostimulátory) a u osôb s poruchami zrážania krvi (aspirín, protizápalové lieky ...). Ak je známe ochorenie, musí pracovník pred vykonaním akejkoľvek procedúry vyhľadať lekársku pomoc. Mikropigmentácia by sa nemala vykonávať 6 mesiacov pred vyšetrením MRI. Mikropigmentácia sa nemá robiť po injekcii permanentných vrások a / alebo pier. (silikón, PTFE atď.). Medzi mikropigmentáciou a kozmetickým ošetrením pleti (laser, peeling, obrúsenie, krém proti vráskam atď.) dodržujte niekoľkomesačný odstup.

(1) Niektoré odtiene môžu obsahovať stopy chrómu a / alebo niklu.

Návod na použitie

V súlade s európskymi predpismi a / alebo legislatívou príslušnej krajiny môže mikropigmentáciu vykonávať iba kvalifikovaný odborník s technickým vzdelaním v oblasti tetovania a kozmetickej mikropigmentácie. Produkt by sa mal používať so sterilným vybavením, predovšetkým so sterilnými ihlami. Aby sa zabránilo riziku alergických reakcií na konkrétne zloženie výrobku, spoločnosť PMU-line ApS odporúča použiť test dermálnej reakcie (DERMAL TEST2) mesiac pred mikropigmentáciou. V prípade nedodržania tohoto postupu spoločnosť PMU-line ApS nenesie zodpovednosť v prípade alergickej reakcie. Ak test prinesie pozitívnu odpoveď, mikropigmentácia by sa nemala vykonať. Ak test prinesie nejasný výsledok, musí sa vykonať druhý test. Pred mikropigmentáciou je potrebné pokožku starostlivo dezinfikovať. Pokožku, ktorá bola potetovaná, je potrebné udržiavať suchú a bez make-upu a prvé dva týždne sa treba vyhnúť vystaveniu slnečnému žiareniu. Pomocou upokojujúceho balzamu chráňte novo tetovanú pokožku pred vonkajšou agresiou a minimalizujte tvorbu chrást.

(2) Dostupné na PMU-line ApS

Možné vedľajšie účinky

Tak ako pri všetkých kozmetických zákrokoch, môžu sa vyskytnúť vedľajšie účinky, ktoré nemusí nevyhnutne spôsobovať. Produkt Je povinnosťou odborníka informovať svojich klientov o okamžitých a dlhodobých vedľajších účinkoch:

- Zlé sfarbenie v dôsledku nedostatočnej tetovacej techniky. Možná zmena farby. Zmena farby je nepredvídateľná, pretože závisí od viacerých faktorov (pokožka jednotlivca, kvalita techniky tetovania atď.). Predbežný test vybranej farby na malej ploche pokožky môže pomôcť predpovedať výslednú farebnosť v priebehu nasledujúceho mesiaca.
- Podliatiny / hematómy
- Zápal/ infekcia (vznik herpesu)
- Alergia/intolerancia
- Reaktivácia už existujúcej kožnej poruchy
- Viditeľná jazva

Akýkoľvek ďalší vedľajší účinok mikropigmentácie vyvolaný Produktom by mal byť nahlásený PMU-line ApS.

Návod na použitie

Tento výrobok je určený na sterilné použitie ako atrament na tetovanie, ktorý sa má zaliať pod kožu a sliznice pomocou sterilnej ihly. Výsledky veľmi závisia od schopností tatára, typu použitého vybavenia a indikácie. Tento technický postup môže vykonávať iba kvalifikovaný odborník s technickým vzdelaním v oblasti tetovania a kozmetickej mikropigmentácie. Je ich zodpovednosťou určiť vhodný postup na základe ich skúseností, osobného úsudku a štandardných postupov. Nádoby musia byť uložené hore dnom, aby bol dávkovač v spodnej časti. Keďže sú pigmenty uchovávané v dispergačnom prostriedku, je normálne, že by sa mali usadiť ako sediment: z tohto dôvodu je dôležité produkt premiešať intenzívnym pretrepaním nádoby pred použitím, až kým nebudete počuť hrkanie miešacej guľičky. Odborník musí dodržiavať kontraindikácie. Pri manipulácii s produktom by sa mala používať aseptická technika a pokožka a sliznice musia byť dezinfikované. Mikropigmentácia by sa mala uskutočňovať pomocou zariadenia, ktoré spĺňa zákonné požiadavky. Odborník vykonávajúci dermálnu pigmentáciu musí zabezpečiť vysledovateľnosť produktu (najmä číslo šarže). Mikropigmentácia sa musí vykonať aseptickou technikou a sterilným vybavením.

Dátum spotreby

Dátum minimálnej trvanlivosti sa nesmie zamieňať s dátumom obdobia po otvorení (PAO). Dátum minimálnej trvanlivosti je dátum, do ktorého môžete novo zakúpený Produkt používať so zárukou, že je sterilný. Dátum PAO je dátum, do ktorého môžete produkt používať po otvorení nádoby. Na obale by mal byť uvedený dátum, kedy bola plomba prvýkrát porušená. DÁTUM PAO NESMIE NIKDY PREKROČIŤ DÁTUM MINIMÁLNEJ TRVANLIVOSTI

Záručné obmedzenia

Záruka sa vzťahuje na výrobný proces použitý pri Produkte a na jeho súlad s francúzskou legislatívou. Po prevode vlastníctva Produktu už spoločnosť PMU-line ApS nie je zodpovedná za podmienky skladovania a správne používanie Produktu a nemôže niesť zodpovednosť za následky a / alebo následky nevhodného použitia Produktu, vrátane - súlad s pokynmi na použitie v upozornení pre používateľa a / alebo so špecifickými požiadavkami kladenými legislatívou krajiny, v ktorej sa Produkty používajú. Spoločnosť PMU-line ApS nenesie zodpovednosť za zdravotné riziká, ak používateľ nemá požadovanú kvalifikáciu na vykonávanie tetovania a kozmetickej mikropigmentácie. Záruka výslovne vylučuje nároky týkajúce sa neuspokojivých kozmetických výsledkov. Konzistencia a stálosť farieb v priebehu času závisia od niekoľkých individuálnych faktorov, ktoré sú nepredvídateľné a za ktoré výrobca nemusí byť zodpovedný. Nekonzistencia farieb, farebný posun a strata farby Produktu v priebehu času sú bežné a závisia od typu použitého pigmentu, techniky tetovania, individuálnej reakcie a vonkajších faktorov, ako je nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu. Na kompatibilitu s inými pigmentmi, osobitne balenými farebnými atramentmi a inými produktmi ako sú tie, ktoré vyrába spoločnosť PMU-line ApS, sa nevzťahuje záruka.

Symbody použité na štítku

Spotrebujte do XX-XXXX, Číslo šarže, Pokyny Exspirácia po otvorení, Dátum spotreby

ESTONIA

CZECH

SERBIA

(RU)ИНСТРУКЦИЯ по использованию пигментов
ВАЖНО: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

Инструкция по применению пигментов PMU-line для перманентного макияжа и татуировок от PMU-line ApS
ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВАЖНО: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

Инструкция по применению пигментов PMU-line для перманентного макияжа и татуировок от PMU-line ApS - только для профессионального использования.

Данная инструкция направлена на предотвращение неправильного использования пигментов PMU-line (Продукцией). Таким образом, PMU-line ApS не несет ответственности за ущерб, причиненный Производством из-за полного или частичного несоблюдения инструкций, содержащихся в этом буклете. Напоминание: профессионал несет юридическую ответственность за информирование своих клиентов о возможных рисках, связанных с нанесением татуировок и косметической микропигментации.

Представление, идентификация, хранение и контроль

Предварительно диспергированные цветные пигменты, предназначенные для микропигментации кожи и слизистых оболочек с помощью стерильной иглы и татуировочного аппарата, изготовлены из веществ и красителей, признанных европейскими властями безопасными - ResAP EU Resolution (2008) Данные пигменты стерильны и идентифицируются по имени, номеру партии, которые должны быть записаны пользователем. Изделие необходимо хранить в оригинальной упаковке в сухом месте при комнатной температуре, вдали от пыли. Продукт не должен подвергаться воздействию света. Не замораживать. Продукт следует хранить в нормальных условиях окружающей среды и физиологических условиях (давление, температура, облучение, электрические и магнитные волны). Если эти условия не выполняются, Продукт нельзя использовать.

Многokrатное использование: для обеспечения стерильности продукта после использования наконечник диспенсера необходимо продезинфицировать. Не используйте первую каплю продукта, используйте только следующие капли, продезинфицируйте крышку и закройте флакон. Вылейте каплю пигмента в стерильную емкость для пигмента, не касаясь стенок ёмкости. Соблюдайте эту процедуру каждый раз при использовании пигмента.

Пигменты PMU-line нельзя хранить в открытом виде.

Предупреждение

Продукция поставляется в стерильном виде. Перед использованием убедитесь, что Продукт не был поврежден: если он каким-либо образом поврежден, продукт нельзя использовать. Проверьте срок годности. Не используйте Продукт, если вы заметили в нем что-либо необычное (ненормальный цвет или внешний вид,...). Сообщите об этом PMU-line ApS и верните Продукт. Не изменяйте состав Продукта, добавляя или смешивая его с другими продуктами, кроме пигментов PMU-line, предварительно диспергированных цветных пигментов и / или разбавителя из PMU-line ApS.

Любое изменение оригинальной формулы, повреждение / удаление упаковки или неправильное использование, аннулируют гарантию и исключают ответственность PMU-line ApS. Если в характеристиках Продукта замечены какие-либо изменения - при условии, что гарантия применима и Продукт был использован надлежащим образом - пожалуйста, свяжитесь с PMU-line ApS со всей соответствующей документацией, чтобы можно было предпринять корректирующие и предупреждающие действия, включая отзыв продукта и / или процедуру отзыва в соответствии с Системой татуировок. Если пользователь замечает разницу в характеристиках Продукта, он должен прекратить использование всех Продуктов из одной партии или с одинаковыми номерами партии и немедленно связаться с PMU-line ApS.

Показания

Этот продукт предназначен для использования в качестве пигмента для татуировок для нанесения под кожу и слизистые оболочки с помощью стерильной иглы в косметических и / или декоративных целях.

Противопоказания

Продукт не следует использовать на инфицированной или больной коже, гипертрофических рубцах, пораженных органах, прилегающих к коже (глазам), или лицам с общим плохим состоянием здоровья. Продукт нельзя использовать несовершеннолетним и беременным женщинам. Краски для тату нельзя использовать для людей с аллергией¹ - без предварительной консультации с врачом - лиц, имеющих медицинские устройства (в частности, кардиостимуляторов), и людей с нарушениями свертываемости крови (аспирин, противовоспалительные препараты ...). Если имеется известное заболевание, клиент должен обратиться к врачу перед выполнением какой-либо работы. Микропигментацию нельзя проводить за 6 месяцев до МРТ. Микропигментацию нельзя проводить после инъекции перманентных филлеров (силикон, ПТФЭ и др.). Пожалуйста, соблюдайте паузу в несколько месяцев между микропигментацией и косметическими процедурами кожи (лазер, пилинг, шлифовка, все процедуры против морщин и т. д.).

(1) Некоторые оттенки могут содержать следы хрома и / или никеля.

Указания по использованию

В соответствии с европейскими правилами и / или законодательством соответствующей страны, микропигментация может выполняться только квалифицированным специалистом, имеющим техническую подготовку в области татуажа и косметической микропигментации. Продукт следует использовать со стерильным оборудованием, в частности иглы должны быть стерильными. Чтобы предотвратить риск аллергических реакций на конкретный состав Продукта, PMU-line ApS рекомендует использовать тест кожной реакции (DERMAL TEST2) за месяц до микропигментации. В противном случае PMU-line ApS снимает с себя всякую ответственность в случае аллергической реакции. Если тест дает положительный результат, микропигментацию проводить нельзя. Если тест дает негативный результат, необходимо провести второй тест. Перед микропигментацией кожу необходимо тщательно продезинфицировать. Кожу, на которую нанесена татуировка, следует держать сухой и без макияжа, а также избегать воздействия солнечных лучей в первые две недели. Используйте успокаивающий бальзам, чтобы защитить только что татуированную кожу от внешней агрессии и минимизировать образование корок.

(2) Доступен в PMU-line ApS

Возможные побочные эффекты

Как и при всех косметических процедурах, могут возникнуть побочные эффекты, которые не обязательно вызваны Продуктом. Профессионал должен проинформировать своих клиентов о немедленных и долгосрочных побочных эффектах:

- Плохая окраска из-за неправильной техники нанесения татуировки. Возможна миграция или изменение цвета пигмента. Изменение цвета непредсказуемо, так как зависит от нескольких факторов (индивидуальный цвет и толщина кожи, качество техники нанесения, послепроцедурный уход т. д.). Однако предварительный тест с выбранным цветом на небольшом участке кожи может помочь предсказать результат в течение следующего месяца.
- Отёк/ гематома.
- Воспаление / инфекция (обострение герпеса).
- Аллергия / непереносимость.
- Реактивация ранее существовавшего кожного заболевания.
- Видимый шрам.

О любых других побочных эффектах микропигментации, вызванных Продуктом, следует сообщать в PMU-line ApS.

Указания по применению

Этот продукт предназначен для стерильного использования в качестве пигмента для татуажа, который вводятся под кожу и слизистые оболочки с помощью стерильной иглы. Результаты сильно зависят от мастерства татуировщика, типа используемого оборудования и показаний. Эта техническая процедура может выполняться только квалифицированным специалистом, имеющим техническую подготовку в области татуажа и косметической микропигментации. В их обязанности входит определение соответствующей процедуры на основе своего опыта, личного суждения и стандартных методов. Емкости следует хранить в перевернутом виде, чтобы насадка дозатора находилась в нижнем положении. Поскольку пигменты находятся в диспергаторе, они оседают в виде осадка: по этой причине важно встряхнуть флакон с Продуктом перед использованием, пока не будет слышно дребезжание шарика для смешивания. Профессионал должен ознакомиться с противопоказаниями, которые могут быть у клиента. При обращении с Продуктом следует соблюдать правила гигиены, а также дезинфицировать кожу и слизистые оболочки. Микропигментацию следует проводить с использованием оборудования, соответствующего нормативным требованиям. Профессионал, выполняющий дермопигментацию, должен обеспечить отслеживаемость продукта (в частности, номер партии). Микропигментацию необходимо проводить в асептических условиях с использованием стерильного оборудования.

Срок хранения




Дату срока годности не следует путать со сроком использования после вскрытия. Дата срока годности - это дата, до которой вы можете хранить и использовать только что купленный Продукт с гарантией его стерильности.

Срок использования это дата, до которой вы можете использовать Продукт после открытия флакона. Дата, когда печать была впервые сломана, должна быть написана на контейнере.

Ограничения гарантии

Гарантия распространяется на производственный процесс, использованный для Продукта, и его соответствие французскому законодательству. После передачи права собственности на Продукт PMU-line ApS больше не несет ответственности за условия хранения и правильное использование Продукта, и не может нести ответственность за эффект и / или последствия ненадлежащего использования Продукта, включая ненадлежащее использование Продукта. Соблюдение инструкций по использованию и / или особых требований, установленных законодательством страны, в которой используются Продукты. PMU-line ApS не несет ответственности за опасность для здоровья, если мастер не обладает необходимой квалификацией для выполнения татуировок и косметической микропигментации. Гарантия прямо исключает претензии, относящиеся к неудовлетворительным косметическим результатам. Последовательность и стабильность цвета во времени зависят от нескольких индивидуальных факторов, которые невозможно предсказать, и за которые производитель не несет ответственности. Несоответствие цвета, изменение цвета и потеря цвета Продукта с течением времени являются нормальными и зависят от типа используемого пигмента, техники нанесения татуировки, индивидуальной реакции и внешних факторов, таких как чрезмерное воздействие солнечного света. Гарантия не распространяется на совместимость с другими пигментами, предварительно диспергированными цветными чернилами и другими продуктами, кроме тех, которые производятся PMU-line ApS.

Символы, используемые на этикетке

			Использовать до конца XX-XXXX
Номер партии	Инструкции	Срок годности после открытия	Срок использования

(AR)

الرجاء القراءة قبل استخدام أحبار الماكياج الدائم والوشم لاستخدام خبراء التجميل والمحترفين فقط.

الرجاء أن يكون المستخدم على علم بأن بأمور السلامة المرتبطة ب الميكروبيغمينيشن. اصدرت الشركة اشعارا لمستخدم ألوان المكياج الدائم والوشم. في التعليمات الواردة في هذه النشرة تذكير: انه من المسؤولية القانونية المهنية ابلاغ الموكلين من المخاطر من المخاطر المحتملة لاستخدام الوشم ومستحضرات PMU LINE APS التجميل

العرض، التعريف، الحفظ والتتبع

الحبر الملون مخصص للتصبيغ المجهري للجلد والأغشية المخاطية ويتم ذلك باستخدام إبرة معقمة وآلة الوشم ، وتحتوي فقط على منتجات تعتبرها السلطات الأوروبية آمنة - قرار الاتحاد الأوروبي. يجب تخزين المنتج في عبوته الأصلية في مكان جاف في درجة حرارة الغرفة بعيدًا عن الغبارو يجب عدم تعريض المنتج للضوء ولا للتجميد. يجب تخزين المنتج في ظروف بيئية وفسيوولوجية طبيعية (الضغط، درجة الحرارة، الإشعاع، الموجات الكهرومغناطيسية). إذا لم يتم استيفاء هذه الشروط، يجب عدم استخدام المنتج.

متعدد الاستخدامات:

من أجل ضمان بقاء المنتج معقماً بين الاستخدامات، يجب تطهير فوهة الموزع ولا تستخدم القطرة الأولى من المنتج استخدم فقط القطرات التالية. اسكب قطرة في كوب الحبر المعقم دون تركه يلمس فوهة الموزع والتزم بهذا الإجراء في كل مرة تستخدم فيها الحبر بعد الاستخدام، قم بتطهير فوهة الموزع.

تحذير:

يتم تسليم المنتج معقماً. يرجى التحقق من عدم تعرض المنتج للتلف قبل الاستخدام وفي حالة تلفه بأي شكل من الأشكال، يجب عدم استخدام المنتج. يجب أيضاً التحقق من تاريخ الاستخدام. ولا يمكن ان تستخدم المنتج إذا لاحظت أي شيء غير عادي بشأنه (لون أو مظهر غير طبيعي) ويرجى إعادة المنتج الى الوكيل في حالة وجود اي عيب في المنتج . إذا لاحظ المستخدم اختلافاً في أداء المنتج، فيجب عليه التوقف عن استخدام جميع المنتجات من نفس الدفعة أو بأرقام مرجعية متطابقة، والاتصال فوراً بالشركة او بالوكيل المعتمد

دواعي الإستعمال:

هذا المنتج مخصص للاستخدام كحبر وشم يتم دمجه تحت الجلد والأغشية المخاطية باستخدام إبرة معقمة لأغراض التجميل .

موانع الاستعمال:

لا ينبغي استخدام المنتج على الجلد المصاب في الماضي أو الندبات أو الأعضاء المصابة القريبة من الجلد (العيون)، أو الأفراد الذين يعانون من اعتلال الصحة العامة ولا ينبغي استخدام المنتج للقصر أو النساء الحوامل

يجب عدم استخدام أحبار الوشم مع الأفراد الذين يعانون من الحساسية - دون استشارة الطبيب - والأفراد الذين يحملون جهازاً طبياً (أجهزة تنظيم ضربات القلب، على وجه الخصوص)، والأفراد الذين يعانون من اضطرابات تخثر الدم (الأسبرين، والأدوية المضادة للالتهابات...)

في حالة وجود مرض معروف، يجب على المختص طلب المشورة الطبية قبل القيام بأي عمل ولا ينبغي إجراء الصبغ المجهري قبل 6 أشهر من فحص التصوير بالرنين المغناطيسي. ينبغي إجراء التصبيغ المجهري بعد حقن التجميد الدائمة أو حشو الشفاه

يرجى ملاحظة انقضاء عدة أشهر بين عمليات التصبيغ المجهري والعلاجات التجميلية للبشرة (الليزر، التقشير، الكشط، كريم مضاد للتجاعيد، إلخ)

تعليمات الاستعمال

وفقاً للوائح الأوروبية و / أو تشريعات الدولة المعنية، لا يجوز إجراء الصبغ المجهري إلا من قبل متخصص مؤهل لديه تدريب تقني في الوشم والتجميل الدقيق، يجب استخدام المنتج مع معدات معقمة، ويجب أن تكون الإبر على وجه الخصوص معقمة وذلك من أجل منع خطر حدوث ردود فعل تحسسية تجاه التركيبة المحددة للمنتج.

توصي الشركة باستخدام اختبار الاستجابة الجلدية قبل شهر من إجراء الصبغ المجهري في حالة عدم حدوث ذلك، ستنكر الشركة كل المسؤولية في حالة حدوث رد فعل تحسسي. إذا أسفر الاختبار عن استجابة إيجابية، فلا ينبغي إجراء الصبغ المجهري .

إذا أسفر الاختبار عن نتيجة غير واضحة، فيجب إجراء اختبار ثان. يجب تطهير الجلد بعناية قبل الصبغ المجهري. يجب أن يبقى الجلد الموشوم جافاً وخالياً من المكياج، ويجب تجنب التعرض لأشعة الشمس في أول أسبوعين .

استخدم بلسماً مهدئاً لحماية البشرة الموشومة حديثاً.

الآثار الجانبية المحتملة

كما هو الحال مع جميع التدخلات التجميلية، قد تحدث آثار جانبية لا تنتج بالضرورة عن المنتج. يجب على خبير التجميل إبلاغ عملائه بالآثار الجانبية الفورية وطويلة المدى . ظقلة اللونين نتيجة عدم كفاية تقنية الوشم. ممكن تحول اللون. لا يمكن التنبؤ بتغير اللون لأنه يعتمد على عدة عوامل (الجلد الفردي، جودة تقنية الوشم، إلخ...). ومع ذلك، يمكن أن يساعد الاختبار الأولي بلون محدد على مساحة صغيرة من الجلد في التنبؤ بنتيجة اللون خلال الشهر التالي

كدمات / ورم دموي

التهاب / عدوى

حساسية / عدم تحمل

إعادة تنشيط اضطراب جلدي موجود مسبقاً

ندبة مرئية

يجب الإبلاغ عن أي آثار جانبية أخرى للتصبيغ المجهري الناجم عن المنتج

تعليمات الاستخدام

هذا المنتج مخصص للاستخدام المعقم كحبر وشم يتم غرسه تحت الجلد والأغشية المخاطية باستخدام إبرة معقمة. تعتمد النتائج بشكل كبير على مهارة فنان الوشم ونوع المعدات المستخدمة والإشارة.

لا يجوز تنفيذ هذا الإجراء الفني إلا من قبل متخصص مؤهل حاصل على تدريب تقني في الوشم والتصبيغ الدقيق التجميلي. تقع على عاتقهم مسؤولية تحديد الإجراءات المناسب بناءً على خبرتهم وحكمهم الشخصي والتقنيات القياسية .

يجب أن يتم تخزين الحاويات مقلوبة بحيث تكون فوهة الموزع في وضع هبوطي. نظراً لأن الأصباغ معلقة في المشمت، فمن الطبيعي أن تستقر كترسبات: لهذا السبب، من المهم خلط المنتج بهز الحاوية بقوة قبل الاستخدام، حتى تسمع خشخشة كرة الخلط .

يجب على الخبير الامتثال لموانع الاستعمال ويجب استخدام تقنية التعقيم عند التعامل مع المنتج وتطهير الجلد والأغشية المخاطية. يجب إجراء عملية الصبغ الدقيق باستخدام معدات تتوافق مع المتطلبات التنظيمية.

يجب إجراء عملية الصبغ المجهري باستخدام تقنية التعقيم والمعدات المعقمة .

استخدام حسب التاريخ

يجب عدم الخلط بين تاريخ الحد الأدنى وتاريخ الفترة بعد الفتح

تاريخ الحد الأدنى هو التاريخ الذي يمكنك فيه استخدام المنتج الذي تم شراؤه حديثاً مع ضمان أنه معقم

تاريخ الفترة بعد الفتح هو التاريخ الذي يمكنك حتى استخدام المنتج بمجرد فتح الحاوية. يجب كتابة التاريخ الذي تم فيه كسر الختم لأول مرة على الحاوية.

يجب ألا يتجاوز تاريخ الفتح أبداً تاريخ الاستخدام.

قيود الضمان

يغطي الضمان عملية التصنيع المستخدمة للمنتج وامثاله للتشريعات الفرنسية.

بمجرد نقل ملكية المنتج، لم تعد الشركة مسؤولة عن ظروف التخزين والاستخدام السليم للمنتج وقد لا تكون مسؤولة عن تأثير و / أو عواقب الاستخدام غير المناسب للمنتج، بما في ذلك عدم الامتثال مع توجيهات الاستخدام الواردة في إشعار المستخدم و / أو المتطلبات المحددة التي تفرضها تشريعات الدولة التي تستخدم فيها المنتجات .

قد لا تكون الشركة مسؤولة عن المخاطر الطبية إذا لم يكن الخبير لديه المؤهلات المطلوبة لتنفيذ الوشم والتصنيع الدقيق التجميلي. الضمان يستثني صراحة المطالبات المتعلقة بنتائج مستحضرات التجميل غير المرضي .
يعتمد تناسق الألوان واستقرارها بمرور الوقت على العديد من العوامل الفردية التي لا يمكن التنبؤ بها والتي قد لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عنها. يعد عدم تناسق اللون وتغير اللون وفقدان لون المنتج بمرور الوقت أمرًا طبيعيًا ، ويعتمد على نوع الصبغة المستخدمة وتقنية الوشم والاستجابة الفردية والعوامل الخارجية ، مثل التعرض المفرط لأشعة الشمس. لا يشمل الضمان التوافق مع الأصباغ الأخرى وأحبار الألوان المشتتة ومنتجات أخرى غير تلك المصنعة من قبل الشركة .

100%

- Absolutely sterile and hygienic
- 5-year shelf life after production (unopened)
- 100% biocompatible and perfectly matched to the skin's natural pH
- Produced in the EU in a certified medical laboratory since 1999 in accordance with ISO 9001, EN13485 and GMP
- Ingredients and all base materials are 100% natural origin
- Environmentally friendly and vegan

0%

- 0% preservatives
- 0% latex
- 0% PPD
- 0% petrochemical derivatives
- 0% nanoparticles
- 0% water
- 0% paraben
- Not tested on animals

PRODUCT DETAILS

- Perfect dosage and sterility throughout - the pigment comes in an airless bottle which is easy to use thanks to an ultra-precise pump and it remains sterile between treatments.
- Safe and fully compliant with relevant legislation. Passes the most stringent testing described in Resolution ResAP (2008) 1.
- Complies with European standards for medical devices CEIIB.
- Labelling complies with European legislation on tattoos and permanent make-up products and makes it possible to identify and trace the products.
- Produced and packaged using the latest medical technology in clean rooms with a class C and D controlled atmosphere. They are then sterilized by gamma radiation at a dose greater than 25 kGy in accordance with validated industrial applications.
- The precise combination of organic and mineral pigments is subjected to strict control and analyzed for heavy metals and aromatic amines.

BENEFITS

- **1 bottle has a MINIMUM of 40 treatments**
- Microblading pigments have high viscosity, which optimizes pigmentation.
- Amazingly easy to work with and treatments take significantly less time.
- Ultra-fast setting and long-lasting results (no need to replenish).
- Maximum pigment concentration guarantees long-lasting, stable color.
- Developed for all types of pigmentation (PMU, scalp, areola pigmentation, microblading, softap, scar and vitiligo camouflage), PMU-line pigments offer you perfect compatibility with all equipment and treatment techniques.
- The color won't shift to red or blue thanks to the "biocoating" of pigment particles.
- It won't evaporate or dry out during treatment.
- Stable, intense shades for all skin types and ethnicities.
- The wide range of shades allows you to offer your clients the perfect custom pigment for their skin type and guarantee them a natural look.

PMU-line
Permanent Makeup Products

PMU-line ApS

Juelsmindevej 57

DK-7120 Vejle

Denmark

(+45) 71 74 11 08

sales@pmu-line.com

www.pmu-line.com.com

VAT No.: DK40251782